Pioneer *sound.vision.soul*

Manual de instrucciones

RADIO AV CON DVD DE 6 DISCOS

AVH-P6050DVD

SUPER TUNER III D

Español

Contenido

Gracias por haber comprado este producto Pioneer.

Lea con detenimiento estas instrucciones sobre el funcionamiento del aparato, para que pueda darle el mejor uso posible. *Una vez que las haya leído, conserve este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.*

Asegúrese de leer estas secciones

- *Discos reproducibles* **8**
- *Números de región de discos DVD vídeo* **8**
- *Cuando una operación está prohibida* **11**

01 Precauciones

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES **6**
Para garantizar la conducción segura del vehículo **6**
Para evitar la descarga de la batería **7**

02 Antes de comenzar

Acerca de esta unidad **8**
Acerca de este manual **9**
En caso de problemas **9**
Características **9**
Acerca de WMA **10**
Para proteger la pantalla LCD **11**
Para visualizar la pantalla LCD con comodidad **11**
Qué indican las marcas de los DVD **11**
Reinicialización del microprocesador **12**
Acerca del modo demo **12**
Uso y cuidado del mando a distancia **12**

03 Personalización de su sistema

Conexión con productos Pioneer vendidos por separado **14**
Uso del procesador multicanal **14**
Uso del iPod **14**
Uso del AVG-VDP1 (Procesador de dinámica del vehículo Pioneer) **14**
Uso del display trasero **15**
Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth **15**

04 Qué es cada cosa

Unidad principal **16**
Mando a distancia **17**

05 Funciones básicas

Encendido de la unidad y selección de una fuente **21**
Carga/Expulsión de discos **22**
Ajuste del ángulo de la cubierta **23**
Ajuste del volumen **24**
Apagado de la unidad **24**
Funciones básicas del teclado táctil **24**

06 Sintonizador

Para escuchar la radio **27**
Almacenamiento y recuperación de frecuencias **28**
Introducción a las funciones avanzadas del sintonizador **29**
Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes **29**
Sintonización de señales fuertes **29**

07 Reproducción de discos DVD vídeo

Para ver un DVD vídeo **30**
Uso del menú de DVD **31**
Retroceso o avance hasta otro título **31**
Para detener la reproducción **32**
Pausa de la reproducción de un DVD vídeo **32**
Reanudación de la reproducción (Marcador) **32**
Reproducción cuadro a cuadro **32**
Reproducción en cámara lenta **33**
Búsqueda de la escena deseada, inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado **33**
Cambio del idioma del audio durante la reproducción (Multi-audio) **34**
Cambio del idioma de los subtítulos durante la reproducción (Multi-subtítulos) **35**
Cambio del ángulo de visión durante la reproducción (Multi-ángulo) **35**

Contenido

Vuelta a la escena especificada **35**
Reproducción automática de DVD **36**
Introducción a las funciones avanzadas de DVD vídeo **36**
Repetición de reproducción **36**
Selección de la salida de audio **37**

08 Reproducción de vídeo CD
Para ver un vídeo CD **38**
Para detener la reproducción **39**
Pausa de la reproducción de un vídeo CD **39**
Reproducción cuadro a cuadro **39**
Reproducción en cámara lenta **40**
Búsqueda de la escena deseada, inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado **40**
Reproducción PBC **41**
Introducción a las funciones avanzadas de vídeo CD **41**
Repetición de reproducción **41**
Selección de la salida de audio **42**

09 Reproducción de CD
Para escuchar un CD **43**
Para detener la reproducción **44**
Pausa de la reproducción de un CD **44**
Uso de las funciones CD TEXT **44**
Introducción a las funciones avanzadas de CD **45**
Repetición de reproducción **45**
Reproducción de las pistas en orden aleatorio **45**
Exploración de las pistas de un CD **45**

10 Reproducción de audio comprimido
Escuchar audio comprimido **46**
Para detener la reproducción **48**
Pausa de la reproducción de audio comprimido **48**
Visualización de información en audio comprimido **48**
Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de DVD incorporado (audio comprimido) **49**
Repetición de reproducción **50**
Reproducción de las pistas en orden aleatorio **50**
Exploración de carpetas y pistas **50**

11 Reproductor de CD múltiple
Para escuchar un CD **51**
Pausa de la reproducción de un CD **52**
Uso de las funciones CD TEXT **52**
Reproductor de CD múltiple de 50 discos **53**
Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de CD múltiple **53**
Repetición de reproducción **54**
Reproducción de las pistas en orden aleatorio **54**
Exploración de CD y pistas **54**
Uso de listas de reproducción ITS **55**
Uso de la compresión y del enfatizador de graves **56**

12 Sintonizador de TV
Uso del televisor **57**
Almacenamiento y recuperación de emisoras **58**
Introducción a las funciones avanzadas del sintonizador de TV **59**
Almacenamiento consecutivo de las emisoras con las señales más fuertes **59**
Selección del grupo de áreas **59**

13 Para reproducir canciones en el iPod
Para escuchar canciones en su iPod **60**
Para buscar una canción **60**
Para poner en pausa una canción **61**

Contenido

Visualización de información de texto en el iPod **61**
Visualización de información de la canción **61**
Repetición de reproducción **62**
Reproducción de las canciones en un orden aleatorio (selección aleatoria) **62**

14 Audio Bluetooth
Escuchar canciones en BT Audio (reproductor de audio Bluetooth) **63**
Conexión de un reproductor de audio Bluetooth **65**
Reproducción de canciones en un reproductor de audio Bluetooth **65**
Desconexión de un reproductor de audio Bluetooth **66**
Visualización de la dirección BD (Bluetooth Device) **66**

15 Teléfono Bluetooth
Función manos libres con teléfonos móviles provistos de tecnología inalámbrica Bluetooth **67**
Configuración de la función manos libres **68**
Funciones básicas manos libres **68**
Introducción al uso avanzado de la función manos libres **70**
Conexión de un teléfono móvil **70**
Desconexión de un teléfono móvil **71**
Registro de un teléfono móvil conectado **71**
Eliminación de un teléfono registrado **71**
Conexión a un teléfono móvil registrado **71**
Utilización del directorio de teléfonos **72**
Utilización del historial de llamadas **74**
Uso de números prefijados **74**
Realización de una llamada ingresando el número de teléfono **75**
Borrado de la memoria **75**
Ajuste de respuesta automática **76**
Ajuste del rechazo automático **76**
Cambio del tono de llamada **76**
Cancelación del eco y reducción de ruido **76**
Visualización de la dirección BD (Bluetooth Device) **76**

16 Ajustes de audio
Introducción a los ajustes de audio **77**
Uso del ajuste del balance **77**
Uso del ecualizador **78**
Ajuste de la sonoridad **79**
Uso de la salida de subgraves **79**
Uso de la salida sin atenuación **80**
Uso del filtro de paso alto **80**
Ajuste de los niveles de la fuente **80**
Preparación del entorno del coche **81**

17 Procesador de señal digital
Introducción a los ajustes del DSP **82**
Uso del selector de posición **83**
Uso del ajuste del balance **83**
Ajuste de los niveles de la fuente **83**
Uso del control de gama dinámica **84**
Uso de la función “down-mix” **84**
Uso del control directo **84**
Uso de Dolby Pro Logic II **85**
Ajustes de los altavoces **86**
Ajuste de los niveles de salida de los altavoces **87**
Selección de una frecuencia de cruce **87**
Ajuste de los niveles de salida de los altavoces con un tono de prueba **88**
Uso de la alineación temporal **88**
Uso del ecualizador **89**
Uso del autoecualizador **92**
TA y EQ automáticos (alineación temporal y ecualización automáticas) **92**

Contenido

18 Configuración
Introducción a los ajustes de configuración **96**
Ajuste de la entrada de AV **96**
Ajuste del reloj **97**
Selección de imágenes del display trasero **98**

19 Configuración del DVD
Introducción a los ajustes de configuración del DVD **99**
Ajuste del idioma de los subtítulos **99**
Ajuste del idioma del audio **100**
Ajuste del idioma de menús **100**
Activación o desactivación de los subtítulos de ayuda **100**
Ajuste de la visualización del icono de ángulo **101**
Ajuste de la relación de aspecto **101**
Ajuste del control de padres **101**

20 Configuración inicial
Configuración de los ajustes iniciales **103**
Cambio del ajuste de un equipo auxiliar **103**
Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves **103**
Ajuste del paso de sintonía de FM **104**
Ajuste del paso de sintonía de AM **104**
Cambio del idioma de la PRECAUCIÓN **105**
Cambio del silenciamiento/atenuación del sonido **105**
Mezcla del aviso sonoro del AVG-VDP1 y el sonido del sistema **105**
Corrección de distorsiones del sonido **105**
Ajuste de la señal de TV **106**
Restablecimiento de las funciones de audio **106**
Ingreso del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth **106**
Extensión de la antena del vehículo **107**

21 Otras funciones
Ajuste de la pantalla **108**
Selección de la visualización de fondo **109**
Ajuste de las posiciones de respuesta del teclado táctil (calibración del teclado táctil) **110**
Visualización del AVG-VDP1 (Procesador de dinámica del vehículo Pioneer) **111**
Uso de la fuente AUX **111**
Uso de la unidad externa **112**
Ajuste del tipo de código del mando a distancia **113**
Uso de la función preprogramada **113**

Información adicional
Solución de problemas **114**
Mensajes de error **116**
Comprensión de los mensajes de error de los ajustes TA y EQ automáticos **117**
Reproductor de DVD y cuidados **118**
Discos DVD **118**
Discos grabados con el formato AVCHD **119**
Discos CD-R/CD-RW **119**
Discos dobles **119**
Ficheros MP3 y WMA **120**
Información sobre carpetas y ficheros de audio comprimido **121**
Uso correcto del display **122**
Tabla de códigos de idioma para el DVD **124**
Glosario **125**
Especificaciones **128**

Indice 130

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea todas estas instrucciones sobre el display y consérvelas para consultarlas en el futuro.

1 **Lea todo este manual con suma atención antes de utilizar el display.**
2 **Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de operación y la información sobre seguridad cuando sea necesario.**
3 **Preste mucha atención a todas las advertencias que se indican en este manual y siga las instrucciones con cuidado.**
4 **No permita que otras personas utilicen este sistema hasta que hayan leído y comprendido las instrucciones sobre el funcionamiento del aparato.**
5 **No instale el display en un lugar que (i) pueda obstaculizar la visión del conductor; (ii) pueda alterar el funcionamiento de los sistemas operativos o los dispositivos de seguridad del vehículo, en particular los airbags y los botones de las luces de seguridad; o (iii) pueda afectar la capacidad del conductor para conducir el vehículo de manera segura.**
6 **No haga funcionar el display si al hacerlo desvía de alguna manera su atención de la conducción segura de su vehículo. Observe siempre las reglas de conducción segura y obedezca todas las leyes de tráfico existentes. Si tiene dificultades para hacer funcionar el sistema o leer el display, estacione el vehículo en un lugar seguro y haga los ajustes necesarios.**
7 **Recuerde usar siempre el cinturón de seguridad cuando conduzca el vehículo. En caso de accidente, las lesiones pueden ser mucho más graves si el cinturón de seguridad no está debidamente abrochado.**
8 **Nunca use auriculares mientras conduce.**
9 **Para promover la seguridad, ciertas funciones están desactivadas a menos que se active el freno de mano y el vehículo no esté en movimiento.**
10 **Nunca fije el volumen del display tan alto que no pueda escuchar el tráfico exterior y los vehículos de emergencia.**

⚠ ADVERTENCIA

- **No trate de instalar o reparar el display usted mismo. La instalación o la reparación del display por parte de personas sin cualificación y experiencia en equipos electrónicos y accesorios para automóviles puede ser peligrosa y puede exponerle al riesgo de sufrir una descarga eléctrica u otros peligros.** ■

Para garantizar la conducción segura del vehículo

⚠ ADVERTENCIA

- **EL CABLE VERDE CLARO DEL CONECTOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR SI EL VEHÍCULO ESTÁ ESTACIONADO Y DEBE CONECTARSE CON EL LADO DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. LA CONEXIÓN O EL USO INCORRECTO DE ESTE CABLE PUEDE INFRINGIR LAS LEYES PERTINENTES Y OCASIONAR LESIONES FÍSICAS O DAÑOS GRAVES.**
- Para evitar el riesgo de daños y lesiones y la posible violación de las leyes pertinentes, esta unidad no debe usarse con una pantalla que sea visible para el conductor.

- Para evitar el riesgo de accidente y la posible violación de las leyes pertinentes, el display delantero para DVD o TV (que se vende por separado) nunca debe usarse mientras se conduce el vehículo. El display trasero no debe ubicarse en un lugar que distraiga la atención visual del conductor.
- En algunos países o estados, puede ser ilícita la visualización de imágenes en un display dentro de un vehículo, incluso por otras personas que no sean el conductor. En los casos en que resulten aplicables, estas normas deben respetarse y no deben usarse las funciones de DVD de esta unidad.

Si intenta ver un DVD, Video CD o TV mientras conduce, en el display delantero aparecerá **VIDEO VIEWING IS NOT AVAILABLE WHILE DRIVING**.
Para ver un DVD, un vídeo CD o un programa de TV en el display delantero, estacione el automóvil en un lugar seguro y active el freno de mano.

Para evitar la descarga de la batería

Asegúrese de que el motor del vehículo esté en marcha cuando utilice esta unidad. En caso contrario, se podría agotar la batería.

ADVERTENCIA
No utilice la unidad con un vehículo que no cuente con la posición ACC.

Acerca de esta unidad

⚠ PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que ello puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de operación y las precauciones cuando sea necesario.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para que pueda escuchar los sonidos que provienen del exterior del vehículo.
- Proteja esta unidad de la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, la memoria preajustada se borrará y deberá ser reprogramada.
- Si esta unidad no funciona correctamente, comuníquese con su concesionario o el servicio técnico oficial de Pioneer más próximo a su domicilio.

Discos reproducibles

En este reproductor se pueden utilizar los discos DVD, vídeo CD y CD que tienen los logos que se muestran a continuación.

DVD vídeo

Vídeo CD

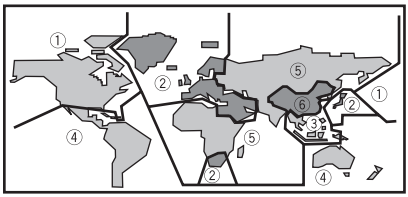
CD

Notas

- DVD es una marca comercial de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- En este reproductor sólo se pueden utilizar los discos que tienen las marcas antes mencionadas.

Números de región de discos DVD vídeo

Los discos DVD vídeo que tengan números de región incompatibles no pueden reproducirse en este reproductor. El número de región del reproductor puede encontrarse en la parte inferior de esta unidad.
En la siguiente figura se ilustran las regiones y sus números correspondientes.



Acerca de este manual

Esta unidad viene con diversas funciones sofisticadas que garantizan una recepción y un funcionamiento de calidad superior. Por sus características de diseño, todas las funciones se pueden usar con gran facilidad; sin embargo, muchas de ellas necesitan una explicación. Este manual le ayudará a aprovechar todo el potencial que ofrece esta unidad y a disfrutar al máximo del placer de escuchar. Le recomendamos que se familiarice con las funciones y su operación leyendo el manual antes de utilizar esta unidad. Es muy importante que lea y observe los mensajes de **ADVERTENCIA** y **PRECAUCIÓN** en este manual.

En caso de problemas

En caso de que este producto no funcione correctamente, comuníquese con su concesionario o el Servicio técnico oficial Pioneer más próximo a su domicilio.

Características

Funcionamiento del teclado táctil
Se puede utilizar esta unidad con un teclado táctil.

Reproducción de DVD vídeo
Se pueden reproducir discos DVD vídeo y DVD-R/RW (modo vídeo).
Recuerde que el uso de este sistema con fines comerciales o para su exhibición al público puede constituir una violación de los derechos de autor protegidos por la legislación relativa a la propiedad intelectual.

Vídeo CD con compatibilidad PBC
Se pueden reproducir discos Vídeo CD que vengan con la función PBC (control de reproducción).

Reproducción de CD
Se pueden reproducir CD de música y CD-R/RW.

Reproducción de ficheros MP3
Se pueden reproducir ficheros MP3 grabados en CD-ROM/CD-R/CD-RW (grabaciones según la norma ISO9660 Nivel 1/Nivel 2).

- La venta de este producto sólo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, intranets y/u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite
  http://www.mp3licensing.com.

Reproducción de ficheros WMA
Se pueden reproducir ficheros WMA grabados en CD-ROM/CD-R/CD-RW (grabaciones según la norma ISO9660 Nivel 1/Nivel 2).

NTSC, PAL, PAL-M (para Sudamérica) y compatibilidad SECAM (para Rusia)
Esta unidad es compatible con el sistema NTSC/PAL/PAL-M/SECAM. Al conectar otros componentes a esta unidad, asegúrese de que sean compatibles con el sistema de vídeo. De lo contrario, las imágenes no se reproducirán correctamente.

Multi-aspecto
Se puede cambiar el display entre las opciones Widescreen, Letter Box y Panscan.

Multi-audio
Se puede cambiar entre los distintos sistemas de audio grabados en un DVD, según se desee.

Multi-subtítulos
Se puede cambiar entre los distintos idiomas de los subtítulos grabados en un DVD, según se desee.

Multi-ángulo
Se puede cambiar entre los distintos ángulos de visión de una escena grabada en un DVD, según se desee.

Función de teléfono de manos libres
Con el adaptador Bluetooth (p. ej., CD-BTB100), esta unidad permite utilizar sin problemas la función de teléfono de manos libres, gracias a la tecnología inalámbrica Bluetooth.

Compatibilidad con reproductor de audio Bluetooth
Con el adaptador Bluetooth (p. ej., CD-BTB100), puede controlar el reproductor de audio Bluetooth que utiliza tecnología inalámbrica Bluetooth.

Compatibilidad con iPod®
Cuando usa esta unidad con un adaptador de interfaz para iPod (CD-IB100II) (se vende por separado), puede controlar un iPod con un conector del Dock.

- iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.

Nota

Este producto incorpora tecnología de protección de derechos de autor amparada por las reivindicaciones de métodos de determinadas patentes de los EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y otros titulares. Esta tecnología se debe utilizar con la autorización de Macrovision Corporation y sólo está concebida para su uso doméstico y para otros usos limitados de visualización, salvo que Macrovision Corporation autorice lo contrario. Queda prohibido el desmontaje o la ingeniería inversa. ■

Acerca de WMA

El logo de Windows Media™ impreso en la caja indica que esta unidad puede reproducir datos WMA.
WMA es la abreviatura de Windows Media Audio, y se refiere a la tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden cifrar utilizando la versión 7 o posterior del Windows Media Player.
Windows Media y el logo de Windows son marcas comerciales o registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o en otros países.

Notas

- Esta unidad puede no funcionar correctamente, dependiendo de la aplicación utilizada para codificar ficheros WMA.
- Según la versión del Windows Media Player utilizada para codificar los ficheros WMA, es posible que no se visualicen correctamente los nombres de álbumes y demás información de texto. ■

Para proteger la pantalla LCD

- Mantenga el display fuera del alcance de la luz solar directa cuando no se utilice esta unidad. La exposición prolongada a la luz solar puede causar un fallo de funcionamiento de la pantalla LCD como consecuencia de las altas temperaturas generadas.
- Al utilizar un teléfono móvil, mantenga la antena del teléfono alejada del display para evitar interrupciones del vídeo por la aparición de manchas, rayas de colores, etc.
- No toque nunca la pantalla con ningún objeto que no sea su dedo cuando utilice la función de panel táctil. La pantalla puede rayarse fácilmente.■

Para visualizar la pantalla LCD con comodidad

Debido a su construcción, el ángulo de visión de la pantalla LCD es limitado. Puede ajustar el ángulo modificando el tamaño de la pantalla o el ajuste de imagen.

Cambio del modo panorámico

Si cambia el tamaño de la pantalla de 4:3 a 16:9, puede ajustar la pantalla para adaptarla a la imagen de vídeo que esté reproduciendo. Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte *Cambio del modo panorámico* en la página 108.

Cambio del ajuste de la imagen

Puede realizar ajustes óptimos en la visualización de la imagen modificando **BRIGHT**, **CONTRAST**, **COLOR** y **HUE**. También puede oscurecer o aumentar el brillo de la imagen con **DIMMER**.

Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte *Cambio del ajuste de la imagen* en la página 108.■

Qué indican las marcas de los DVD

Se pueden encontrar las siguientes marcas en las etiquetas y cajas de discos DVD. Indican el tipo de imágenes y de audio grabados en el disco y las funciones que se pueden utilizar.

Marca	Significado
	Indica la cantidad de sistemas de audio.
	Indica la cantidad de idiomas de los subtítulos.
	Indica la cantidad de ángulos de visión.
	Indica el tipo de tamaño de la imagen (relación de aspecto: relación de ancho/altura de la pantalla).
	Indica el número de la región en que se puede reproducir el disco.

Cuando una operación está prohibida

Si al ver un DVD intenta realizar una operación, es posible que la programación del disco no permita hacerla. Cuando esto ocurre, el icono ⊘ aparece en la pantalla.

- Es posible que el icono ⊘ no aparezca con determinados discos.■

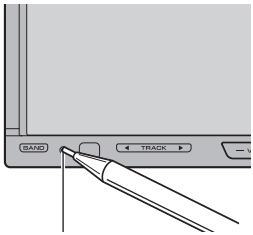
Reinicialización del microprocesador

Si se presiona **RESET**, se restablecerán los ajustes iniciales del microprocesador.
Se debe reinicializar el microprocesador si se presentan las siguientes condiciones:

- Antes de utilizar esta unidad por primera vez después de su instalación
- Si la unidad no funciona correctamente
- Cuando aparecen mensajes extraños o incorrectos en el display

1 Gire la llave de contacto a la posición OFF (apagado).

2 Pulse RESET con la punta de un lapicero u otro instrumento con punta.



Botón **RESET**

Notas

- Cuando utilice la unidad junto con AVG-VDP1, asegúrese de que está seleccionada la posición ACC OFF cuando presione **RESET**. Si ACC ON está seleccionado, es posible que la unidad no funcione correctamente incluso si presiona **RESET**.
- Después de realizar las conexiones o si desea borrar todos los ajustes guardados en la memoria o restablecer los ajustes iniciales (de fábrica) de la unidad, ponga en marcha el motor o coloque la llave de encendido del automóvil en la posición ACC ON antes de presionar **RESET**.

Acerca del modo demo

Importante

El cable rojo (ACC) de esta unidad se debe conectar al terminal acoplado con las funciones de activación/desactivación del contacto para el arranque del automóvil. En caso contrario, se puede descargar la batería del vehículo.

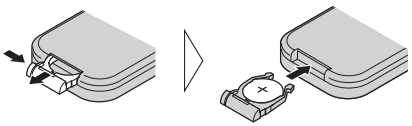
La demostración de características se inicia automáticamente cuando selecciona la fuente **OFF**. La demostración continúa mientras la llave de encendido esté en la posición ACC u ON. Para cancelar la demostración de características, mantenga presionado **ENTERTAINMENT (ENT)**. Para reiniciar la demostración de características, mantenga presionado **ENTERTAINMENT (ENT)** de nuevo. Recuerde que si este modo de demostración sigue funcionando cuando el motor del vehículo está apagado, se puede descargar la batería.

Uso y cuidado del mando a distancia

Instalación de la batería

Deslice y extraiga la bandeja de la parte posterior del mando a distancia e inserte la pila con los polos positivo (+) y negativo (–) en la dirección correcta.

- Al utilizar el mando a distancia por primera vez, extraiga la película que sobresale de la bandeja.



ADVERTENCIA

Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental de ésta, consulte a un médico de inmediato.

PRECAUCIÓN

- Utilice una sola batería de litio **CR2025 (3 V)**.
- Extraiga la batería si no piensa utilizar el mando a distancia durante un mes o más tiempo.
- Si la pila se sustituye de forma incorrecta existe riesgo de explosión. Reemplácela sólo con una del mismo tipo, o equivalente.
- No manipule la batería con herramientas metálicas.
- No guarde la pila junto a objetos metálicos.
- En el caso de que se produzcan fugas de la pila, limpie completamente el mando a distancia e instale una pila nueva.
- Para desechar las pilas usadas, cumpla con los reglamentos gubernamentales o las normas ambientales pertinentes de las instituciones públicas aplicables en su país/zona.

Uso del mando a distancia

Apunte el mando a distancia hacia la carátula para hacer funcionar la unidad.

- Es posible que el mando a distancia no funcione correctamente si lo expone a la luz solar directa.

Importante

- No guarde el mando a distancia en lugares expuestos a altas temperaturas o a la luz solar directa.
- No deje caer el mando a distancia al suelo, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador.

Conexión con productos Pioneer vendidos por separado

Si conecta esta unidad con otros productos Pioneer, puede crear el mejor entorno audiovisual para disfrutar de música y películas en un coche. Esta sección describe las opciones disponibles que pueden controlarse con esta unidad. ■

Uso del procesador multicanal

Al utilizar esta unidad con un procesador multicanal de Pioneer, podrá disfrutar de la atmósfera y del placer que ofrece el software para música y películas en DVD con grabaciones de 5.1 canales.
Para obtener más información, consulte *Introducción a los ajustes del DSP* en la página 82.

- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

- Fabricado bajo licencia bajo la Patente de EE.UU. #: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 y otras patentes en EE.UU. y el resto del mundo y pendientes. DTS y DTS Digital Surround son marcas registradas, y los logos y símbolos de DTS son marcas registradas de DTS, Inc.
© 1996–2007 DTS, Inc. Todos los derechos reservados.

■

Uso del iPod

Cuando usa esta unidad con un adaptador de interfaz para iPod (CD-IB100II) (se vende por separado), puede controlar un iPod con un conector del Dock.
Para obtener más información, consulte *Para reproducir canciones en el iPod* en la página 60.

- iPod es una marca comercial de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.
- El adaptador para iPod es compatible únicamente con un iPod que posea un conector del Dock. ■

Uso del AVG-VDP1 (Procesador de dinámica del vehículo Pioneer)

Esta unidad se puede usar como unidad de visualización del producto AVG-VDP1 (se vende por separado).

Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte *Visualización del AVG-VDP1 (Procesador de dinámica del vehículo Pioneer)* en la página 111.

Uso del display trasero

Si se combina esta unidad con un display trasero (se vende por separado), puede ver la fuente seleccionada en el display trasero para que los pasajeros de los asientos posteriores puedan ver cómodamente la misma imagen que en los asientos delanteros o una imagen diferente (por ejemplo, una imagen de AVG-VDP1) de forma independiente.
Para obtener más información, consulte *Selección de imágenes del display trasero* en la página 98.

- Cuando un Procesador de dinámica del vehículo Pioneer (AVG-VDP1) esté conectado a esta unidad, se puede visualizar AVG-VDP1 en el display trasero. (Consulte la página 98.)

Importante

NUNCA instale el display trasero en un lugar que permita al conductor ver un DVD o un programa de TV mientras conduce.

Uso de la tecnología inalámbrica Bluetooth

Uso de un reproductor de audio Bluetooth con un adaptador Bluetooth (p. ej. CD-BTB100)

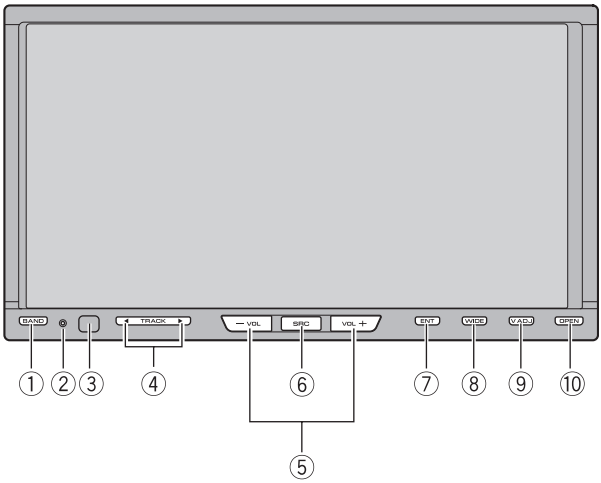
Al conectar un adaptador Bluetooth (p. ej., CD-BTB100) a esta unidad, es posible controlar reproductores de audio Bluetooth a través de tecnología inalámbrica Bluetooth.
Para obtener más información, consulte *Audio Bluetooth* en la página 63.

- Aunque su reproductor de audio no posea un módulo inalámbrico Bluetooth, puede seguir controlándolo mediante un adaptador Bluetooth de venta en el mercado.
- En algunos países CD-BTB100 no se comercializa.

Uso de la función de teléfono de manos libres con el adaptador Bluetooth (p. ej. CD-BTB100)

Si utiliza un adaptador Bluetooth (p. ej., CD-BTB100), puede conectar a esta unidad un teléfono móvil que posea tecnología inalámbrica Bluetooth para hacer llamadas inalámbricas de manos libres, incluso mientras conduce.
Para obtener más información sobre la función de teléfono de manos libres, consulte *Función manos libres con teléfonos móviles provistos de tecnología inalámbrica Bluetooth* en la página 67.

- En algunos países CD-BTB100 no se comercializa.



Unidad principal

① **Botón BAND/ESC**
Presione este botón para seleccionar entre tres bandas FM y una banda AM, y para cancelar modos de control de funciones.

② **Botón RESET**
Presiónelo para restablecer los ajustes de fábrica (ajustes iniciales).

③ **Receptor de señales**
Recibe las señales de un mando a distancia.

④ **Botones ◄/►**
Presione estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista.

⑤ **VOLUME**
Presione este botón para aumentar o disminuir el volumen.

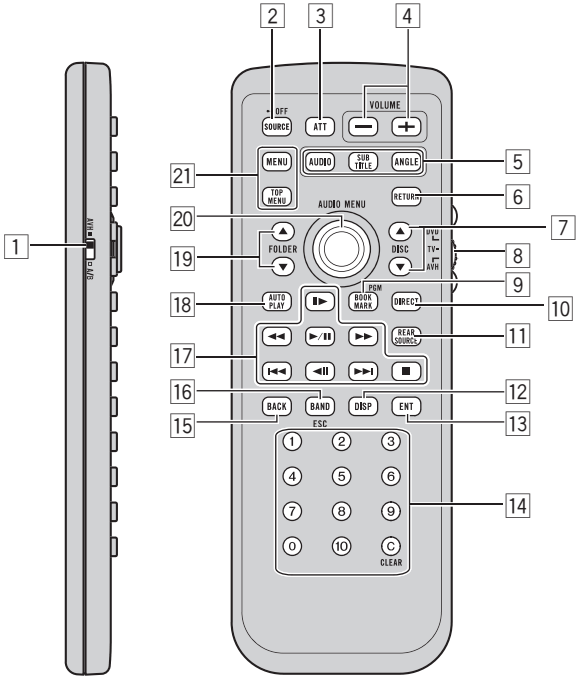
⑥ **Botón SOURCE**
Esta unidad se enciende al seleccionar una fuente. Presione este botón para visualizar todas las fuentes disponibles.

⑦ **Botón ENTERTAINMENT (ENT)**
Presione este botón para visualizar el menú de entretenimiento.

⑧ **Botón WIDE**
Presione este botón para seleccionar el modo deseado de ampliación de una imagen de 4:3 a una de 16:9.

⑨ **Botón V.ADJ**
Mantenga presionado este botón para visualizar el menú de ajuste de imagen.

⑩ **Botón OPEN**
Presione este botón para abrir o cerrar el panel LCD.



Mando a distancia

	Nombres de los botones	Modo AVH	Modo DVD con mando a distancia de código AVH
1	Selector del mando a distancia	Utilice el selector para cambiar el ajuste del mando a distancia. Para obtener más información, consulte *Ajuste del tipo de código del mando a distancia* en la página 113.	
2	Botón **SOURCE**	Presione este botón para visualizar todas las fuentes disponibles. Manténgalo presionado para apagar la fuente.	
3	Botón **ATT**	Presione este botón para bajar rápidamente el nivel de volumen, aproximadamente al 90%. Presione este botón una vez más para volver al nivel de volumen original.	
4	Botones **VOLUME**	Presione este botón para aumentar o disminuir el volumen.	
5	Botón **AUDIO**	Presiónelo para cambiar el idioma del audio durante la reproducción de un DVD.	
	Botón **SUB TITLE**	Presiónelo para cambiar el idioma de los subtítulos durante la reproducción de un DVD.	
	Botón **ANGLE**	Presiónelo para cambiar el ángulo de visión durante la reproducción de un DVD.	

	Nombres de los botones	Modo AVH	Modo DVD con mando a distancia de código AVH
6	Botón **RETURN**	Presiónelo para visualizar el menú PBC (control de reproducción) durante la reproducción con la función PBC.	
7	Botones ▲/▼ (**DISC**)	Presiónelo para seleccionar el disco siguiente/anterior.	
8	Conmutador de modo de funcionamiento del mando a distancia	Permite cambiar entre los siguientes modos de funcionamiento: **AVH**, **DVD** y **TV**. Normalmente, viene ajustado en **AVH**. Para obtener más información, consulte *Uso del conmutador de modo de funcionamiento del mando a distancia* en la página siguiente.	
9	Botón **BOOKMARK**/botón **PGM**	Pulse este botón para utilizar las funciones preprogramadas de cada fuente (consulte *Uso de la función preprogramada* en la página 113).	Presiónelo para activar o desactivar la función de marcador. Para obtener más información, consulte *Reanudación de la reproducción (Marcador)* en la página 32.
10	Botón **DIRECT**	No se utiliza.	
11	Botón **REAR.S**	No se utiliza.	
12	Botón **DISPLAY**	Presione este botón para seleccionar las diferentes visualizaciones.	No se utiliza.
13	Botón **ENTERTAINMENT (ENT)**	Presione este botón para visualizar el menú de entretenimiento.	No se utiliza.
14	Botones **0** a **10**, botón **CLEAR**	Presione **0** a **10** para ingresar los números. Los botones **1** a **6** permiten realizar el ajuste de presintonías del sintonizador o el cambio de discos en el reproductor de DVD o CD múltiple. Presione **CLEAR** para borrar los números ingresados.	Presione el botón para seleccionar un menú en el menú superior DVD.
15	Botón **BACK**	Presione este botón para volver a la visualización anterior.	No se utiliza.
16	Botón **BAND/ESC**	Presione este botón para seleccionar entre tres bandas FM y una banda AM, y para cancelar modos de control de funciones. Presiónelo para cambiar de modo entre audio comprimido y datos de audio (CD-DA) al reproducir discos con audio comprimido y datos de audio (CD-DA), como CD-EXTRA y CD DE MODO MIXTO.	Presiónelo para cambiar de modo entre audio comprimido y datos de audio (CD-DA) al reproducir discos con audio comprimido y datos de audio (CD-DA), como CD-EXTRA y CD DE MODO MIXTO.

	Nombres de los botones	Modo AVH	Modo DVD con mando a distancia de código AVH
17	Botón **PLAY/ PAUSE** (►/II)	Presiónelo para cambiar consecutivamente entre la reproducción y la pausa.	
	Botón **REVERSE** (◄◄)	Presiónelo para utilizar el retroceso rápido.	
	Botón **FORWARD** (►►)	Presiónelo para utilizar el avance rápido.	
	Botón **PREVIOUS** (I◄◄)	Presiónelo para volver a la pista (capítulo) anterior.	
	Botón **NEXT** (►►I)	Presiónelo para ir a la siguiente pista (capítulo).	
	Botones **STEP** (II►/◄II)	Presiónelos para avanzar un cuadro por vez durante la reproducción de un DVD/Vídeo CD. Manténgalos presionados durante un segundo para activar la reproducción lenta.	
	Botón **STOP** (■)	Presiónelo para detener la reproducción.	
18	Botón **AUTO PLAY**	Presiónelo para activar o desactivar la función de reproducción automática de DVD.	
19	Botones ▲/▼ (**FOLDER**)	Presione estos botones para seleccionar la carpeta siguiente/anterior.	
20	Joystick	Mueva el thumb pad para utilizar los controles de avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. Haga clic para recuperar el **MENU**.	Mueva el thumb pad para seleccionar un menú en el menú del DVD.
21	Botón **MENU**	Presiónelo para visualizar el menú de DVD durante la reproducción de un DVD.	
	Botón **TOP MENU (TOP.M)**	Presiónelo para volver al menú superior durante la reproducción de un DVD.	

Uso del conmutador de modo de funcionamiento del mando a distancia

Hay tres modos de funcionamiento del mando a distancia.

Funcionamiento en el modo AVH

Al utilizar esta unidad con el mando a distancia, el modo normalmente se ajusta en **AVH**.

- El joystick del mando a distancia puede realizar las mismas funciones que el joystick de la unidad principal. Además, el joystick puede realizar las mismas operaciones que las teclas ▲, ▼, ◄ y ► del teclado táctil.
- Los botones **1** a **6** pueden realizar las mismas funciones que las teclas de ajuste de presintonías **P1** a **P6** y las teclas de selección de discos **01** a **06**.
  — Si desea seleccionar un disco ubicado en 7 a 12 usando los botones **1** a **6**, mantenga presionados los números correspondientes, como por ejemplo, **1** para el disco 7, hasta que el número del disco aparezca en el display.

Funcionamiento en el modo DVD

Si se cambia al modo **DVD**, también se cambian las funciones del joystick y los botones **0** a **1** para el reproductor de DVD.

● **Si desea utilizar las siguientes funciones, cambie al modo DVD:**

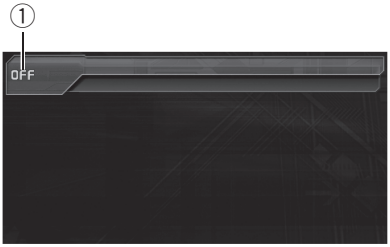
- Al utilizar el menú de DVD con el joystick. (Consulte *Uso del menú de DVD* en la página 31.)
- Al utilizar el menú PBC con los botones **0** a **10**. (consulte *Para ver un vídeo CD* en la página 38.)
- Al especificar un título con los botones **0** a **1**. (Consulte *Especificación del título* en la página 34.)

Funcionamiento en el modo TV

Las funciones de TV disponibles con un sintonizador de TV Pioneer (p. ej., GEX-P5750TV(P)) se pueden controlar con el modo **AVH**. El modo **TV** no se utiliza en esta unidad.

- Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del sintonizador de TV.■

Encendido de la unidad y selección de una fuente



① **Icono de fuente**
Muestra la fuente seleccionada.

Puede seleccionar una fuente que desee escuchar. Para cambiar al reproductor de DVD, coloque un disco en la unidad.

● **Al utilizar el teclado táctil, toque el icono de fuente y luego, el nombre de la fuente deseada.**
Se visualizan los nombres de las fuentes y las fuentes seleccionables aparecen resaltadas.

- **DISC 1** – Disco 1 del reproductor de DVD incorporado
- **DISC 2** – Disco 2 del reproductor de DVD incorporado
- **DISC 3** – Disco 3 del reproductor de DVD incorporado
- **DISC 4** – Disco 4 del reproductor de DVD incorporado
- **DISC 5** – Disco 5 del reproductor de DVD incorporado
- **DISC 6** – Disco 6 del reproductor de DVD incorporado
- **TUNER** – Sintonizador
- **TV** – Televisor
- **iPod** – iPod
- **AUX1** – AUX 1
- **AUX2** – AUX 2
- **AV1** – Entrada de AV 1
- **AV2** – Entrada de AV 2
- **TEL** – Teléfono Bluetooth
- **BT Audio** – Reproductor de audio Bluetooth
- **EXT1** – Unidad externa 1
- **EXT2** – Unidad externa 2
- **M-CD** – Reproductor de CD múltiple
- **OFF** – Se apaga la unidad
- **ESC** – Se cierra el menú de selección de fuente

■ Si no se visualiza el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.
■ Para volver a la visualización de reproducción, toque **ESC**.

● **Al utilizar los botones, presione SOURCE para seleccionar una fuente.**
Presione **SOURCE** varias veces para cambiar entre las siguientes fuentes.
TUNER (sintonizador)—**TV** (televisor)—**AV1** (AV 1)—**AV2** (AV 2)—**DVD-V** (reproductor de DVD incorporado)—**M-CD** (reproductor de CD múltiple)—**iPod** (iPod)—**EXT1** (unidad externa 1)—**EXT2** (unidad externa 2)—**AUX1** (AUX 1)—**AUX2** (AUX 2)—**TEL** (teléfono bluetooth)—**BT Audio** (reproductor de audio bluetooth)

Notas

- En los siguientes casos, la fuente sonora no cambiará.
  — Cuando no hay conectada ninguna unidad correspondiente a la fuente seleccionada.
  — Cuando no hay un disco cargado en la unidad.
  — Cuando no hay un cargador en el reproductor de CD múltiple.
  — Cuando AUX (entrada auxiliar) está apagada (consulte la página 103).
  — Cuando AV (entrada de AV) no está ajustada en **VIDEO** (consulte la página 96).

- Por unidad externa se entiende un producto Pioneer (como el que pueda estar disponible en el futuro) que, si bien es incompatible como fuente, permite el control de funciones básicas con esta unidad. Dos unidades externas se pueden controlar con este sistema. Cuando se conectan dos unidades externas, la unidad les asigna automáticamente la unidad externa 1 o la unidad externa 2.
- Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo, la antena se extiende cuando se enciende el equipo. Para retraer la antena, apague la fuente.

Carga/Expulsión de discos

PRECAUCIÓN

Mantenga sus manos y dedos alejados de la unidad mientras abre, cierra o ajusta el panel LCD. Sea especialmente cauteloso con las de los niños.

Carga de discos

Es posible cargar hasta seis discos en la unidad. Cada disco se guarda en un soporte de discos, lo que le permite especificar un soporte para la carga de un disco.

1 Presione OPEN en la unidad principal para visualizar el menú de carga/expulsión.

El panel LCD se abre hasta la mitad, y el menú de carga/expulsión se muestra en la pantalla.

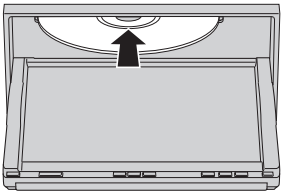
- Si el disco en el soporte ya se ha reproducido, el tipo de disco se muestra en el icono del soporte (p. ej. CD, DVD etc.).
- **NO DISC** se muestra cuando hay un soporte vacío.

2 Toque LOAD junto al soporte donde desee insertar un disco.

El soporte seleccionado parpadea. Cuando se muestre **READY**, la unidad quedará a la espera de cargar un disco en el soporte.

- Si el soporte ya tiene cargado un disco, primero deberá expulsarlo. Consulte *Expulsión de un disco* en la página siguiente para obtener información sobre la expulsión de un disco.

3 Introduzca un disco en la ranura de carga de discos.



El disco se carga en el soporte seleccionado. Repita estos pasos hasta que haya terminado de cargar los discos en la unidad.

- Toque **CANCEL** para cancelar la carga del disco en el soporte seleccionado.

4 Presione OPEN en la unidad para volver a colocar el panel LCD en su posición original.

- Cuando la función de reproducción automática está activada, la unidad cancelará el menú de DVD y comenzará automáticamente la reproducción desde el primer capítulo del primer título. Consulte *Reproducción automática de DVD* en la página 36.

Notas

- El reproductor de DVD reproduce un disco estándar de 12 cm de una vez. No es posible reproducir un disco de 8 cm en esta unidad. El disco reproducible y el adaptador se indican en la tabla siguiente.

Disco de 12 cm	Disco de 8 cm	Adaptador de disco de 8 cm
√	—	—

- No coloque ningún otro elemento que no sea un disco en la ranura de carga de discos. Los discos que pueden reproducirse se describen en *Discos reproducibles* en la página 8.
- Si no se puede introducir un disco por completo o si después de hacerlo, el disco no se reproduce, compruebe que el lado de la etiqueta del disco esté hacia arriba. Presione **OPEN** y toque ⏏ para expulsar el disco y verifique que si presenta daños antes de volver a introducirlo.
- Si aparece un mensaje de error, consulte *Mensajes de error* en la página 116.
- Si la función de marcador está activada, la reproducción del DVD se reanudará a partir del lugar seleccionado. Para obtener más información, consulte *Reanudación de la reproducción (Marcador)* en la página 32.
- Esta unidad no cambia automáticamente los discos incluso si llega al final del disco que se está reproduciendo. Para cambiar los discos, presione el botón ▲ o ▼ (DISC) en el mando a distancia.

Expulsión de un disco

Es posible especificar un soporte para expulsar el disco.

1 Presione OPEN en la unidad principal para visualizar el menú de carga/expulsión.

El panel LCD se abre hasta la mitad, y el menú de carga/expulsión se muestra en la pantalla.

- Si el disco en el soporte ya se ha reproducido, el tipo de disco se muestra en el icono del soporte (p. ej. CD, DVD etc.).
- **NO DISC** se muestra cuando hay un soporte vacío.

2 Toque ⏏ junto al soporte desde el que desee expulsar un disco.

El disco se expulsa.

■ Puede expulsar todos los discos cargados al mismo tiempo. Toque **ALL⏏** para expulsar todos los discos.

Para cancelar la expulsión, toque **CANCEL**.

3 Presione OPEN en la unidad para volver a colocar el panel LCD en su posición original. ■

Ajuste del ángulo de la cubierta

Es posible ajustar el ángulo de la cubierta según sea necesario.

Importante

Cuando ajuste el ángulo de la cubierta, asegúrese de seguir los procedimientos siguientes. Pueden producirse daños si se fuerza el ajuste del ángulo de la cubierta con la mano.

1 Mantenga presionado el botón OPEN en la unidad para mostrar el menú de ajuste del ángulo de la cubierta.

2 Toque + o - para ajustar el ángulo de la cubierta.

Cada vez que toque +, la cubierta se mueve hacia usted. Si toca -, la cubierta se mueve en el sentido opuesto.

- Puede seleccionar de entre cinco posiciones para el ángulo de la cubierta.
- El ángulo ajustado de la cubierta quedará memorizado. La próxima vez que expulse o cargue discos, la cubierta volverá a la posición en la que ajustó el ángulo. ■

Ajuste del volumen

● **Utilice VOLUME para ajustar el nivel de sonido.**

Presione **VOLUME** para aumentar o disminuir el volumen.

Si utiliza el mando a distancia, presione **VOLUME** para aumentar o disminuir el volumen.

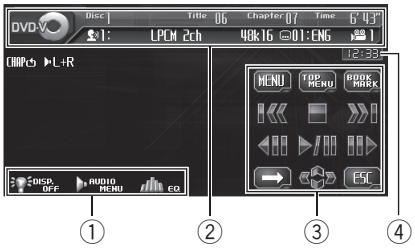
Apagado de la unidad

● **Al utilizar el teclado táctil, toque el icono de fuente y luego OFF.**

- Si no se visualiza el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- Al utilizar los botones, mantenga presionado **SOURCE** hasta que se apague la unidad.
- Para apagar completamente el display, toque prolongadamente **DISP. OFF**. Consulte *Uso de las teclas comunes del teclado táctil* en la página siguiente.

Funciones básicas del teclado táctil

Activación del teclado táctil



① **Teclas comunes del teclado táctil**
Para obtener más información, consulte *Uso de las teclas comunes del teclado táctil* en la página siguiente.

② **Barra de información**

③ **Teclas del teclado táctil**
Toque las teclas para realizar diversas operaciones.

④ **Visualización del reloj**
Para activar o desactivar el reloj o para ajustar la hora, consulte *Ajuste del reloj* en la página 97.

1 Toque la pantalla para activar las teclas del teclado táctil correspondientes a cada fuente.

El teclado táctil aparece en el display.

- Para ir al siguiente grupo de teclas del teclado táctil, toque →.

2 Toque ESC para ocultar el teclado táctil.

Nota

Si no se utiliza el teclado táctil en 30 segundos, se ocultará automáticamente.

Uso de las teclas comunes del teclado táctil

Las teclas **EQ**, **AUDIO MENU** y **DISP. OFF** se muestran normalmente en el menú de fuente.

Tecla EQ

Toque **EQ** para mostrar el menú de ajuste de la curva de ecualización. Ajuste la curva de ecualización y fije las mejores características de sonido para el tipo de sonido.
Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte *Uso del ecualizador* en la página 78.

Tecla AUDIO MENU

Toque **AUDIO MENU** para mostrar el menú de varios ajustes.
Para obtener más información sobre el funcionamiento, consulte *Uso del menú* en la página siguiente.

Tecla DISP. OFF

Toque prolongadamente **DISP. OFF** para apagar el display. Toque la pantalla para encender el display.

Uso de DISP. OFF para retraer la antena del vehículo

Con el ajuste estándar, la antena automática del vehículo se retrae automáticamente al seleccionar la fuente **OFF**. Sin embargo, cuando AVG-VDP1 está conectado a esta unidad, la antena del vehículo puede permanecer en posición incluso aunque se seleccione **OFF**. En tal caso, utilice la tecla **DISP. OFF** y retraiga la antena manualmente.

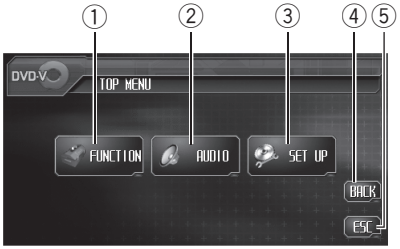
- Únicamente cuando el AVG-VDP1 está conectado a esta unidad se puede utilizar esta función.

● Toque la fuente OFF, y luego toque prolongadamente DISP. OFF.

El display se apaga y la antena del vehículo se retrae.

- Cuando AVG-VDP1 y el procesador multicanal (p. ej. DEQ-P7650/DEQ-P6600) se conectan a esta unidad, la antena se retrae cuando se selecciona la fuente **OFF**.
- Mientras se retrae la antena, un pitido de AVG-VDP1 no se mezcla correctamente con el sonido de audio emitido desde esta unidad.

Uso del menú



① **Tecla FUNCTION**
Toque esta tecla para seleccionar las funciones de cada fuente.

② **Tecla AUDIO**
Toque esta tecla para seleccionar los diversos controles de calidad del sonido.

③ **Tecla SETUP**
Toque esta tecla para seleccionar las diversas funciones de configuración.

④ **Tecla BACK**
Toque esta tecla para volver a la visualización anterior.

⑤ **Tecla ESC**
Toque esta tecla para cancelar el modo de control de funciones.

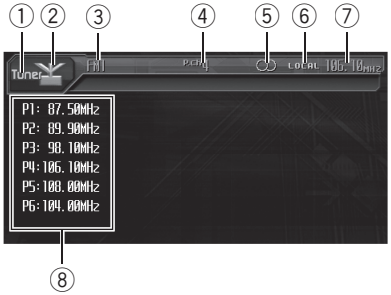
1 Toque AUDIO MENU para visualizar MENU.
MENU aparece en el display.

2 Toque la tecla deseada para visualizar los nombres de las funciones que desea utilizar.
- Para ir al siguiente grupo de nombres de funciones, toque **NEXT**.
- Para volver al grupo anterior de nombres de funciones, toque **PREV**.

3 Para volver a la visualización de cada fuente, toque ESC.

Nota
Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción. ■

Para escuchar la radio



A continuación se indican los pasos básicos necesarios para hacer funcionar la radio. En la página 29 se explican las funciones más avanzadas del sintonizador.

① **Nombre de la fuente**
Muestra el nombre de la fuente seleccionada.

② **Icono de fuente**
Muestra la fuente seleccionada.

③ **Indicador de banda**
Muestra la banda en que la radio está sintonizada: AM o FM.

④ **Indicador del número de presintonía**
Muestra la presintonía seleccionada.

⑤ **Indicador STEREO**
Aparece cuando la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.

⑥ **Indicador LOCAL**
Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.

⑦ **Indicador de frecuencia**
Muestra la frecuencia en que está sintonizada la radio.

⑧ **Visualización de la lista de presintonías**
Muestra la lista de presintonías.

1 Toque el icono de fuente y luego, TUNER para seleccionar el sintonizador.

2 Toque la pantalla para visualizar el teclado táctil.

3 Toque BAND para seleccionar una banda.
Toque **BAND** repetidamente hasta que visualice la banda deseada: **FM1**, **FM2**, **FM3** para FM o **AM**.

4 Para seleccionar un canal presintonizado, tóquelo en la lista o toque ▲ o ▼ (P.CH).
El canal presintonizado que ha seleccionado está sintonizado.
- Si toca **LIST**, se cambiará entre el display de lista de canales presintonizados y el display ▲/▼ (**P.CH**). De las dos formas, los canales que pueden seleccionarse son los mismos.

5 Para utilizar la sintonización manual, toque brevemente ◄ o ►.
Las frecuencias aumentan o disminuyen paso a paso.
- También se puede utilizar la sintonización manual moviendo el joystick del mando a distancia hacia la izquierda o derecha.

6 Para utilizar la sintonización por búsqueda, toque continuamente ◄ o ► durante alrededor de un segundo y suéltela a continuación.
El sintonizador explorará las frecuencias hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.
- Se puede cancelar la sintonización por búsqueda tocando brevemente ◄ o ►.

■ Si toca continuamente ◄ o ► podrá saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que suelte el botón.
■ También se puede utilizar la sintonización por búsqueda sosteniendo el joystick del mando a distancia hacia la izquierda o derecha.

Nota

Si no se utiliza el teclado táctil en 30 segundos, se ocultará automáticamente.

Almacenamiento y recuperación de frecuencias

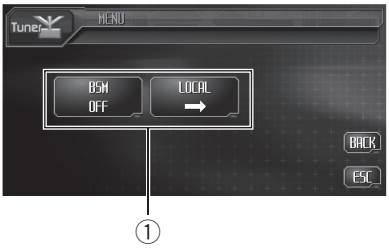
Si se toca cualquiera de las teclas de ajuste de presintonías **P1** a **P6**, se pueden almacenar con facilidad hasta seis frecuencias de emisoras para recuperarlas con posterioridad tocando una sola tecla.

● **Cuando encuentre la frecuencia que desea almacenar en la memoria, toque continuamente una de las teclas de ajuste de presintonías P1 a P6 hasta que el número de presintonía deje de destellar.**
El número seleccionado destellará en el indicador del número de presintonía y quedará iluminado. La frecuencia de la emisora de radio seleccionada se ha almacenado en la memoria.
La próxima vez que toque la misma tecla de ajuste de presintonías, la frecuencia de la emisora se recuperará de la memoria.
■ Si no se visualiza el teclado táctil, toque la pantalla para poder visualizarlo.
■ Si no se visualizan las teclas **P1** a **P6**, toque **LIST** para poder visualizarlas.

Notas

- Se pueden almacenar en la memoria hasta 18 emisoras FM, seis por cada una de las tres bandas FM, y seis emisoras AM.
- También se pueden recuperar frecuencias de emisoras de radio asignadas a las teclas de ajuste de presintonías **P1** a **P6** moviendo el joystick del mando a distancia hacia arriba o hacia abajo.

Introducción a las funciones avanzadas del sintonizador



① **Visualización de función**
Muestra los nombres de las funciones.

1 Toque AUDIO MENU para visualizar MENU.
MENU aparece en el display.

2 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.
Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.
- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de frecuencia, toque **ESC**.

Nota
Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de la frecuencia.

Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

La funcion BSM (memoria de las mejores emisoras) le permite almacenar automaticamente seis frecuencias de las emisoras mas fuertes en las teclas de ajuste de presintonias **P1** a **P6**. Una vez almacenadas, podra sintonizar esas frecuencias tocando una sola tecla.

- **Toque BSM en el menú de funciones para activar la función BSM.**

Aparece **BSM**. Mientras **BSM** está destellando, las seis frecuencias de las emisoras más fuertes se almacenarán en las teclas de ajuste de presintonías **P1** a **P6** en orden según la intensidad de las señales. Una vez finalizado el almacenamiento, **BSM** desaparece.
- Para cancelar el proceso de almacenamiento, vuelva a tocar **BSM**.

Nota
Al almacenar frecuencias con la función BSM, se pueden reemplazar las frecuencias que se almacenaron con las teclas **P1** a **P6**.

Sintonización de señales fuertes

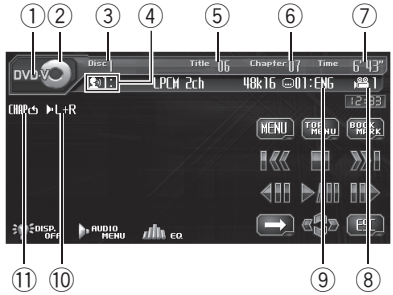
La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para asegurar una buena recepción.

1 Toque LOCAL en el menú de funciones.

2 Toque ◄ en el ajuste LOCAL para activar la sintonización por búsqueda local.
- Toque ► para desactivar la sintonización por búsqueda local.

3 Toque ◄ o ► en el ajuste NIVEL para ajustar la sensibilidad.
Existen cuatro niveles de sensibilidad de FM:
FM: **1**—**2**—**3**—**4**
El ajuste **4** sólo permite recibir las emisoras con las señales más fuertes, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir de manera progresiva las emisoras con las señales más débiles.

Para ver un DVD vídeo



A continuación se indican los pasos básicos necesarios para reproducir un vídeo DVD con el reproductor de DVD múltiple. En la página 36 se explica el funcionamiento más avanzado del vídeo DVD.

- Cambie el modo de funcionamiento del mando a distancia a **DVD** para utilizar las funciones de DVD. (Consulte la página 19.)

① **Indicador DVD Video**
Aparece cuando se está reproduciendo un DVD vídeo.

② **Icono de fuente**
Muestra la fuente seleccionada.

③ **Indicador de número de disco**
Muestra el número del disco que se está reproduciendo actualmente.

④ **Indicador de idioma del audio**
Muestra el idioma del audio seleccionado.

⑤ **Indicador de número de título**
Muestra el título que se está reproduciendo actualmente.

⑥ **Indicador de número de capítulo**
Muestra el capítulo que se está reproduciendo actualmente.

⑦ **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción del capítulo actual.

⑧ **Indicador de ángulo de visión**
Muestra el ángulo de visión seleccionado.

⑨ **Indicador de idioma de los subtítulos**
Muestra el idioma de los subtítulos seleccionado.

⑩ **Indicador de salida de audio**
Muestra el canal de salida seleccionado.

⑪ **Indicador de repetición**
Muestra la gama de repetición seleccionada.

1 Toque el icono de fuente y luego toque un número de soporte de DVD deseado (ej.: DISC 1) para seleccionar el reproductor de DVD.

Los soportes de DVD seleccionables aparecen resaltados. Si no se inserta un disco, no puede seleccionar el soporte de DVD.

- Si no se visualiza el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- Con algunos discos, se puede visualizar un menú. (Consulte *Uso del menú de DVD* en la página siguiente.)
- Esta unidad no cambia automáticamente los discos incluso si llega al final del disco que se está reproduciendo. Para cambiar los discos, presione el botón ▲ o ▼ (DISC) en el mando a distancia.

2 Toque la pantalla para visualizar el teclado táctil.

3 Toque → para cambiar el menú.

Si toca → repetidamente se cambiarán los menús.

4 Para saltar y retroceder o avanzar hasta otro capítulo, toque ⏮ o ⏭.

Si toca ⏭, se salta al principio del capítulo siguiente. Si toca ⏮ una vez, se salta al principio del capítulo actual. Si toca otra vez, se salta al capítulo anterior.

- También puede saltar y retroceder o avanzar a otro capítulo, presionando el botón ⏮ o ⏭ en el mando a distancia.

5 Para realizar el avance o retroceso rápido, toque continuamente ⏮ o ⏭.

Si toca continuamente ⏮ o ⏭ durante cinco segundos, el retroceso rápido/avance rápido continúa incluso al soltar ⏮ o ⏭. Para reanudar la reproducción en el punto deseado, toque ⏯.

- También se puede realizar el retroceso rápido/avance rápido, manteniendo presionado el botón ◀◀ o ▶▶ en el mando a distancia.
- Es posible que no funcione el avance rápido/retroceso rápido en determinadas ubicaciones de algunos discos. En este caso, la reproducción normal se reanuda automáticamente.

Nota

Si no se utiliza el teclado táctil en 30 segundos, se ocultará automáticamente.

Uso del menú de DVD

Algunos DVD le permiten seleccionar una opción del contenido del disco utilizando un menú.

- Puede mostrar el menú tocando **MENU** o **TOP MENU** mientras se reproduce un disco. Si toca una de estas teclas, podrá iniciar la reproducción desde la ubicación seleccionada en el menú. Para obtener detalles, consulte las instrucciones suministradas con el disco.

1 Toque ◀▲▼▶ para visualizar las teclas del teclado táctil y poder utilizar el menú DVD.

2 Toque ▲, ▼, ◀ o ▶ para seleccionar el elemento del menú que desea utilizar.

3 Toque ENTER.

La reproducción comienza desde el elemento del menú seleccionado.

- La manera en que se visualiza el menú varía según el disco.

Uso del menú de DVD con 10 teclas

Algunos DVD le permiten seleccionar una opción del contenido del disco utilizando **10KEY**.

1 Toque 10KEY.

2 Toque la tecla 0 a 9 que corresponda a un número del menú y luego toque ENTER para comenzar la reproducción.

- Para seleccionar el número 3, toque **3**.
- Para seleccionar el número 10, toque **1** y **0** en ese orden.
- Para seleccionar el número 23, toque **2** y **3** en ese orden.

Retroceso o avance hasta otro título

- **Toque la tecla de título ▲ o ▼ para retroceder o avanzar a otro título.**

Si toca ▲, se salta al principio del título siguiente. Si toca ▼, se salta al principio del título anterior.

Los números de título se visualizan durante ocho segundos.

- También se puede saltar y retroceder o avanzar hasta otro título moviendo el joystick hacia arriba o hacia abajo.

Para detener la reproducción

- **Toque ■.**

▪ Cuando se detiene la reproducción de un DVD tocando ■, se memoriza ese lugar del disco, lo que permite comenzar desde ese punto al volver a reproducirlo.

▪ Para volver a reproducir el disco, toque ►/II.

Pausa de la reproducción de un DVD vídeo

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del disco.

- **Toque ►/II durante la reproducción.**

PAUSE se muestra en la barra de información y la reproducción se detiene, lo que le permite ver una imagen fija.

▪ Para reanudar la reproducción en el mismo lugar en el que se activó la pausa, vuelva a tocar ►/II.

Nota

Según el tipo de disco y la sección del disco que se esté reproduciendo, es posible que se visualice el icono ⃠ que indica que no se pueden reproducir imágenes fijas.

Reanudación de la reproducción (Marcador)

La función de marcador permite reanudar la reproducción a partir de la escena seleccionada la próxima vez que se coloca el disco en la unidad.

- **Durante la reproducción, toque BOOKMARK en el lugar donde desea que se reanude la reproducción la próxima vez.**

Se marcará la escena seleccionada, de manera que la reproducción se reanudará a partir de ese lugar la próxima vez. Se pueden marcar hasta seis discos. Superada esa cantidad, la nueva marca reemplazará a la más antigua.

▪ Para borrar la marca de un disco, toque continuamente **BOOKMARK** durante la reproducción.

▪ También se puede marcar un disco, utilizando el botón **BOOKMARK** del mando a distancia.

Nota

Es posible almacenar un punto de marca para cada soporte de disco independientemente.

Reproducción cuadro a cuadro

Esta función le permite avanzar un cuadro por vez durante la reproducción.

- **Toque II► durante la reproducción.**

Cada vez que se toca II►, se avanzará un cuadro.

▪ Para volver a la reproducción normal, toque ►/II.

Notas

- Según el tipo de disco y la sección del disco que se esté reproduciendo, es posible que se visualice el icono ⃠ que indica que no se pueden reproducir imágenes cuadro a cuadro.
- Con algunos discos, las imágenes pueden aparecer borrosas durante la reproducción cuadro a cuadro.

Reproducción en cámara lenta

Esta función le permitir reducir la velocidad de la reproducción.

1 Toque continuamente II► durante la reproducción.

Se emite un tono y se inicia la reproducción en cámara lenta.

- Para volver a la reproducción normal, toque ►/II.

2 Toque ◄II o II► para ajustar la velocidad de reproducción durante la reproducción en cámara lenta.

Cada vez que se toca ◄II o II►, se cambia la velocidad en cuatro pasos en el siguiente orden:

1/16—1/8—1/4—1/2

Notas

- No se emiten sonidos durante la reproducción en cámara lenta.
- Según el tipo de disco y la sección del disco que se esté reproduciendo, es posible que se visualice el icono ⃠ que indica que no se pueden reproducir las imágenes en cámara lenta.
- Con algunos discos, las imágenes pueden aparecer borrosas durante la reproducción en cámara lenta.
- No es posible la reproducción en cámara lenta hacia atrás.

Búsqueda de la escena deseada, inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado

Se puede utilizar la función de búsqueda para encontrar la escena deseada especificando un título o capítulo y la función de búsqueda por tiempo para especificar el tiempo al que comienza la reproducción de un disco.

- No se pueden utilizar estas funciones cuando se ha detenido la reproducción del disco.

1 Toque SEARCH.

2 Toque TITLE (título), CHAP. (capítulo) o TIME (tiempo).

3 Toque 0 a 9 para ingresar el número deseado.

Para títulos y capítulos

- Para seleccionar el número 3, toque **3**.
- Para seleccionar el número 10, toque **1** y **0** en ese orden.
- Para seleccionar el número 23, toque **2** y **3** en ese orden.

Para el tiempo (búsqueda por tiempo)

- Para seleccionar 21 minutos 43 segundos, toque **2**, **1**, **4** y **3** en ese orden.
- Para seleccionar 1 hora 11 minutos, convierta la hora a 71 minutos 00 segundos y toque **7**, **1**, **0** y **0** en ese orden.

- Para cancelar los números ingresados, toque **C**.

4 Mientras se visualiza el número ingresado, toque ENTER.

Comenzará la reproducción a partir de la escena seleccionada.

Notas

- Con los discos que presentan un menú, también se puede tocar **MENU** o **TOP MENU** y seleccionar las opciones deseadas en el menú que aparece en el display.
- Con algunos discos, es posible que se visualice el icono ⃠, que indica que no se puede especificar el título, el capítulo ni el tiempo.

Especificación del título

Se puede utilizar la función de búsqueda directa para encontrar la escena deseada especificando un título.

1 Toque 10KEY.

■ Esta función sólo está disponible cuando se detiene la reproducción. Si está reproduciendo un disco, toque ■ para detener la reproducción y luego toque **10KEY**.

2 Toque 0 a 9 que corresponda al número de título deseado.

- Para seleccionar el número 3, toque **3**.
- Para seleccionar el número 10, toque **1** y **0** en ese orden.
- Para seleccionar el número 23, toque **2** y **3** en ese orden.

3 Mientras se visualiza el número ingresado, toque .

El número del título se visualiza durante ocho segundos y la reproducción comienza a partir del título seleccionado.

Nota

Para utilizar esta función con el mando a distancia, cambie el modo de funcionamiento del mando a distancia a **DVD**. (Consulte *Uso del conmutador de modo de funcionamiento del mando a distancia* en la página 19.)

Cambio del idioma del audio durante la reproducción (Multi-audio)

Los DVD pueden permitir la reproducción del audio en distintos idiomas y con distintos sistemas (Dolby Digital, DTS, etc.). En el caso de los DVD que vienen con grabaciones multi-audio, se puede cambiar entre los idiomas/sistemas de audio durante la reproducción.

- **Toque AUDIO durante la reproducción.**

Cada vez que se toca **AUDIO**, se cambia entre los sistemas de audio.

Notas

- También se puede cambiar entre los idiomas/sistemas de audio utilizando **AUDIO** del mando a distancia.
- El número que aparece en la marca (2)) de la caja del DVD indica la cantidad de idiomas/sistemas de audio grabados.
- Con algunos DVD, sólo se podrá cambiar entre los idiomas/sistemas de audio usando una visualización de menú.
- También se puede cambiar entre los idiomas/sistemas de audio utilizando **DVD SETUP**. Para obtener más información, consulte *Ajuste del idioma del audio* en la página 100.
- Sólo se puede utilizar la salida digital de audio DTS. Si las salidas ópticas digitales de esta unidad no están conectadas, no se generará el audio DTS. En este caso, seleccione otro ajuste de audio que no sea DTS.
- Los indicadores del display, tales como **Dolby D** y **5.1ch**, señalan el tipo de sistema de audio grabado en el DVD. De acuerdo con el ajuste realizado, es posible que no se pueda reproducir el disco con el mismo sistema de audio que el indicado.
- Al tocar **AUDIO** durante el avance rápido/retroceso rápido, una pausa o la reproducción en cámara lenta, se restablece la reproducción normal.

Cambio del idioma de los subtítulos durante la reproducción (Multi-subtítulos)

En el caso de los DVD que vienen con grabaciones multi-subtítulos, se puede cambiar entre los idiomas de los subtítulos durante la reproducción.

- **Toque SUB TITLE durante la reproducción.**

Cada vez que se toca **SUB TITLE**, se cambia entre los idiomas de los subtítulos.

Notas

- También se puede cambiar entre los idiomas de los subtítulos utilizando **SUB TITLE** del mando a distancia.
- El número que aparece en la marca 2 de la caja del DVD indica la cantidad de idiomas de los subtítulos grabados.
- Con algunos DVD, sólo se podrá cambiar entre los idiomas de los subtítulos usando una visualización de menú.
- También se puede cambiar entre los idiomas de los subtítulos utilizando **DVD SETUP**. Para obtener más información, consulte *Ajuste del idioma de los subtítulos* en la página 99.
- Al tocar **SUB TITLE** durante el avance rápido/retroceso rápido, una pausa o la reproducción en cámara lenta, se restablece la reproducción normal.

Cambio del ángulo de visión durante la reproducción (Multi-ángulo)

En el caso de los DVD que vienen con grabaciones multi-ángulo (escenas filmadas desde múltiples ángulos), se puede cambiar entre los ángulos de visión durante la reproducción.

- Durante la reproducción de una escena filmada desde múltiples ángulos, se visualiza el icono de ángulo . Utilice **DVD SETUP** para activar o desactivar la visualización del icono de ángulo. Para obtener más información, consulte *Ajuste de la visualización del icono de ángulo* en la página 101.

- **Toque ANGLE durante la reproducción de una escena filmada desde múltiples ángulos.**

Cada vez que se toca **ANGLE**, se cambia entre las opciones de ángulo.

Notas

- También se puede cambiar el ángulo, utilizando **ANGLE** del mando a distancia.
- La marca en la caja del DVD indica que hay escenas con múltiples ángulos. El número que aparece en la marca indica la cantidad de ángulos desde los cuales se filmaron las escenas.
- Al tocar **ANGLE** durante el avance rápido/retroceso rápido, una pausa o la reproducción en cámara lenta, se restablece la reproducción normal.

Vuelta a la escena especificada

Puede volver a la escena especificada a donde se ha preprogramado que vuelva el DVD que está reproduciendo.

- **Toque RETURN para volver a la escena especificada.**

Nota

Esta función no se aplica si no se ha preprogramado una escena específica en el disco DVD.

Reproducción automática de DVD

Cuando se coloca un disco DVD que viene con un menú DVD, esta unidad cancela automáticamente el menú DVD y comienza la reproducción desde el primer capítulo del primer título.

- Es posible que algunos DVD no funcionen correctamente. Si no puede utilizar esta función, desactívela y comience la reproducción.

● Toque AUTO PLAY para activar la reproducción automática.

■ Para desactivar la reproducción automática, vuelva a tocar **AUTO PLAY**.

■ También puede activar o desactivar la reproducción automática presionando el botón **AUTO PLAY** en el mando a distancia.

■ Cuando la reproducción automática está activada, no se puede utilizar la función de repetición del disco DVD (consulte *Repetición de reproducción* en esta página).

Introducción a las funciones avanzadas de DVD vídeo

① **Visualización de función**
Muestra los nombres de las funciones.

1 Toque AUDIO MENU para visualizar MENU.

MENU aparece en el display.

2 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

■ Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.

■ Para volver a la visualización de reproducción, toque **ESC**.

Nota

Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción.

Repetición de reproducción

Hay tres gamas de repetición para la reproducción de DVD: **DISC** (repetición de disco), **CHAPTER** (repetición de capítulo) y **TITLE** (repetición de título).

● **Toque REPEAT en el menú de funciones para seleccionar la gama de repetición.**

- **DISC**– Reproduce todo el disco actual
- **CHAPTER** – Repite el capítulo actual
- **TITLE** – Repite el título actual

Notas

- Si se realiza una búsqueda de capítulos o el avance rápido/retroceso, la gama de repetición cambia a **DISC**.
- Según el tipo de disco y la sección del disco que se está reproduciendo, es posible que no se pueda seleccionar la función, lo que indica que la misma no se puede utilizar.

Selección de la salida de audio

Se puede cambiar la salida de audio.

- No se puede utilizar esta función cuando se ha detenido la reproducción del disco.

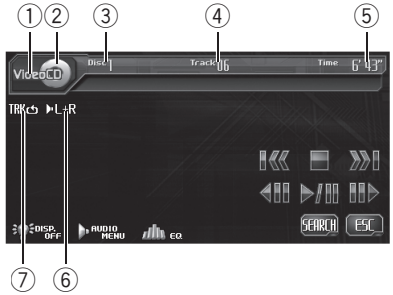
● **Toque L/R SELECT en el menú de funciones para seleccionar la salida de audio.**

- **L+R** – izquierda y derecha
- **LEFT** – izquierda
- **RIGHT** – derecha

Nota

Según el tipo de disco y la sección del disco que se está reproduciendo, es posible que no se pueda seleccionar la función, lo que indica que la misma no se puede utilizar.

Para ver un vídeo CD



A continuación se indican los pasos básicos necesarios para reproducir un vídeo DVD con su reproductor de DVD. En la página 41 se explican las funciones más avanzadas del funcionamiento del vídeo CD.

- Cambie el modo de funcionamiento del mando a distancia a **DVD** para utilizar las funciones de vídeo CD. (Consulte la página 19.)

① **Indicador Video CD**
Aparece cuando se está reproduciendo un vídeo CD.

② **Icono de fuente**
Muestra la fuente seleccionada.

③ **Indicador de número de disco**
Muestra el número del disco que se está reproduciendo actualmente.

④ **Indicador de número de pista**
Muestra el número de la pista que se está reproduciendo actualmente.

⑤ **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

⑥ **Indicador de salida de audio**
Muestra el canal de salida seleccionado.

⑦ **Indicador de repetición**
Muestra la gama de repetición seleccionada.

1 Toque el icono de fuente y luego toque un número de soporte de DVD deseado (ej.: DISC 1) para seleccionar el reproductor de DVD.

- Si no se visualiza el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- En el caso de los vídeo CD que vienen con la función PBC (control de reproducción), se visualizará un menú.
- Esta unidad no cambia automáticamente los discos incluso si llega al final del disco que se está reproduciendo. Para cambiar los discos, presione el botón ▲ o ▼ (DISC) en el mando a distancia.

2 Toque la pantalla para visualizar el teclado táctil.

3 Toque 10KEY y luego 0 a 9 para seleccionar el elemento del menú deseado.

- Según el tipo de disco, el menú puede tener dos o más páginas. En tal caso, toque ⏮ o ⏭ para mostrar el menú siguiente o anterior. Cuando haya confirmado el número de menú que desee, toque **10KEY** para efectuar la selección.

4 Mientras se visualiza el número ingresado, toque ↵.

La reproducción comienza desde el elemento del menú seleccionado.

- Se puede visualizar el menú presionando **RETURN** durante la reproducción PBC. Para obtener detalles, consulte las instrucciones suministradas con el disco.

5 Para retroceder o avanzar hasta otra pista, toque brevemente ⏮ o ⏭.
Si toca ⏭, se salta al principio de la pista siguiente. Si toca ⏮ una vez, se salta al principio de la pista actual. Si toca otra vez, se salta a la pista anterior.
Los números de pista se visualizan durante ocho segundos.
- También puede saltar y retroceder o avanzar a otra pista presionando el botón ⏮ o ⏭ en el mando a distancia.
- Durante la reproducción PBC, se puede visualizar un menú si realiza estas operaciones.

6 Para realizar el avance o retroceso rápido, toque continuamente ⏮ o ⏭.
Si toca continuamente ⏮ o ⏭ durante cinco segundos, el retroceso rápido/avance rápido continúa incluso al soltar ⏮ o ⏭.
Para reanudar la reproducción en el punto deseado, toque ⏯.
- También se puede realizar el retroceso rápido/avance rápido, manteniendo presionado el botón ⏪ o ⏩ en el mando a distancia.
- Es posible que no funcione el avance rápido/retroceso rápido en determinadas ubicaciones de algunos discos. En este caso, la reproducción normal se reanuda automáticamente.

Nota
Si no se utiliza el teclado táctil en 30 segundos, se ocultará automáticamente.

Para detener la reproducción

- **Toque ■.**

- Cuando se detiene la reproducción de un vídeo CD (sólo durante la reproducción PBC) tocando ■, se memoriza ese lugar del disco, lo que permite comenzar desde ese punto al volver a reproducirlo.
- Para volver a reproducir el disco, toque ⏯.

Pausa de la reproducción de un vídeo CD

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del disco.

- **Toque ⏯ durante la reproducción.**

PAUSE se muestra en la barra de información y la reproducción se detiene, lo que le permite ver una imagen fija.
- Para reanudar la reproducción en el mismo lugar en el que se activó la pausa, vuelva a tocar ⏯.

Nota
Según el tipo de disco y la sección del disco que se esté reproduciendo, es posible que se visualice el icono ⃠ que indica que no se pueden reproducir imágenes fijas.

Reproducción cuadro a cuadro

Esta función le permite avanzar un cuadro por vez durante la reproducción.

- **Toque ⏯ durante la reproducción.**

Cada vez que se toca ⏯, se avanzará un cuadro.
- Para volver a la reproducción normal, toque ⏯.

Notas
- Según el tipo de disco y la sección del disco que se esté reproduciendo, es posible que se visualice el icono ⃠ que indica que no se pueden reproducir imágenes cuadro a cuadro.
- Con algunos discos, las imágenes pueden aparecer borrosas durante la reproducción cuadro a cuadro.

Reproducción en cámara lenta

Esta función le permitir reducir la velocidad de la reproducción.

1 Toque continuamente II► durante la reproducción.

Se emite un tono y se inicia la reproducción en cámara lenta.

- Para volver a la reproducción normal, toque **►/II**.

2 Toque ◄II o II► para ajustar la velocidad de reproducción durante la reproducción en cámara lenta.

Cada vez que se toca ◄II o II►, se cambia la velocidad en cuatro pasos en el siguiente orden:

1/16—1/8—1/4—1/2

Notas

- No se emiten sonidos durante la reproducción en cámara lenta.
- Según el tipo de disco y la sección del disco que se esté reproduciendo, es posible que se visualice el icono ⃠ que indica que no se pueden reproducir las imágenes en cámara lenta.
- Con algunos discos, las imágenes pueden aparecer borrosas durante la reproducción en cámara lenta.
- No es posible la reproducción en cámara lenta hacia atrás.

Búsqueda de la escena deseada, inicio de la reproducción a partir del tiempo especificado

Se puede utilizar la función de búsqueda para encontrar la escena deseada especificando una pista y la función de búsqueda por tiempo para especificar el tiempo en que comienza la reproducción de un disco.

- Durante la reproducción de un vídeo CD que viene con la función PBC (control de reproducción), no se puede utilizar esta función.
- No se puede utilizar la función de búsqueda por tiempo cuando se ha detenido la reproducción del disco.

1 Toque SEARCH.

2 Toque TRACK (pista) o TIME (tiempo).

3 Toque 0 a 9 para ingresar el número deseado.

Para pistas

- Para seleccionar el número 3, toque **3**.
- Para seleccionar el número 10, toque **1** y **0** en ese orden.
- Para seleccionar el número 23, toque **2** y **3** en ese orden.

Para el tiempo (búsqueda por tiempo)

- Para seleccionar 21 minutos 43 segundos, toque **2**, **1**, **4** y **3** en ese orden.
- Para seleccionar 1 hora 11 minutos, convierta la hora a 71 minutos 00 segundos y toque **7**, **1**, **0** y **0** en ese orden.

- Para cancelar los números ingresados, toque **C**.

4 Mientras se visualiza el número ingresado, toque ENTER.

Comenzará la reproducción a partir de la escena seleccionada.

Reproducción PBC

Durante la reproducción de un vídeo CD que viene con la función PBC (control de reproducción), se visualiza **PBC ON**. Puede utilizar el menú PBC con **10KEY**.

1 Cuando se muestre el menú PBC, toque 10KEY.

- Se puede visualizar el menú tocando **RETURN** durante la reproducción PBC. Para obtener detalles, consulte las instrucciones suministradas con el disco.
- Según el tipo de disco, el menú puede tener dos o más páginas. En tal caso, toque ⏮ o ⏭ para mostrar el menú siguiente o anterior. Cuando haya confirmado el número de menú que desee, toque **10KEY** para efectuar la selección.

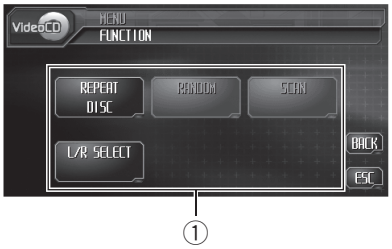
2 Toque la tecla 0 a 9 que corresponda a un número del menú y luego toque ↵ para comenzar la reproducción.

- Para seleccionar el número 3, toque **3**.
- Para seleccionar el número 10, toque **1** y **0** en ese orden.
- Para seleccionar el número 23, toque **2** y **3** en ese orden.

Notas

- No se puede cancelar la reproducción PBC de un vídeo CD.
- Durante la reproducción de CD de Vídeo que ofrezcan la función PBC (control de reproducción), no se pueden utilizar las funciones de búsqueda, búsqueda por tiempo y **PBC ON** ni se puede seleccionar la gama de repetición de reproducción.

Introducción a las funciones avanzadas de vídeo CD



① **Visualización de función**
Muestra los nombres de las funciones.

1 Toque AUDIO MENU para visualizar MENU.
MENU aparece en el display.

2 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.
Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de reproducción, toque **ESC**.

Nota

Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción.

Repetición de reproducción

Hay dos gamas de repetición para la reproducción de vídeo CD: **TRACK** (repetición de pista) y **DISC** (repetición de disco).

- Durante la reproducción de un vídeo CD que viene con la función PBC (control de reproducción), no se puede utilizar esta función.

● **Toque REPEAT en el menú de funciones para seleccionar la gama de repetición.**
- **TRACK** – Repite la pista actual
- **DISC** – Repite el disco actual

Nota

Si se realiza una búsqueda de pistas o el avance rápido/retroceso, la gama de repetición de reproducción cambia a **DISC**.

Selección de la salida de audio

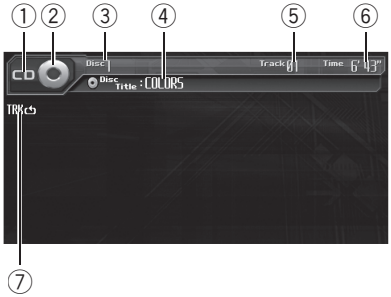
Se puede cambiar la salida de audio.
- No se puede utilizar esta función cuando se ha detenido la reproducción del disco.

● **Toque L/R SELECT en el menú de funciones para seleccionar la salida de audio.**
- **L+R** – izquierda y derecha
- **LEFT** – izquierda
- **RIGHT** – derecha

Notas

- También se puede cambiar la salida de audio, utilizando **AUDIO** del mando a distancia.
- Según el tipo de disco y la sección del disco que se está reproduciendo, es posible que no se pueda seleccionar la función, lo que indica que la misma no se puede utilizar.

Para escuchar un CD



A continuación se indican los pasos básicos necesarios para reproducir un CD con su reproductor de DVD. En la página 45 se explican las funciones más avanzadas del reproductor de CD.

① **Indicador CD/CD-TEXT**
Aparece cuando se está reproduciendo un CD.

② **Icono de fuente**
Muestra la fuente seleccionada.

③ **Indicador de número de disco**
Muestra el número del disco que se está reproduciendo actualmente.

④ **Indicador de título del disco**
Muestra el título del disco que se está reproduciendo actualmente.

⑤ **Indicador de número de pista**
Muestra el número de la pista que se está reproduciendo actualmente.

⑥ **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

⑦ **Indicador de repetición**
Aparece cuando se selecciona la gama de repetición para la pista actual.

1 Toque el icono de fuente y luego toque un número de soporte de DVD deseado (ej.: DISC 1) para seleccionar el reproductor de DVD.
Los soportes de DVD seleccionables aparecen resaltados. Si no se inserta un disco, no puede seleccionar el soporte de DVD.

- Si no se visualiza el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- Esta unidad no cambia automáticamente los discos incluso si llega al final del disco que se está reproduciendo. Para cambiar los discos, presione el botón ▲ o ▼ (DISC) en el mando a distancia.

2 Toque la pantalla para visualizar el teclado táctil.

3 Toque LIST para mostrar los títulos de las pistas y luego toque el título que desee reproducir.
La pista seleccionada comenzará a reproducirse.

4 Para retroceder o avanzar hasta otra pista, toque brevemente I◄◄ o ►►I.
Si toca ►►I, se salta al principio de la pista siguiente. Si toca I◄◄ una vez, se salta al principio de la pista actual. Si toca otra vez, se salta a la pista anterior.

- Si hay muchas pistas, puede cambiar a la página anterior o siguiente de la lista de pistas tocando ⩔ o ⩒.
- También se puede saltar y retroceder o avanzar a otra pista, presionando el botón ◄ o ► en la unidad, o moviendo el joystick del mando a distancia hacia la izquierda o derecha.

5 Para realizar el avance o retroceso rápido, toque continuamente I◄◄ o ►►I.

- También se puede realizar el retroceso rápido/avance rápido, manteniendo presionado el botón ◄ o ► en la unidad, o sosteniendo el joystick del mando a distancia en la posición izquierda o derecha.

Notas

- Al reproducir discos con audio comprimido y datos de audio (CD-DA), tales como CD-EXTRA y CD de MODO MIXTO (MIXED-MODE CD), los dos tipos de discos se pueden reproducir sólo si se cambia el modo entre audio comprimido y CD-DA tocando **MEDIA** o presionando **BAND/ESC**. Sólo se puede utilizar esta función cuando se está reproduciendo un disco.
- Si no se utiliza el teclado táctil en 30 segundos, se ocultará automáticamente.

Para detener la reproducción

● **Toque ■.**

▪ Cuando se detiene la reproducción de un CD tocando ■, se memoriza ese lugar del disco, lo que permite comenzar desde ese punto al volver a reproducirlo.

▪ Para volver a reproducir el disco, toque ►/II.

Pausa de la reproducción de un CD

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del disco.

● **Toque ►/II durante la reproducción.**

PAUSE aparece en el display. Se detiene temporalmente la reproducción de la pista actual.

▪ Para reanudar la reproducción en el mismo lugar en el que se activó la pausa, vuelva a tocar ►/II.

Uso de las funciones CD TEXT

Algunos discos incluyen información cifrada en el disco durante su fabricación. Estos discos pueden incluir información, tal como el título del CD, el título de pista, el nombre del artista y el tiempo de reproducción, y se denominan discos CD TEXT. Únicamente estos discos CD TEXT con cifrado especial soportan las funciones indicadas a continuación.

Visualización de información de texto de discos CD TEXT

● **Toque DISP.**

Toque **DISP** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Disc Title (título del disco)—**Disc Artist** (nombre del artista del disco)—**Track Title** (título de la pista)—**Track Artist** (nombre del artista de la pista)

▪ Si determinada información no se grabó en un disco CD TEXT, se visualizará **NO XXXX** (p. ej., **NO T.ARTIST NAME**).

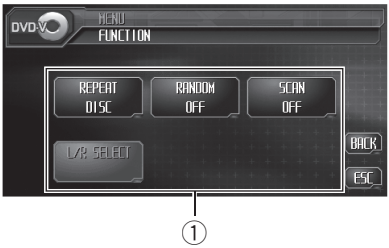
Desplazamiento de información de texto en el display

Esta unidad sólo permite visualizar las primeras 20 letras de **Disc Title**, **Disc Artist**, **Track Title** y **Track Artist**. Cuando la información grabada tiene más de 20 letras, puede desplazar el texto hacia la izquierda para ver el resto del título.

● **Toque continuamente DISP hasta que el título comience a desplazarse hacia la izquierda.**

El resto del título aparecerá en el display.

Introducción a las funciones avanzadas de CD



① **Visualización de función**
Muestra los nombres de las funciones.

1 Toque AUDIO MENU para visualizar MENU.
MENU aparece en el display.
- También se puede visualizar **MENU**, haciendo clic en el joystick del mando a distancia.

2 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.
Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.
- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de reproducción, toque **ESC**.

Nota

Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción.

Repetición de reproducción

La repetición de reproducción le permite escuchar la misma pista de nuevo.

- **Toque REPEAT en el menú de funciones para seleccionar la gama de repetición.**
  - **TRACK** – Repite la pista actual
  - **DISC** – Repite el disco actual

Notas

- Si se realiza una búsqueda de pistas o el avance rápido/retroceso, la gama de repetición de reproducción cambia a **DISC**.
- Al reproducir discos con audio comprimido y datos de audio (CD-DA), la repetición se realiza dentro del tipo de datos que se está reproduciendo, aunque se haya seleccionado **DISC**.

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas del CD en un orden aleatorio.

- **Toque RANDOM en el menú de funciones para activar la función de reproducción aleatoria.**
Las pistas se reproducirán en orden aleatorio.
- Vuelva a tocar **RANDOM** para desactivar la reproducción aleatoria.

Exploración de las pistas de un CD

La reproducción con exploración le permite escuchar los primeros 10 segundos de cada pista de un CD.

1 Toque SCAN en el menú de funciones para activar la función de reproducción con exploración.
Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista.

2 Cuando encuentre la pista deseada, vuelva a tocar SCAN.

Nota

Una vez finalizada la exploración del CD, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

Reproducción de audio comprimido

Escuchar audio comprimido

A continuación se indican los pasos básicos necesarios para reproducir audio comprimido con el reproductor de DVD incorporado. En la página 49 se explica el funcionamiento más avanzado del audio comprimido.

① **Indicador Media**
Se visualiza **MP3**, **WMA** o **MIX**, según el formato de archivo que esté reproduciendo. Al reproducir discos con audio comprimido y datos de audio (CD-DA), tales como CD-EXTRA y CDs de MODO MIXTO (MIXED-MODE CD), se visualiza **MIX**.

② **Icono de fuente**
Muestra la fuente seleccionada.

③ **Indicador de número de disco**
Muestra el número del disco que se está reproduciendo actualmente.

④ **Indicador de nombre de carpeta**
Muestra el nombre de la carpeta que se está reproduciendo.

⑤ **Indicador del número de carpeta**
Muestra el número de la carpeta que se está reproduciendo.

⑥ **Indicador de número de pista**
Muestra el número de pista (fichero) que se está reproduciendo actualmente.

⑦ **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista (fichero) actual.

⑧ **Indicador de repetición**
Muestra la gama de repetición seleccionada.

1 Toque el icono de fuente y luego toque un número de soporte de DVD deseado (ej.: DISC 1) para seleccionar el reproductor de DVD.
Los soportes de DVD seleccionables aparecen resaltados. Si no se inserta un disco, no puede seleccionar el soporte de DVD.
- Si no se visualiza el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

2 Toque la pantalla para visualizar el teclado táctil.

3 Toque LIST para mostrar los títulos de las pistas y luego toque el título que desee reproducir.
La pista seleccionada comenzará a reproducirse.

4 Para retroceder o avanzar hasta otra pista, toque brevemente I◄◄ o ►►I.
Si toca ►►I, se salta al principio de la pista siguiente. Si toca I◄◄ una vez, se salta al principio de la pista actual. Si toca otra vez, se salta a la pista anterior.
- También se puede saltar y retroceder o avanzar a otra pista, presionando el botón ◄ o ► en la unidad, o moviendo el joystick del mando a distancia hacia la izquierda o derecha.

Reproducción de audio comprimido

5 Para realizar el avance o retroceso rápido, toque continuamente ⏮ o ⏭.

■ También se puede realizar el retroceso rápido/avance rápido, manteniendo presionado el botón ◄ o ► en la unidad, o sosteniendo el joystick del mando a distancia en la posición izquierda o derecha.

■ Cuando se utilizan las funciones de avance rápido o retroceso no se emite sonido.

6 Para seleccionar una carpeta, toque para visualizar la carpeta un nivel más arriba y toque un nombre de carpeta en la lista.

■ También puede seleccionar la carpeta siguiente o anterior presionando el botón ▲ o ▼ (FOLDER) en el mando a distancia.

■ Para volver a la carpeta **001** (RAÍZ), mantenga presionado **BAND/ESC**. Sin embargo, si la carpeta **001** (RAÍZ) no contiene ficheros, la reproducción comienza en la carpeta **002**.

■ No se puede seleccionar una carpeta que no tenga un fichero de audio comprimido grabado en ella.

Notas

- Al reproducir discos con audio comprimido y datos de audio (CD-DA), tales como CD-EXTRA y CD de MODO MIXTO (MIXED-MODE CD), los dos tipos de discos se pueden reproducir sólo si se cambia el modo entre audio comprimido y CD-DA tocando **MEDIA** o presionando **BAND/ESC**. Sólo se puede utilizar esta función cuando se está reproduciendo un disco.
- Si se cambia entre la reproducción de audio comprimido y discos de datos de audio (CD-DA), la reproducción comienza en la primera pista del disco.
- Este reproductor de DVD puede reproducir audio comprimido grabado en un CD-ROM (consulte la página 120 para los ficheros que se pueden reproducir).
- A veces se produce una demora entre el comienzo de la reproducción de un disco y la emisión del sonido. Durante la lectura inicial, se visualiza **FORMAT READ**.
- Los discos se reproducen por orden del número de fichero. Se saltan las carpetas que no tienen ficheros. (Si la carpeta **001** (RAÍZ) no contiene ficheros, la reproducción comienza en la carpeta **002**.)
- Esta unidad no reproduce ficheros WMA grabados como VBR (velocidad de grabación variable).
- Al reproducir ficheros grabados como VBR (velocidad de grabación variable), el tiempo de reproducción no se visualizará correctamente si se utilizan las funciones de avance rápido o retroceso.
- Si el disco que se ha colocado no contiene ficheros que se puedan reproducir, se visualiza **NON-PLAYABLE DISC**.
- Cuando se reproduce un disco de audio comprimido que tiene más de 192 pistas, **READY** aparece en la barra de información para los títulos de la pista 193 y posteriores.
- Si el disco que se ha colocado en el reproductor contiene ficheros WMA protegidos con el sistema de gestión de derechos digitales (DRM), se visualizará **TRACK SKIPPED** mientras se salta el fichero protegido.
- Si todos los ficheros del disco están protegidos con el sistema DRM, se visualizará **PROTECT**.
- Cuando se muestra **PROTECT** para reproducir discos protegidos con el sistema DRM, el cambio de ficheros de datos de audio (CD-DA) a ficheros WMA puede activar el bloqueo de las teclas del teclado táctil de lista. En este caso, toque **LIST** para apagar el display de la lista y luego toque **LIST** de nuevo para encenderlo. Las teclas del teclado táctil de lista se reactivarán.
- Si el disco contiene ficheros WMA protegidos con el sistema DRM y datos de audio (CD-DA), no se podrá cambiar entre ellos. En este caso, sólo se reproducirán los datos de audio.

- Cuando se utilizan las funciones de avance rápido o retroceso no se emite sonido.
- Si no se utiliza el teclado táctil en 30 segundos, se ocultará automáticamente.

Para detener la reproducción

● **Toque ■.**

■ Cuando se detiene la reproducción del audio comprimido tocando ■, se memoriza ese lugar del disco, lo que permite comenzar desde ese punto al volver a reproducirlo.

■ Para volver a reproducir el disco, toque ►/II.

Pausa de la reproducción de audio comprimido

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del disco.

● **Toque ►/II durante la reproducción.**

PAUSE aparece en el display. Se detiene temporalmente la reproducción de la pista actual.

■ Para reanudar la reproducción en el mismo lugar en el que se activó la pausa, vuelva a tocar ►/II.

Visualización de información en audio comprimido

Se puede visualizar la información grabada en un disco de audio comprimido.

1 Toque FILE INFO para visualizar la información del archivo de audio comprimido que esté reproduciendo.

- **ALBUM** (título del álbum)
- **TRACK** (título de la pista)
- **FOLDER** (nombre de la carpeta)
- **FILE** (nombre del archivo)
- **ARTIST** (nombre del artista)
- **GENRE** (género)
- **YEAR** (año)

■ Al reproducir archivos WMA, aparecen en blanco las listas de título del álbum, género y año.

■ Si no se ha grabado información específica en un archivo de audio comprimido, la lista aparece en blanco.

■ De acuerdo con la versión de la etiqueta ID3 o Windows Media Player, puede que la información no se visualice correctamente.

2 Para volver a la visualización normal, toque ESC.

Visualización de información de texto en un disco de audio comprimido

En la barra de información se puede visualizar la información de texto grabada en un disco de audio comprimido.

● **Toque DISP.**

Toque **DISP** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Folder Name (nombre de la carpeta)—**File Name** (nombre del fichero)—**Track Title** (título de la pista)—**Artist Name** (nombre del artista)—**Album Title** (título del álbum)—**Comment** (comentarios)—**BitRate** (velocidad de grabación)

■ Al reproducir ficheros WMA, no se visualizan el título del álbum ni los comentarios.

■ Cuando se visualiza una lista de carpetas/archivos al tocar **LIST**, en lugar de **Folder Name** se visualiza **Current** (la carpeta que se está reproduciendo).

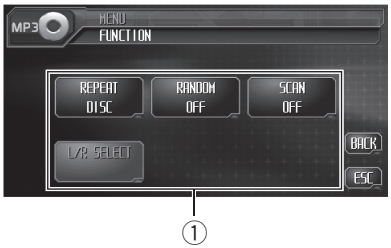
- Al reproducir ficheros MP3 grabados como VBR (velocidad de grabación variable), el valor de la velocidad de grabación no se visualiza aunque luego se cambie a la velocidad de grabación. (Se visualizará **VBR**.)
- Si determinada información no se grabó en un disco de audio comprimido, se visualizará **NO XXXX** (p. ej., **NO ARTIST NAME**).

Desplazamiento de información de texto en el display

Esta unidad sólo permite visualizar las primeras 20 letras de **Folder Name**, **File Name**, **Track Title**, **Artist Name**, **Album Title** y **Comment** en la barra de información. Cuando la información grabada tiene más de 20 letras, puede desplazar el texto hacia la izquierda para ver el resto de la información de texto.

● **Toque continuamente DISP hasta que la información de texto comience a desplazarse hacia la izquierda.**
El resto de la información de texto aparecerá en el display.

Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de DVD incorporado (audio comprimido)



① **Visualización de función**
Muestra los nombres de las funciones.

1 Toque AUDIO MENU para visualizar MENU.
MENU aparece en el display.
- También se puede visualizar **MENU**, haciendo clic en el joystick del mando a distancia.

2 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.
Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.
- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de reproducción, toque **ESC**.

Nota

Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción.

Repetición de reproducción

Para la reproducción de audio comprimido, hay tres gamas de repetición de reproducción: **FOLDER** (repetición de carpeta), **TRACK** (repetición de una sola pista) y **DISC** (repetición de todas las pistas).

● **Toque REPEAT en el menú de funciones para seleccionar la gama de repetición.**

- **DISC**– Repite todas las pistas
- **TRACK** – Repite la pista actual
- **FOLDER** – Repite la carpeta actual

Notas

- Si se selecciona otra carpeta durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a **DISC**.
- Si se realiza una búsqueda de pistas o un avance/retroceso rápido durante **TRACK**, la gama de repetición de reproducción cambia a **FOLDER**.
- Cuando se selecciona **FOLDER**, no se puede reproducir una subcarpeta de esa carpeta.
- Al reproducir discos con audio comprimido y datos de audio (CD-DA), la repetición se realiza dentro del tipo de datos que se está reproduciendo, aunque se haya seleccionado **DISC**.

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas en un orden aleatorio dentro de la gama de repetición **FOLDER** y **DISC**.

1 Seleccione la gama de repetición.
Consulte *Repetición de reproducción* en esta página.

2 Toque RANDOM en el menú de funciones para activar la función de reproducción aleatoria.
Las pistas se reproducirán en un orden aleatorio en la gama de repetición **FOLDER** o **DISC** seleccionada con anterioridad.

■ Vuelva a tocar **RANDOM** para desactivar la reproducción aleatoria.

Exploración de carpetas y pistas

Cuando esté usando **FOLDER**, el comienzo de cada pista de la carpeta seleccionada se reproduce durante alrededor de 10 segundos. Cuando esté usando **DISC**, el comienzo de la primera pista de cada carpeta se reproduce durante alrededor de 10 segundos.

1 Seleccione la gama de repetición.
Consulte *Repetición de reproducción* en esta página.

2 Toque SCAN en el menú de funciones para activar la función de reproducción con exploración.
Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista de la carpeta actual (o la primera pista de cada carpeta).

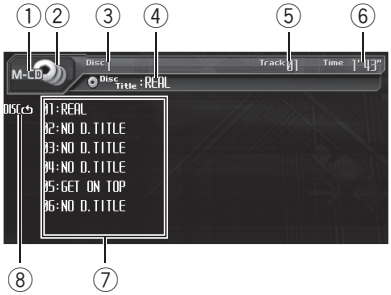
3 Cuando encuentre la pista (o carpeta) deseada, vuelva a tocar SCAN.

Nota

Una vez finalizada la exploración de pistas o carpetas, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

Reproductor de CD múltiple

Para escuchar un CD



Se puede usar esta unidad para controlar un reproductor de CD múltiple, que se vende por separado.

A continuación se indican los pasos básicos necesarios para reproducir un CD con el reproductor de CD múltiple. En la página 53 se explican las funciones más avanzadas del reproductor de CD.

① **Nombre de la fuente**
Muestra el nombre de la fuente seleccionada.

② **Icono de fuente**
Muestra la fuente seleccionada.

③ **Indicador de número de disco**
Muestra el número del disco que se está reproduciendo actualmente.

④ **Indicador de título del disco**
Muestra el título del disco que se está reproduciendo actualmente.

⑤ **Indicador de número de pista**
Muestra el número de la pista que se está reproduciendo actualmente.

⑥ **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

⑦ **Visualización de la lista de discos**
Muestra la lista de títulos de los discos.

⑧ **Indicador de repetición**
Muestra la gama de repetición seleccionada.

1 Toque el icono de fuente y luego toque M-CD para seleccionar el reproductor de CD múltiple.

- Si no se visualiza el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

2 Toque la pantalla para visualizar el teclado táctil.

3 Toque LIST para mostrar los títulos del disco y luego toque el disco que desee reproducir.

Aparecen resaltados los títulos de discos que se pueden usar. Si desea seleccionar un disco ubicado en 7 a 12, toque ⏫ o ⏬ para visualizar **07** a **12**.

- Si el reproductor de CD múltiple no es compatible con la función de lista de títulos del disco, **LIST** no se muestra.

4 Para retroceder o avanzar hasta otra pista, toque brevemente ⏮ o ⏭.

Si toca ⏭, se salta al principio de la pista siguiente. Si toca ⏮ una vez, se salta al principio de la pista actual. Si toca otra vez, se salta a la pista anterior.

- También se puede saltar y retroceder o avanzar a otra pista, presionando el botón ◄ o ► en la unidad, o moviendo el joystick del mando a distancia hacia la izquierda o derecha.

5 Para realizar el avance o retroceso rápido, toque continuamente ◄ o ►.

■ También se puede realizar el retroceso rápido/avance rápido, manteniendo presionado el botón ◄ o ► en la unidad, o sosteniendo el joystick del mando a distancia en la posición izquierda o derecha.

Notas

- Mientras el reproductor de CD múltiple realiza las funciones preparatorias, se visualiza **READY**.
- Si aparece un mensaje de error como **ERROR-02**, consulte el manual de instrucciones del reproductor de CD múltiple.
- Si no hay discos en el cargador de CD del reproductor de CD múltiple, se visualiza **NO DISC**.
- Si no se utiliza el teclado táctil en 30 segundos, se ocultará automáticamente. ▣

Pausa de la reproducción de un CD

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del disco.

● **Toque ►/II durante la reproducción.**

PAUSE aparece en el display. Se detiene temporalmente la reproducción de la pista actual.

■ Para reanudar la reproducción en el mismo lugar en el que se activó la pausa, vuelva a tocar ►/II. ▣

Uso de las funciones CD TEXT

Estas funciones sólo se pueden usar con un reproductor de CD múltiple compatible con CD TEXT.

Algunos discos incluyen información cifrada en el disco durante su fabricación. Estos discos pueden incluir información, tal como el título del CD, el título de pista, el nombre del artista y el tiempo de reproducción, y se denominan discos CD TEXT. Únicamente estos discos CD TEXT con cifrado especial soportan las funciones indicadas a continuación.

Visualización de información de texto de discos CD TEXT

En la barra de información se puede visualizar la información de texto grabada en un disco CD TEXT.

● **Toque DISP.**

Toque **DISP** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Disc Title (título del disco)—**Disc Artist** (nombre del artista del disco)—**Track Title** (título de la pista)—**Track Artist** (nombre del artista de la pista)

■ Si determinada información no se grabó en un disco CD TEXT, se visualizará **NO XXXX** (p. ej., **NO T.ARTIST NAME**).

Desplazamiento de información de texto en el display

Esta unidad sólo permite visualizar las primeras 20 letras de **Disc Title**, **Disc Artist**, **Track Title** y **Track Artist** en la barra de información. Cuando la información grabada tiene más de 20 letras, puede desplazar el texto hacia la izquierda para ver el resto del título.

● **Toque continuamente DISP hasta que el título comience a desplazarse hacia la izquierda.**

El resto del título aparecerá en el display.

Reproductor de CD múltiple

Selección de pistas de la lista de títulos de las pistas

Esta función le permite ver la lista de los títulos de las pistas en un disco CD TEXT y seleccionar uno de ellos para su reproducción.

1 Toque AUDIO MENU y FUNCTION y luego toque TRACK LIST.

2 Toque ⏫ o ⏬ para cambiar entre las listas de títulos.

3 Toque el título de la pista favorita.
Comienza la reproducción del disco seleccionado.

Reproductor de CD múltiple de 50 discos

Sólo las funciones descritas en este manual son compatibles con los reproductores de CD múltiple de 50 discos.

Introducción a las funciones avanzadas del reproductor de CD múltiple

① **Visualización de función**
Muestra los nombres de las funciones.

1 Toque AUDIO MENU para visualizar MENU.
MENU aparece en el display.
- También se puede visualizar **MENU**, haciendo clic en el joystick del mando a distancia.

2 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.
Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.
- Para ir al siguiente grupo de nombres de funciones, toque **NEXT**.
- Para volver al grupo anterior de nombres de funciones, toque **PREV**.
- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de reproducción, toque **ESC**.

Nota

Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción.

Repetición de reproducción

Hay tres gamas de repetición para la reproducción de un reproductor de CD múltiple: **M-CD** (repetición de todos los discos del reproductor de CD múltiple), **TRACK** (repetición de una sola pista) y **DISC** (repetición de disco).

● **Toque REPEAT en el menú de funciones para seleccionar la gama de repetición.**

- **M-CD** – Repite todos los discos que se encuentran en el reproductor de CD múltiple
- **TRACK** – Sólo repite la pista actual
- **DISC** – Repite el disco actual

Notas

- Si se seleccionan otros discos durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a **M-CD**.
- Si se realiza una búsqueda de pistas o un avance/retroceso rápido durante **TRACK**, la gama de repetición de reproducción cambia a **DISC**.

Reproducción de las pistas en orden aleatorio

La reproducción aleatoria le permite reproducir las pistas en orden aleatorio dentro de la gama de repetición **M-CD** y **DISC**.

1 Seleccione la gama de repetición.
Consulte *Repetición de reproducción* en esta página.

2 Toque RANDOM en el menú de funciones para activar la función de reproducción aleatoria.
Las pistas se reproducirán en un orden aleatorio en la gama de repetición **M-CD** o **DISC** seleccionada con anterioridad.

■ Vuelva a tocar **RANDOM** para desactivar la reproducción aleatoria.

Exploración de CD y pistas

Cuando esté usando **DISC**, el comienzo de cada pista de la carpeta seleccionada se reproduce durante alrededor de 10 segundos. Cuando esté usando **M-CD**, el comienzo de la primera pista de cada carpeta se reproduce durante alrededor de 10 segundos.

1 Seleccione la gama de repetición.
Consulte *Repetición de reproducción* en esta página.

2 Toque SCAN en el menú de funciones para activar la función de reproducción con exploración.
Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista del disco actual (o la primera pista de cada disco).

3 Cuando encuentre la pista (o disco) deseada, vuelva a tocar SCAN.

Nota

Una vez finalizada la exploración de pistas o discos, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

Uso de listas de reproducción ITS

La función ITS (selección instantánea de pista) le permite crear una lista de reproducción de las pistas favoritas incluidas en el cargador del reproductor de CD múltiple. Después de añadir sus pistas favoritas a la lista de reproducción, puede activar la reproducción ITS y reproducir sólo las pistas seleccionadas.

Creación de una lista de reproducción con la programación ITS

Puede utilizar la función ITS para ingresar y reproducir hasta 99 pistas por disco desde hasta 100 discos. (Con reproductores de CD múltiple vendidos antes del CDX-P1250 y el CDX-P650, es posible guardar hasta 24 pistas en la lista de reproducción.)

1 Reproduzca el CD que desea programar.
Toque ▲ o ▼ para seleccionar el CD.

2 Toque ITS MEMORY en el menú de funciones.

3 Toque ◄ o ► para seleccionar la pista deseada.

4 Toque MEMORY para almacenar en la lista de reproducción la pista que se está reproduciendo actualmente.
Se visualiza **MEMORY** y se agrega la pista actual a la lista de reproducción. El display muestra nuevamente el número de la pista.

Nota

Una vez que los datos para 100 discos han sido almacenados en la memoria, los datos para un nuevo disco sobrescriben los datos más antiguos.

Reproducción de la lista de reproducción ITS

La reproducción ITS le permite escuchar las pistas que ha ingresado en su lista de reproducción ITS. Cuando activa la reproducción ITS, se comenzarán a reproducir las pistas de la lista de reproducción ITS en el reproductor de CD múltiple.

1 Seleccione la gama de repetición.
Consulte *Repetición de reproducción* en la página anterior.

2 Toque ITS PLAY en el menú de funciones para activar la función de reproducción ITS.
La reproducción de las pistas de la lista comienza en la gama de repetición **M-CD** o **DISC** seleccionada con anterioridad.

- Si no hay pistas programadas en la gama actual de reproducción ITS, se visualiza **ITS EMPTY**.
- Vuelva a tocar **ITS PLAY** para desactivar la reproducción ITS.

Borrado de una pista de la lista de reproducción ITS

Puede eliminar una pista de la lista de reproducción ITS si la función de reproducción ITS está activada.
Si la reproducción ITS ya está activada, vaya directamente al paso 2.

1 Reproduzca el CD que tiene la pista que desea eliminar de la lista de reproducción ITS y active la reproducción ITS.
Consulte *Reproducción de la lista de reproducción ITS* en esta página.

2 Toque ITS MEMORY en el menú de funciones.

3 Toque ◄ o ► para seleccionar la pista deseada.

4 Toque CLEAR para borrar la pista de la lista de reproducción ITS.
La pista que se está reproduciendo se borra de la lista de reproducción ITS y comienza la reproducción de la siguiente pista.
- Si no hay pistas de la lista de reproducción en la gama actual, se visualiza **ITS EMPTY** y se reanuda la reproducción normal.

Borrado de un CD de la lista de reproducción ITS

Puede borrar todas las pistas de un CD de la lista de reproducción ITS, si la función de reproducción ITS está desactivada.

1 Reproduzca el CD que desea borrar.
Toque ▲ o ▼ para seleccionar el CD.

2 Toque ITS MEMORY en el menú de funciones.

3 Toque CLEAR para borrar todas las pistas del CD que se está reproduciendo de la lista de reproducción ITS.
Se visualiza **ITS CLEAR** y todas las pistas del CD que se está reproduciendo se borran de la lista de reproducción.

Uso de la compresión y del enfatizador de graves

Estas funciones sólo se pueden utilizar con un reproductor de CD múltiple compatible.
Las funciones COMP (compresión) y DBE (enfatizador dinámico de graves) le permiten ajustar la calidad de reproducción de sonido del reproductor de CD múltiple.

- **Toque COMPRESSION en el menú de funciones para seleccionar su ajuste favorito.**
Toque **COMPRESSION** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
COMP OFF—**COMP 1**—**COMP 2**—**COMP OFF**—**DBE 1**—**DBE 2**
- Si el reproductor de CD múltiple no soporta COMP/DBE, **COMPRESSION** no puede seleccionarse.

Uso del televisor

Se puede usar esta unidad para controlar un sintonizador de TV (p. ej., GEX-P5750TV(P)), que se vende por separado.
Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del sintonizador de TV. Esta sección proporciona información acerca de las funciones de TV con esta unidad que difiere de la descrita en el manual de instrucciones del sintonizador de TV.

Importante

Según el sintonizador de TV conectado a la unidad, es posible que algunas funciones no se puedan utilizar. Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del sintonizador de TV.

① **Nombre de la fuente**
Muestra el nombre de la fuente seleccionada.

② **Icono de fuente**
Muestra la fuente seleccionada.

③ **Indicador de banda**
Muestra la banda actual del sintonizador de TV.

④ **Indicador del número de presintonía**
Muestra la presintonía seleccionada.

⑤ **Indicador de canal**
Muestra el canal actual del sintonizador de TV.

⑥ **Visualización de la lista de presintonías**
Muestra la lista de presintonías.

1 Toque el icono de fuente y luego, TV para seleccionar el sintonizador de TV.

- Si no se visualiza el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

2 Toque la pantalla para visualizar el teclado táctil.

3 Toque BAND para seleccionar una banda.
Toque **BAND** repetidamente hasta que visualice la banda deseada: **TV1** o **TV2**.

4 Para seleccionar un canal presintonizado, toque LIST para mostrar los canales presintonizados y toque el canal deseado.
El canal presintonizado que ha seleccionado está sintonizado.

5 Para utilizar la sintonización manual, toque brevemente ◄ o ►.
Los canales aumentan o disminuyen paso a paso.

- También se puede utilizar la sintonización manual, presionando el botón ◄ o ►, o moviendo el joystick del mando a distancia hacia la izquierda o derecha.

6 Para utilizar la sintonización por búsqueda, toque continuamente ◄ o ► durante alrededor de un segundo y suéltela a continuación.

El sintonizador explorará los canales hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.

- Se puede cancelar la sintonización por búsqueda tocando brevemente ◄ o ►.
- Si toca continuamente ◄ o ►, podrá saltar los canales. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que suelte las teclas.
- También se puede utilizar la sintonización por búsqueda, manteniendo presionado el botón ◄ o ►, o sosteniendo el joystick del mando a distancia en la posición izquierda o derecha.

Nota

Si no se utiliza el teclado táctil en 30 segundos, se ocultará automáticamente.

Almacenamiento y recuperación de emisoras

Si se toca cualquiera de las teclas de ajuste de presintonías **P01** a **P12**, se pueden almacenar con facilidad hasta 12 emisoras para recuperarlas con posterioridad tocando una sola tecla.

● **Cuando encuentre la emisora que desea almacenar en la memoria, toque continuamente una de las teclas de ajuste de presintonías P01 a P12 hasta que el número de presintonía deje de destellar.**

El número seleccionado destellará en el indicador del número de presintonía y quedará iluminado. La emisora seleccionada se ha almacenado en la memoria.

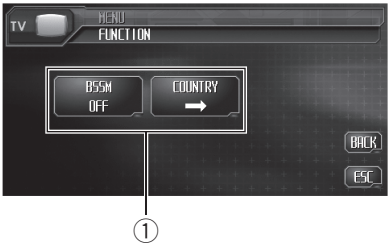
La próxima vez que toque la misma tecla de ajuste de presintonías, la emisora se recuperará de la memoria.

- Para cambiar entre **P01** a **P06** y **P07** a **P12**, toque ⩔ o ⩒.
- Si no se visualiza el teclado táctil, toque la pantalla para poder visualizarlo.
- Si no se visualizan las teclas **P01** a **P06** y **P07** a **P12**, toque **LIST** para poder visualizarlas.

Notas

- Se pueden almacenar en la memoria hasta 24 emisoras, 12 por cada una de las dos bandas de TV.
- También se pueden usar ▲ y ▼ para recuperar las emisoras asignadas a las teclas de ajuste de presintonías **P01** a **P12**.

Introducción a las funciones avanzadas del sintonizador de TV



① **Visualización de función**
Muestra los nombres de las funciones.

1 Toque AUDIO MENU para visualizar MENU.
MENU aparece en el display.
- También se puede visualizar **MENU**, haciendo clic en el joystick del mando a distancia.

2 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.
Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.
- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la imagen de TV, toque **ESC**.

Nota

Si no se utiliza la función en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la imagen de TV.

Almacenamiento consecutivo de las emisoras con las señales más fuertes

- **Toque BSSM en el menú de funciones para activar la función BSSM.**

BSSM comienza a destellar. Mientras **BSSM** destella, las 12 emisoras más fuertes se almacenarán en orden ascendente desde el canal más bajo. Una vez finalizado el almacenamiento, **BSSM** desaparece.
- Para cancelar el proceso de almacenamiento, vuelva a tocar **BSSM**.

Nota

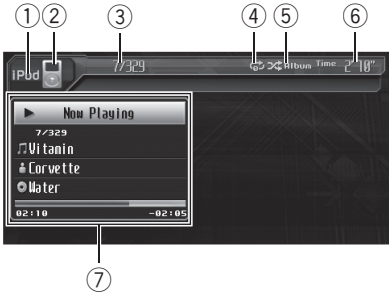
Al almacenar emisoras con la función BSSM, se pueden reemplazar las emisoras que se almacenaron con **P01** a **P12**.

Selección del grupo de áreas

1 Toque COUNTRY en el menú de funciones.

2 Toque ◄ o ► para seleccionar el grupo de áreas.
Toque ◄ o ► hasta que el grupo de áreas deseado aparezca en el display.
COUNTRY 1 (Canal CCIR)—**COUNTRY 2** (Canal IN)—**COUNTRY 3** (Canal CHN)—**COUNTRY 4** (Canal Reino Unido)—**COUNTRY 5** (Canal OIRT)—**COUNTRY 6** (Canal AUSTRALIA)—**COUNTRY 7** (Canal SAF)

Para escuchar canciones en su iPod



① **Nombre de la fuente**
Muestra el nombre de la fuente seleccionada.

② **Icono de fuente**
Muestra la fuente seleccionada.

③ **Indicador del número de canción**
Muestra el número de la canción reproducida en la lista seleccionada.

④ **Indicador de repetición**
Aparece cuando se selecciona la gama de repetición para la pista actual.

⑤ **Indicador de selección aleatoria**
Aparece cuando la reproducción aleatoria está fijada en **Song** o **Album**.

⑥ **Indicador de tiempo de reproducción**
Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la canción actual.

⑦ **Información de canción**
Muestra información detallada de la canción que se reproduce actualmente.

1 Toque el icono de fuente y luego toque iPod para seleccionar el iPod.

- Cuando el iPod no está conectado a esta unidad, no puede seleccionarlo como fuente.

2 Toque la pantalla para visualizar el teclado táctil.

3 Para saltar y retroceder o avanzar a otra canción, toque I◄◄ o ►►I.

Si toca ►►I, se salta al principio de la canción siguiente. Si toca I◄◄ una vez, se salta al principio de la canción actual. Si toca otra vez, se salta a la canción anterior.

- También se puede saltar y retroceder o avanzar a otra pista, presionando el botón ◄ o ► en la unidad, o moviendo el joystick del mando a distancia hacia la izquierda o derecha.

4 Para realizar el avance o retroceso rápido, toque continuamente I◄◄ o ►►I.

- También se puede realizar el retroceso rápido/avance rápido, manteniendo presionado el botón ◄ o ► en la unidad, o sosteniendo el joystick del mando a distancia en la posición izquierda o derecha.

Nota

Si el iPod no contiene canciones que se puedan reproducir, se visualiza **NO SONGS**.

Para buscar una canción

Las operaciones para controlar un iPod con esta unidad se han diseñado para ser lo más parecidas posibles al funcionamiento del iPod, para facilitar el funcionamiento y la búsqueda de canciones.

1 Toque TOP para visualizar el menú superior.

2 Toque una de las categorías en que desea buscar una canción.

- **PLAYLISTS** (listas de reproducción)
- **ARTISTS** (artistas)
- **ALBUMS** (álbumes)
- **SONGS** (canciones)
- **GENRES** (géneros)

3 Toque el título de una lista que desee reproducir.

Repita este procedimiento hasta encontrar la canción deseada.

- Puede iniciar la reproducción de todas las canciones en la lista seleccionada (**GENRES**, **ARTISTS** o **ALBUMS**). Toque **ALL** para hacerlo.
- Para ir al siguiente grupo de títulos de listas, toque ⩔.
- Para volver al grupo de títulos de listas anterior, toque ⩓.
- Para volver al menú anterior, toque ⮤.
- Para ir al menú superior de la búsqueda de listas, toque **TOP**.

Nota

Si por alguna razón se interrumpe la reproducción, toque **TOP** y afine la búsqueda de una canción.

Para poner en pausa una canción

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción de una canción.

- **Toque ►/II durante la reproducción.**

PAUSE aparece en la pantalla.

- Para reanudar la reproducción en el mismo lugar en el que se activó la pausa, vuelva a tocar ►/II.

Visualización de información de texto en el iPod

En la barra de información se puede visualizar la información de texto grabada en el iPod.

- **Toque DISP.**

Toque **DISP** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
Song Title (título de la canción)—
Artist Name (nombre del artista)—
Album Title (título del álbum)

- Si los caracteres grabados en el iPod no son compatibles con una unidad principal, no aparecerán en el display.

Nota

Puede desplazar el título hacia la izquierda, tocando continuadamente **DISP**.

Visualización de información de la canción

En la barra de estado es posible mostrar el título de la canción, el nombre del artista y el título del álbum de la canción que se está reproduciendo (si se han ingresado en el iPod) junto con el índice y el tiempo restante de reproducción.

- **Toque FILE INFO para visualizar la información de la canción que esté reproduciendo.**

Se muestra la información de la canción.

- La barra de estado muestra el tiempo restante de reproducción. La barra avanza desde la izquierda hacia la derecha a medida que transcurre el tiempo de reproducción.

Repetición de reproducción

Puede repetir una canción de forma ininterrumpida.

- Cuando ajusta la unidad en el modo de repetición de una canción, no puede seleccionar las otras canciones.

● **Toque para repetir una canción.**

Se muestra en la barra de información y se repite la canción que se está reproduciendo.

■ Cuando no ajuste el modo de repetición de una canción, la unidad repite todas las canciones en la lista seleccionada actualmente (ej.: **ARTISTS**, **ALBUMS**).

Reproducción de las canciones en un orden aleatorio (selección aleatoria)

Para la reproducción de las canciones en el iPod existen dos métodos de reproducción aleatoria: **Song** (reproducir canciones en un orden aleatorio) y **Album** (reproducir álbumes en un orden aleatorio).

● **Toque para seleccionar el método de reproducción aleatoria.**

Toque repetidamente hasta que el método de reproducción aleatoria deseado aparezca en el display.

- **Song** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro de la lista.
- **Album** – Reproduce canciones siguiendo un orden aleatorio dentro del álbum.

■ Para cancelar la reproducción aleatoria, toque repetidamente para desactivar el icono de selección aleatoria.

Escuchar canciones en BT Audio (reproductor de audio Bluetooth)

Al conectar un adaptador Bluetooth (p. ej., CD-BTB100) a esta unidad, es posible controlar reproductores de audio Bluetooth a través de tecnología inalámbrica Bluetooth.

- *En algunos países CD-BTB100 no se comercializa.*

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del adaptador Bluetooth. Esta sección proporciona información básica sobre las funciones del reproductor de audio Bluetooth con esta unidad que difiere ligeramente o es un resumen de las instrucciones incluidas en el manual de funcionamiento del adaptador Bluetooth.

- Aunque su reproductor de audio no esté provisto de un módulo Bluetooth, lo puede controlar desde esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth. Para controlar su reproductor de audio con esta unidad, conecte un producto que incluya tecnología inalámbrica Bluetooth (disponible en el mercado) en su reproductor de audio y conecte el adaptador Bluetooth (p. ej., CD-BTB100) en esta unidad.

Importante

- Según el reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad, las operaciones que puede realizar con la misma se limitan a los dos niveles siguientes:
  - — Nivel inferior: Es posible reproducir únicamente canciones en su reproductor de audio.
  - — Nivel superior: Es posible reproducir, detener, seleccionar canciones, etc. (todas las operaciones descritas en este manual).
- Ya que hay diversos reproductores de audio Bluetooth disponibles en el mercado, las funciones que puede realizar su reproductor de audio Bluetooth utilizando esta unidad pueden variar ampliamente. Consulte el manual de instrucciones de su reproductor de audio Bluetooth, así como este manual, mientras utilice su reproductor con esta unidad.
- No es posible mostrar en esta unidad información sobre las canciones (p. ej.: tiempo de reproducción transcurrido, título de la canción, índice de canciones, etc.).
- Mientras escucha canciones en su reproductor de audio Bluetooth, intente no utilizar su teléfono móvil. Si utiliza el teléfono móvil, la señal de su teléfono puede ocasionar ruido en la reproducción de canciones.
- Cuando habla con el teléfono móvil conectado a esta unidad a través de tecnología inalámbrica Bluetooth, la reproducción de canciones del reproductor de audio Bluetooth conectado a esta unidad se silencia.
- Incluso si está escuchando un canción en su reproductor de audio Bluetooth y cambia a otra fuente, la reproducción de la canción continúa.

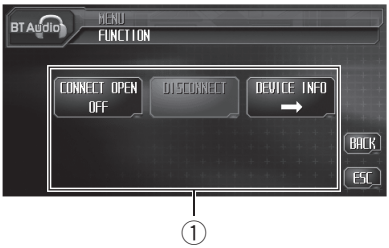
① **Nombre de la fuente**
Muestra el nombre de la fuente seleccionada.

② **Icono de fuente**
Muestra la fuente seleccionada.

③ **Nombre del dispositivo**
Muestra el nombre del dispositivo del reproductor de audio Bluetooth (o adaptador Bluetooth).

④ **Indicador de conexión**
Muestra el estado de conexión inalámbrica Bluetooth.

- **Toque el icono de fuente y luego, BT Audio para seleccionar la fuente de audio Bluetooth.**



Conexión de un reproductor de audio Bluetooth

① **Visualización de función**
Muestra los nombres de las funciones.

1 Toque AUDIO MENU para visualizar MENU.
MENU aparece en el display.
- También se puede visualizar **MENU**, haciendo clic en el joystick del mando a distancia.

2 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.
Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.
- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de reproducción, toque **ESC**.

3 Toque CONNECT OPEN para activar la conexión abierta.
Se visualiza **ON**. La unidad estará en espera de conexión desde el reproductor de audio Bluetooth.
Si su reproductor de audio Bluetooth está preparado para la conexión inalámbrica Bluetooth, se establecerá automáticamente la conexión a esta unidad.

Nota

Antes de que pueda utilizar algunos reproductores de audio, es necesario que introduzca el código PIN en esta unidad. Si su reproductor requiere un código PIN para establecer una conexión, localice el código en el reproductor o en su documentación. Consulte *Ingreso del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página 106.

Reproducción de canciones en un reproductor de audio Bluetooth

1 Toque ►.
Se inicia la reproducción.

2 Para retroceder o avanzar hasta otra pista, toque brevemente I◄◄ o ►►I.
Si toca ►►I, se salta al principio de la pista siguiente. Si toca I◄◄ una vez, se salta al principio de la pista actual. Si toca otra vez, se salta a la pista anterior.
- También se puede saltar y retroceder o avanzar a otra pista, presionando el botón ◄ o ► en la unidad, o moviendo el joystick del mando a distancia hacia la izquierda o derecha.

3 Para realizar el avance o retroceso rápido, toque continuamente I◄◄ o ►►I.
- También se puede realizar el retroceso rápido/avance rápido, manteniendo presionado el botón ◄ o ► en la unidad, o sosteniendo el joystick del mando a distancia en la posición izquierda o derecha.

4 Para detener la reproducción, toque II.
Se detiene la reproducción.

Desconexión de un reproductor de audio Bluetooth

1 Toque AUDIO MENU para visualizar MENU.

MENU aparece en el display.

- También se puede visualizar **MENU**, haciendo clic en el joystick del mando a distancia.

2 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de reproducción, toque **ESC**.

3 Toque DISCONNECT y luego ON.

Una vez completada la desconexión, aparece **No Connection**.

Visualización de la dirección BD (Bluetooth Device)

1 Toque AUDIO MENU para visualizar MENU.

MENU aparece en el display.

- También se puede visualizar **MENU**, haciendo clic en el joystick del mando a distancia.

2 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

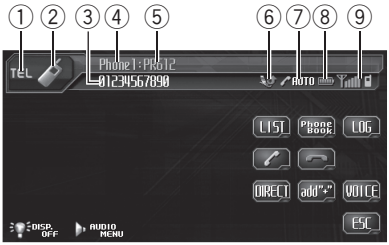
- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de reproducción, toque **ESC**.

3 Toque DEVICE INFO para visualizar la dirección BD.

Se mostrará información variada sobre la tecnología inalámbrica Bluetooth.

- **DEVICE NAME** (nombre del dispositivo de esta unidad)
- **BD ADDRESS** (dirección del dispositivo Bluetooth)
- **SYSTEM VERSION** (versión del sistema)
- **BT MODULE VERSION** (versión del módulo Bluetooth)

Función manos libres con teléfonos móviles provistos de tecnología inalámbrica Bluetooth



Si utiliza un adaptador Bluetooth (p. ej., CD-BTB100), puede conectar a esta unidad un teléfono móvil que posea tecnología inalámbrica Bluetooth para hacer llamadas inalámbricas de manos libres, incluso mientras conduce.

- *En algunos países CD-BTB100 no se comercializa.*

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del adaptador Bluetooth. Esta sección proporciona información básica sobre las funciones del teléfono de manos libres con esta unidad que difiere ligeramente o es un resumen de las instrucciones incluidas en el manual de funcionamiento del adaptador Bluetooth.

Importante

Puesto que esta unidad se encuentra en espera, si se conecta con su teléfono móvil mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth sin encender el motor puede descargar la batería.

① **Nombre de la fuente**
Muestra el nombre de la fuente seleccionada.

② **Icono de fuente**
Muestra la fuente seleccionada.

③ **Número de teléfono**
Muestra el número de teléfono seleccionado.

④ **Indicador del número de usuario**
Muestra el número de registro del teléfono móvil.

⑤ **Nombre del dispositivo**
Muestra el nombre del dispositivo del teléfono móvil.

⑥ **Indicación de aviso de llamada en espera**
Aparece cuando se ha recibido una llamada externa que no ha sido revisada todavía.

- El aviso de llamada en espera no se muestra para las llamadas realizadas cuando el teléfono móvil está desconectado de la unidad.

⑦ **Indicador de respuesta automática/rechazo automático**
Aparece cuando está activada la función de respuesta automática (para obtener más información, consulte *Ajuste de respuesta automática* en la página 76).
Aparece cuando está activada la función de rechazo automático (para obtener más información, consulte *Ajuste del rechazo automático* en la página 76).

⑧ **Indicador de potencia de la batería**
Muestra la potencia de la batería del teléfono móvil.

- El nivel que se muestra en el indicador puede diferir de la potencia de batería real.
- Si no hay potencia en la batería, no se visualizará nada en el área del indicador de potencia de la batería.

⑨ **Indicador de nivel de señal**
Muestra la intensidad de la señal del teléfono móvil.
- El nivel que se muestra en el indicador puede diferir del nivel de señal real.
- Dependiendo de los teléfonos móviles con tecnología inalámbrica Bluetooth, la intensidad de campo de radio puede no estar disponible. En este caso, no aparecerá el indicador de nivel de señal.

● **Toque el icono de fuente y luego, TEL para seleccionar el teléfono.**

Nota

Se establece la curva de ecualización para la fuente telefónica. Cuando seleccione la fuente telefónica no podrá utilizar *Uso del ecualizador* en la página 78.

Configuración de la función manos libres

Antes de poder hacer uso de la función manos libres, deberá configurar la unidad para su utilización con el teléfono móvil. Esto conlleva establecer una conexión inalámbrica Bluetooth entre esta unidad y su teléfono, registrar su teléfono en esta unidad, y ajustar el nivel de volumen.

1 Conexión
Para ver instrucciones detalladas sobre cómo conectar su teléfono a esta unidad mediante la tecnología inalámbrica Bluetooth, consulte *Conexión de un teléfono móvil* en la página 70.
■ Ahora el teléfono debe estar conectado temporalmente. Sin embargo, para hacer un mejor uso de la tecnología, recomendamos que registre el teléfono en esta unidad.

2 Registro
Para registrar el teléfono conectado temporalmente, consulte *Registro de un teléfono móvil conectado* en la página 71.

3 Ajuste del volumen
Ajuste el volumen del audífono de su teléfono móvil hasta que le resulte cómodo. Una vez ajustado, el nivel de volumen se graba en la unidad como el ajuste predefinido.
■ El volumen de voz del autor de la llamada y el volumen del timbre pueden variar según el tipo de teléfono móvil.
■ Si la diferencia entre el volumen del timbre y el volumen de la persona que llama es demasiado grande, el nivel de volumen general puede volverse inestable.
■ Antes de desconectar el teléfono móvil de esta unidad, no olvide ajustar el volumen a un nivel adecuado. Si el volumen ha sido silenciado (nivel cero) en su teléfono móvil, permanecerá silenciado incluso después de que desconecte dicho teléfono.

Funciones básicas manos libres

Importante

Las operaciones avanzadas que exigen concentración, tales como marcar números en la pantalla, usar el directorio de teléfonos, etc, están prohibidas mientras conduce. Cuando tenga que utilizar estas funciones avanzadas, detenga su vehículo en un lugar seguro.

Realización de una llamada telefónica

Reconocimiento de voz

1 Toque VOICE para activar la función de reconocimiento de voz.
El icono de marcación por voz se muestra en la barra de información. Ahora la función de reconocimiento de voz está lista.
- Para cancelar la función de reconocimiento de voz, vuelva a tocar **VOICE**.

2 Pronuncie el nombre de su contacto.

Aceptación de una llamada telefónica

Atender una llamada entrante

1 Cuando entre una llamada, toque .
Si toca se cambiará entre las personas que llaman y están en espera.

2 Para finalizar la llamada, toque .
El tiempo estimado de la llamada aparece en el display (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real).

Rechazo de una llamada entrante

- **Cuando entre una llamada, toque .**
Se rechazará la llamada.

Atender una llamada en espera

1 Toque para contestar la llamada en espera.

2 Toque para finalizar todas las llamadas.
El tiempo estimado de la llamada aparece en el display (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real).

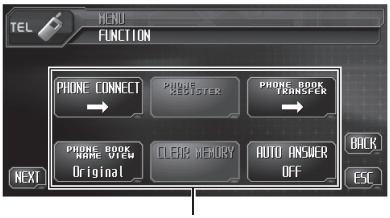
- Tocando se finalizará la llamada.

En algunos teléfonos móviles, es posible que tocando se finalicen todas las llamadas, incluidas las llamadas en espera.

Rechazo de una llamada en espera

- **Toque para rechazar una llamada entrante.**

Introducción al uso avanzado de la función manos libres



① **Visualización de función**
Muestra el estado de la función.

1 Toque AUDIO MENU para visualizar MENU.
MENU aparece en el display.
- También se puede visualizar **MENU**, haciendo clic en el joystick del mando a distancia.

2 Toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.
Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.
- Para ir al siguiente grupo de nombres de funciones, toque **NEXT**.
- Para volver al grupo anterior de nombres de funciones, toque **PREV**.
- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de reproducción, toque **ESC**.

Conexión de un teléfono móvil

Búsqueda de los teléfonos móviles disponibles

1 Toque PHONE CONNECT en el menú de funciones.

2 Toque para hacer una búsqueda de los teléfonos móviles disponibles.
Mientras se realiza la búsqueda, **Search** destella. Cuando se encuentren teléfonos móviles disponibles que dispongan de tecnología inalámbrica Bluetooth, se mostrará el nombre de los dispositivos o **Name Not Found** (si no se pueden obtener los nombres).
- Si la unidad no puede encontrar ningún teléfono móvil, se mostrará **Not Found**.

3 Toque el nombre del dispositivo que desee conectar.
Mientras se realiza la búsqueda, **Connect** destella. Para completar la conexión, verifique el nombre del dispositivo (**Pioneer BT unit**) e introduzca el código de enlace de su teléfono móvil. Si la conexión se establece, se visualizará **Connected**.
- El ajuste predefinido del código PIN es **0000**. Puede cambiar este código en el ajuste inicial. Consulte *Ingreso del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página 106.

Uso de un teléfono móvil para iniciar una conexión

1 Toque PHONE CONNECT en el menú de funciones.

2 Toque CONNECT OPEN.
La unidad está ahora en espera de una conexión desde un teléfono móvil.

3 Uso del teléfono móvil para la conexión a esta unidad.
- El ajuste predefinido del código PIN es **0000**. Puede cambiar este código en el ajuste inicial. Consulte *Ingreso del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth* en la página 106.

Desconexión de un teléfono móvil

1 Toque PHONE CONNECT en el menú de funciones.

2 Toque DISCONNECT para desconectar de la unidad el teléfono móvil conectado actualmente.
Una vez completada la desconexión, aparece **No Connection**.

Registro de un teléfono móvil conectado

1 Toque PHONE REGISTER en el menú de funciones.
Las asignaciones de registro aparecen en el display. Desde la asignación superior hasta la tercera asignación corresponden al teléfono de usuario 1, 2 y 3. Las dos asignaciones restantes corresponden al teléfono de invitado 1 y 2.

2 Toque prolongadamente una de las asignaciones de registro para registrar el teléfono actualmente conectado.
Si el registro se ha realizado correctamente, el nombre del dispositivo del teléfono conectado se mostrará en la asignación seleccionada.
- Si la asignación está vacía, se visualizará **No Data**. Si ya se ha adoptado la asignación, aparecerá el nombre del dispositivo. Si desea volver a fijar una asignación en un nuevo teléfono, en primer lugar debe eliminar la asignación actual. Para obtener instrucciones detalladas, consulte *Eliminación de un teléfono registrado* en esta página.
- Si el registro no se ha realizado correctamente, el nombre del dispositivo del teléfono conectado no se mostrará en la asignación seleccionada. En este caso, vuelva al paso 1 e inténtelo de nuevo.

Eliminación de un teléfono registrado

1 Toque PHONE REGISTER en el menú de funciones.

2 Toque DELETE junto al nombre del dispositivo que desee eliminar.
Se mostrará una pantalla de confirmación. Toque **YES** para eliminar el teléfono.
- Para cancelar, toque **NO**.

Conexión a un teléfono móvil registrado

Conexión manual a un teléfono registrado

1 Toque PHONE CONNECT en el menú de funciones.

2 Toque DIRECT CONNECT.

3 Toque el nombre del dispositivo que desee conectar.
Al conectarse, parpadeará **Connect**. Si la conexión se establece, se visualizará **Connected**.

Conexión automática a un teléfono registrado

- **Toque AUTO CONNECT en el menú de funciones para activar la función de Conexión automática.**

Si su teléfono móvil está preparado para la conexión inalámbrica Bluetooth, se establecerá automáticamente la conexión a esta unidad.
- Para desactivar la reproducción automática, vuelva a tocar **AUTO CONNECT**.

Utilización del directorio de teléfonos

Transferencia de entradas al directorio de teléfonos

El Directorio de teléfonos puede contener hasta 500 entradas. 300 para el Usuario 1, 150 para el Usuario 2 y 50 para el Usuario 3.

1 Toque PHONE BOOK TRANSFER en el menú de funciones.

2 Toque START para activar la función de transferencia del Directorio de teléfonos.
La función de transferencia del Directorio del teléfonos quedará en espera.

3 Utilice el teléfono móvil para realizar la transferencia del Directorio de teléfonos.
Realice la transferencia del Directorio de teléfonos utilizando el teléfono móvil. Para obtener instrucciones detalladas, consulte el manual de instrucciones suministrado con su teléfono móvil.

- El display indica cuántas entradas se han transferido y el número total que se transferirán.
- Para cancelar el proceso de transferencia, toque **STOP**.

4 Cuando haya terminado la transferencia de entradas del Directorio de teléfonos, toque ESC.

Nota

Cuando se haya realizado la transferencia del directorio de teléfonos, se desactiva la conexión a su teléfono móvil. Para utilizar el directorio de teléfonos, conéctese de nuevo a su teléfono móvil, según las instrucciones indicadas en *Conexión a un teléfono móvil registrado* en la página anterior.

Cambio del orden de visualización del directorio de teléfonos

- **Toque PHONE BOOK NAME VIEW en el menú de funciones para activar la función de visualización de nombres del directorio de teléfonos.**

Se cambiará el orden de visualización del Directorio de teléfonos.

- Para cambiar a otro orden de visualización, toque de nuevo **PHONE BOOK NAME VIEW**.

Llamada a un número del directorio de teléfonos

Importante

Asegúrese de estacionar el vehículo y poner el freno de mano para realizar esta operación.

1 En el display normal, toque PHONE BOOK para mostrar el directorio de teléfonos.

2 Toque ▲ o ▼ para seleccionar la primera letra del nombre que está buscando.
Al tocar ▲ o ▼ se cambian las letras alfabéticas.

3 Toque ENTER para mostrar las entradas que empiezan por la letra que ha seleccionado.
El display muestra las seis primeras entradas del Directorio de teléfonos que empiezan por dicha letra (p.ej.: “Ben”, “Brian” y “Burt” cuando “B” está seleccionado).

- Toque ⏫ o ⏬ para mostrar otras entradas del directorio de teléfonos.
- Para definir la búsqueda con una letra diferente, toque **CLEAR**.

4 Toque una entrada del Directorio de teléfonos a la que desee llamar.
La visualización cambia a la pantalla de detalle del Directorio de teléfonos.

5 Toque el número de teléfono de la entrada del Directorio de teléfonos a la que desee llamar.
Si va a introducir varios números de teléfono en una entrada, toque un número al que desee llamar.
Se mostrará el display normal y la entrada del Directorio de teléfonos que ha seleccionado aparecerá en la barra de información.
- Si no desea llamar al número de teléfono seleccionado y lo desea eliminar de la barra de información, toque **PHONE BOOK** y luego **ESC**.

6 Toque para hacer una llamada.
- Si desea realizar una llamada internacional, toque **add "+"** para incluir **+** en el número de teléfono.

7 Para finalizar la llamada, toque .
El tiempo estimado de la llamada aparece en el display (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real).

Edición del nombre de una entrada del Directorio de teléfonos

Importante

Asegúrese de estacionar el vehículo y poner el freno de mano para realizar esta operación.

1 En el display normal, toque PHONE BOOK para mostrar el directorio de teléfonos.

2 Seleccione una entrada del Directorio de teléfonos que desee editar.
Consulte los pasos 2 a 4 en *Llamada a un número del directorio de teléfonos* en la página anterior para el procedimiento.

3 Toque EDIT junto al nombre de la entrada del Directorio de teléfonos.
Se mostrará la pantalla de edición del Directorio de teléfonos.

4 Toque 123 o ABC para seleccionar el tipo de carácter deseado.
Seleccione **ABC** para ingresar letras del alfabeto.
Seleccione **123** para ingresar números y símbolos.
- Cada vez que pulse **ABC**, la letra del alfabeto cambia entre mayúsculas, minúsculas y símbolo.

5 Toque ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto o un número/símbolo.

6 Toque ► para mover el cursor a la siguiente posición de carácter y edite el nombre.
Cuando se visualice la letra deseada, toque ► para mover el cursor a la próxima posición y seleccione la próxima letra. Toque ◄ para mover el cursor hacia atrás en el display.

7 Toque OK para guardar el nuevo nombre.

Edición de números de teléfono

Importante

Asegúrese de estacionar el vehículo y poner el freno de mano para realizar esta operación.

1 En el display normal, toque PHONE BOOK para mostrar el directorio de teléfonos.

2 Seleccione una entrada del Directorio de teléfonos que desee editar.
Consulte los pasos 2 a 4 en *Llamada a un número del directorio de teléfonos* en la página anterior para el procedimiento.

3 Toque EDIT junto al número de teléfono que desee editar.
Se mostrará la pantalla de edición de marcación del Directorio de teléfonos.

4 Toque 0 a 9 para introducir los números.

- Toque **CLEAR** para eliminar el número. Toque prolongadamente **CLEAR** para eliminar todos los números ingresados.

5 Toque ◄ o ► para mover el cursor y editar el número.

Repita estos pasos hasta que termine.

6 Toque OK para guardar el nuevo número.

Borrado de una entrada del directorio de teléfonos

Importante

Asegúrese de estacionar el vehículo y poner el freno de mano para realizar esta operación.

1 En el display normal, toque PHONE BOOK para mostrar el directorio de teléfonos.

2 Seleccione una entrada del Directorio de teléfonos que desee eliminar.

Consulte los pasos 2 a 4 en *Llamada a un número del directorio de teléfonos* en la página 72 para el procedimiento.

3 Toque DELETE para eliminar la entrada del Directorio de teléfonos.

Se mostrará una pantalla de confirmación.
Toque **YES** para eliminar la entrada.

- Para cancelar, toque **NO**.

Utilización del historial de llamadas

Importante

Asegúrese de estacionar el vehículo y poner el freno de mano para realizar esta operación.

Las 12 últimas llamadas realizadas (marcadas), recibidas y perdidas se almacenan en el historial de llamadas. Puede realizar una búsqueda en el historial de llamadas y llamar a los números desde éste.

1 En el display normal, toque LOG para mostrar el Historial de llamadas.

Si toca **LOG** varias veces se alternará entre los siguientes historiales de llamadas:
LISTA DE LLAMADAS PERDIDAS — LISTA DE LLAMADAS MARCADAS — LISTA DE LLAMADAS RECIBIDAS

- Al tocar **DISP** se cambia entre el número de teléfono y el nombre de la persona que llama (si está en el Directorio de teléfonos).

2 Toque un número de teléfono o un nombre (si se ha introducido) al que desee llamar.

Se mostrará el display normal, y el número de teléfono que ha seleccionado aparecerá en la barra de información.

3 Toque para hacer una llamada.

Uso de números prefijados

Importante

Asegúrese de estacionar el vehículo y poner el freno de mano para realizar esta operación.

Asignación de números prefijados

Es posible asignar a la memoria los números que marca frecuentemente, para volver a marcarlos rápidamente.
Es posible asignar a números prefijados hasta 6 números de teléfono utilizados con más frecuencia.

1 Seleccione un número de teléfono del directorio de teléfonos o del historial de llamadas. O bien ingrese directamente el número de teléfono que desee.
Consulte las instrucciones descritas en las páginas anteriores sobre cómo seleccionar un número de teléfono del Directorio de teléfonos o del Historial de llamadas. Para ingresar directamente el número de teléfono deseado, consulte *Realización de una llamada ingresando el número de teléfono* en esta página.
Se mostrará la pantalla normal, y el número de teléfono que ha seleccionado se mostrará en la barra de información.

2 En el display normal, toque LIST para mostrar las asignaciones prefijadas.
Las asignaciones predefinidas aparecen en el display (todavía no se muestran).

3 Toque continuamente una de las asignaciones prefijadas para almacenar el número de teléfono.
El número de teléfono que ha seleccionado se almacenará en los números predefinidos.
- **No Data** se muestra para una asignación vacía. Aunque se seleccione la asignación, la puede sustituir por la nueva asignación si la mantiene pulsada.

Recuperación de números predefinidos

1 En el display normal, toque LIST para mostrar las asignaciones prefijadas.
Las asignaciones predefinidas aparecen en el display (todavía no se muestran).

2 Toque una de las asignaciones predefinidas.
El número de teléfono seleccionado se mostrará en la barra de información.

3 Toque para hacer una llamada.

4 Para finalizar la llamada, toque .
El tiempo estimado de la llamada aparece en el display (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real).

Realización de una llamada ingresando el número de teléfono

Importante

Asegúrese de estacionar el vehículo y poner el freno de mano para realizar esta operación.

1 En el display normal, toque DIRECT para mostrar el display de marcación directa.

2 Toque 0 a 9 para introducir los números.
- Toque **CLEAR** para eliminar el número. Toque prolongadamente **CLEAR** para eliminar todos los números ingresados.
- Se pueden ingresar hasta 24 dígitos.
- Si desea almacenar el número de teléfono ingresado a una asignación predefinida, toque **SET**. El display cambia al display normal, y se selecciona el número de teléfono ingresado.

3 Si ha terminado de ingresar el número, toque para hacer una llamada.

4 Para finalizar la llamada, toque .
El tiempo estimado de la llamada aparece en el display (esto puede diferir ligeramente del tiempo de llamada real).

Borrado de la memoria

1 Toque CLEAR MEMORY en el menú de funciones.

2 Toque CLEAR junto al elemento que desea eliminar de la memoria.

Seleccione de entre las siguientes opciones:

- **PHONE BOOK** (directorio de teléfonos)
- **DIALED CALLS** (historial de llamadas marcadas)
- **RECEIVED CALLS** (historial de llamadas recibidas)
- **MISSED CALLS** (historial de llamadas perdidas)
- **PRESET DIALS** (números de teléfono predefinidos)

Se mostrará una pantalla de confirmación después de seleccionar el elemento deseado. Toque **YES** para eliminar la memoria.

- Para cancelar, toque **NO**.
- Toque **All clear** para borrar todos los elementos de la memoria.

Ajuste de respuesta automática

● **Toque AUTO ANSWER en el menú de funciones para activar la respuesta automática.**

ON aparece en el display.

- Para desactivar la respuesta automática, vuelva a tocar **AUTO ANSWER**.

Ajuste del rechazo automático

● **Toque REFUSE ALL CALLS en el menú de funciones para activar la función de rechazo automático de llamada.**

ON aparece en el display.

- Para desactivar el rechazo automático de llamada, vuelva a tocar **REFUSE ALL CALLS**.

Cambio del tono de llamada

● **Toque RING TONE en el menú de funciones para activar el tono de llamada.**

ON aparece en el display.

- Para desactivar el tono de llamada, vuelva a tocar **RING TONE**.

Cancelación del eco y reducción de ruido

● **Toque ECHO CANCEL en el menú de funciones para activar la función de cancelación de eco.**

ON aparece en el display.

- Para desactivar la cancelación de eco, vuelva a tocar **ECHO CANCEL**.

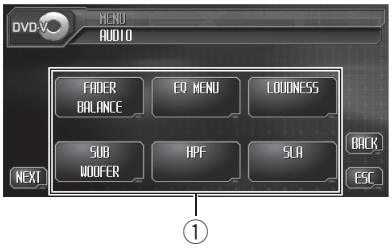
Visualización de la dirección BD (Bluetooth Device)

● **Toque Device info en el menú de funciones para visualizar la dirección BD.**

Se mostrará información variada sobre la tecnología inalámbrica Bluetooth.

- **DEVICE NAME** (nombre del dispositivo de esta unidad)
- **BD ADDRESS** (dirección del dispositivo Bluetooth)
- **SYSTEM VERSION** (versión del microprocesador de esta unidad)
- **BT MODULE VERSION** (versión del módulo Bluetooth)

Introducción a los ajustes de audio



① **Visualización de audio**
Muestra los nombres de las funciones de audio.

Importante

Si el procesador multicanal (DEQ-P7650/DEQ-P6600) está conectado a esta unidad, se cambiará la función de audio al menú de audio del procesador multicanal. Para obtener más información, consulte *Introducción a los ajustes del DSP* en la página 82.

1 Toque AUDIO MENU para visualizar MENU.

MENU aparece en el display.

- También se puede visualizar **MENU**, haciendo clic en el joystick del mando a distancia.

2 Toque AUDIO para visualizar los nombres de las funciones de audio.

Se visualizan los nombres de las funciones de audio y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

- Para ir al siguiente grupo de nombres de funciones, toque **NEXT**.
- Para volver al grupo anterior de nombres de funciones, toque **PREV**.
- Únicamente cuando el ajuste **PREOUT** en el menú inicial sea **FULL**, se mostrará **NON FADING** en lugar de **SUB WOOFER**. (Consulte *Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves* en la página 103.)
- Al seleccionar FM como fuente, no se puede cambiar a **SLA**.
- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de cada fuente, toque **ESC**.

Nota

Si no se utiliza la función de audio en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de la fuente.

Uso del ajuste del balance

Se puede cambiar el ajuste de fader/balance, de manera que proporcione un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

1 Toque FADER BALANCE en el menú de funciones de audio.

- Cuando el ajuste de la salida posterior es **SUB. W**, se visualizará **BALANCE** en lugar de **FADER BALANCE**. Consulte *Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves* en la página 103.

2 Toque ▲ o ▼ para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.

Cada vez que se toca ▲ o ▼, se mueve el balance entre los altavoces delanteros/traseros hacia adelante o hacia atrás.

Se visualiza **FRONT:15** a **REAR:15** mientras el balance entre los altavoces delanteros/traseros se mueve desde adelante hacia atrás.

- **FR:00** es el ajuste apropiado cuando se usan sólo dos altavoces.

■ Cuando el ajuste de la salida posterior es **SUB. W**, no se puede ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros. Consulte *Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves* en la página 103.

3 Toque ◄ o ► para ajustar el balance entre los altavoces izquierdos/derechos.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se mueve el balance entre los altavoces izquierdos/derechos hacia la izquierda o derecha.
Se visualiza **LEFT:09** a **RIGHT:09** mientras el balance entre los altavoces izquierdos/derechos se mueve desde la izquierda hacia la derecha. ▣

Uso del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del automóvil.

Recuperación de las curvas de ecualización

Hay seis tipos de curvas de ecualización memorizadas que se pueden recuperar con facilidad en cualquier momento. A continuación se ofrece una lista de estas curvas de ecualización:

Visualización	Curva de ecualización
Powerful	Potente
Natural	Natural
Vocal	Vocal
Custom	Personalizada
Flat	Plana
Super Bass	Supergraves

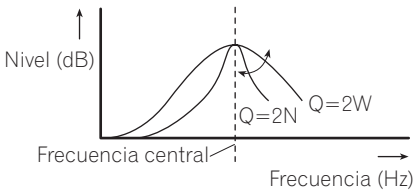
- **Custom** es una curva de ecualización ajustada creada por el usuario.
- Se puede crear una curva **Custom** separada por cada fuente. Si realiza algún ajuste, la configuración de la curva de ecualización se memorizará en **Custom**.
- Cuando se selecciona **Flat** no se introduce ningún suplemento ni corrección en el sonido. Esto es útil para verificar el efecto de los ajustes de ecualización al cambiar alternativamente entre **Flat** y una curva de ecualización ajustada.

● **En cualquier fuente, toque EQ (se visualiza en la esquina inferior izquierda) para seleccionar el ecualizador.**
Toque **EQ** repetidamente para cambiar entre las siguientes opciones:
Powerful—**Natural**—**Vocal**—**Custom**—**Flat**—**Super Bass**

Ajuste de las curvas de ecualización

Puede configurar el ajuste de la curva de ecualización seleccionado según lo desee. Los ajustes de la curva de ecualización configurados se memorizan en **Custom**.

- Se puede ajustar la frecuencia central y el factor Q (características de las curvas) de cada banda de curvas seleccionada (**LOW**/**MID**/**HIGH**).



1 Toque EQ MENU en el menú de funciones de audio.

2 Toque ◄ o ► en el ajuste BAND para seleccionar la banda de ecualización a ajustar.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se seleccionan las bandas de ecualización en el siguiente orden:
LOW (bajo)—**MID** (medio)—**HIGH** (alto)

3 Toque ◄ o ► en el ajuste LEVEL para ajustar el nivel de la banda de ecualización.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se aumenta o disminuye el nivel de la banda.
Se visualiza **+6** a **–6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

4 Toque ◄ o ► en el ajuste FREQUENCY para seleccionar la frecuencia deseada.
Toque ◄ o ► hasta que la frecuencia deseada aparezca en el display.
Baja: **40HZ**—**80HZ**—**100HZ**—**160HZ**
Media: **200HZ**—**500HZ**—**1KHZ**—**2KHZ**
Alta: **3KHZ**—**8KHZ**—**10kHZ**—**12KHZ**

5 Toque ◄ o ► en el ajuste Q.FACTOR para seleccionar el factor Q deseado.
Toque ◄ o ► hasta que el factor Q deseado aparezca en el display.
2N—**1N**—**1W**—**2W**

Nota

Si realiza ajustes, la curva **Custom** se actualizará.

Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

1 Toque LOUDNESS en el menú de funciones de audio.

2 Toque ◄ en el ajuste LOUDNESS para activar la sonoridad.
- Toque ► para desactivar la sonoridad.

3 Toque ◄ o ► en el ajuste MODE para seleccionar un nivel deseado.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se selecciona el nivel en el siguiente orden:
LOW (bajo)—**MID** (medio)—**HIGH** (alto)

Uso de la salida de subgraves

Esta unidad está equipada con una salida de subgraves que se puede activar o desactivar.
- Cuando la salida de subgraves está activada, se puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida del altavoz de subgraves.

1 Toque SUB WOOFER en el menú de funciones de audio.
- Cuando el ajuste **PREOUT** en el menú inicial sea **FULL**, no se puede seleccionar **SUB WOOFER**.

2 Toque ◄ en el ajuste SUBWOOFER para activar la salida de subgraves.
- Para desactivar la salida de subgraves, toque ►.

3 Toque ◄ o ► en el ajuste PHASE para seleccionar la fase de la salida de subgraves.
Toque ► para seleccionar la fase normal y **NORMAL** aparece en el display. Toque ◄ para seleccionar la fase inversa y **REVERSE** aparece en el display.

4 Toque ◄ o ► en el ajuste LEVEL para ajustar el nivel de salida del altavoz de subgraves.

Cada vez que se toque ◄ o ►, se aumenta o disminuye el nivel del altavoz de subgraves. Se visualiza **+6** a **–6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

5 Toque ◄ o ► en el ajuste FREQUENCY para seleccionar la frecuencia de corte deseada.

Cada vez que se toca ◄ o ►, se selecciona la frecuencia de corte en el siguiente orden:
50Hz—**80Hz**—**125Hz**

Sólo las frecuencias más bajas que aquellas en la gama seleccionada se generan por el altavoz de subgraves.

Uso de la salida sin atenuación

Cuando la salida sin atenuación está activada, la señal de audio no pasa por el filtro de paso bajo (para el altavoz de subgraves) de esta unidad, sino que se genera a través de la salida RCA.

1 Toque NON FADING en el menú de funciones de audio.

- Cuando el ajuste **PREOUT** en el menú inicial sea **FULL**, puede seleccionar **NON FADING**. (Consulte la página 103.)

2 Toque ◄ en el ajuste NON FADING para activar la salida sin atenuación.

- Para desactivar la salida sin atenuación, toque ►.

3 Toque ◄ o ► en el ajuste LEVEL para ajustar el nivel de la salida sin atenuación.

Cada vez que se toque ◄ o ►, se aumenta o disminuye el nivel de la salida sin atenuación. Se visualiza **+6** a **–6** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

Uso del filtro de paso alto

Cuando no desea que se generen los sonidos bajos de la gama de frecuencias de salida de subgraves a través de los altavoces delanteros o traseros, active el filtro de paso alto (HPF). Sólo las frecuencias más altas que aquellas en la gama seleccionada se generan a través de los altavoces delanteros o traseros.

1 Toque HPF en el menú de funciones de audio.

2 Toque ◄ para activar el filtro de paso alto.

El filtro de paso alto se activa y el ajuste de frecuencia de corte está disponible.

- Para desactivar el filtro de paso alto, toque ►.

3 Toque ◄ o ► para seleccionar la frecuencia de corte.

Cada vez que se toca ◄ o ►, se selecciona la frecuencia de corte en el siguiente orden:
50Hz—**80Hz**—**125Hz**

Ajuste de los niveles de la fuente

La función SLA (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen de FM, que se mantiene inalterado.

1 Compare el nivel de volumen de FM con el de la fuente que desea ajustar.

2 Toque SLA en el menú de funciones de audio.

3 Toque ▲ o ▼ para ajustar el volumen de la fuente.

Cada vez que se toca ▲ o ▼, se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.
Se visualiza **+4** a **–4** mientras se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.

Notas

- El nivel del volumen de AM también se puede regular con el ajuste del nivel de fuente.
- Las unidades de vídeo CD, CD y audio comprimido se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.
- La unidad externa 1 y la unidad externa 2 se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.
- Las entradas AUX (entrada auxiliar) y AV (entrada de AV) se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.
- La función SLA no ajusta el volumen de la fuente telefónica BT.

Preparación del entorno del coche

Puede crear un entorno de sonido en el coche que sea el óptimo para el tipo de música (o película) que escuche.

1 Toque STAGING en el menú de funciones de audio.

2 Toque un campo de preparación deseado.

- **OFF** (desactivado)
- **MUSIC STUDIO** (estudio de música)
- **DYNAMIC THEATER** (teatro dinámico)
- **ACTOR'S STAGE** (escenario de actor)
- **RELAX LIVING** (salón de estar relajante)

Seleccionar una posición de escucha

Una manera de asegurar un sonido más natural consiste en posicionar con exactitud la imagen estéreo, colocándole a Ud. exactamente en el centro del campo sonoro. La selección de la posición de escucha le permite ajustar automáticamente los niveles de salida de los altavoces e introduce un retardo a fin de armonizar la cantidad y la posición de los asientos ocupados. Cuando se utilice con la función de preparación, la imagen de sonido será más natural y podrá sentir un sonido envolvente.

1 Toque POSITION en el menú de preparación.

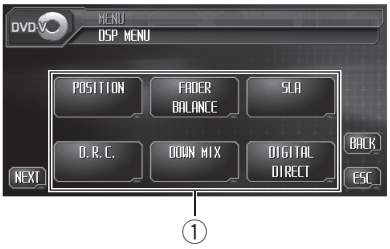
2 Toque una de las posiciones de escucha donde desee dirigir la imagen de sonido.

- **LEFT** (izquierda)
- **CENTER** (centro)
- **RIGHT** (derecha)

Nota

Cuando realice ajustes en la posición del oyente, las salidas de los altavoces se ajustan automáticamente a los niveles adecuados. Parar ajustar los niveles con mayor exactitud, consulte *Ajuste de los niveles de salida de los altavoces con un tono de prueba* o *Ajuste de los niveles de salida de los altavoces*.

Introducción a los ajustes del DSP



Se puede utilizar esta unidad para controlar el procesador multicanal (p. ej., DEQ-P7650/DEQ-P6600), que se vende por separado.

- *Algunas funciones pueden ser diferentes según el tipo de procesador multicanal que se haya conectado a esta unidad.*

Al realizar los siguientes ajustes en el orden indicado, podrá crear con facilidad un campo sonoro definido con precisión.

1 *Ajustes de los altavoces*
2 *Uso del selector de posición*
3 *TA y EQ automáticos (alineación temporal y ecualización automáticas)*
4 *Ajuste de la alineación temporal*
5 *Ajuste de los niveles de salida de los altavoces con un tono de prueba*
6 *Selección de una frecuencia de cruce*
7 *Ajuste de los niveles de salida de los altavoces*
8 *Ajuste del ecualizador paramétrico de 3 bandas*

① Visualización del DSP
Muestra los nombres de las funciones del DSP.

1 Toque AUDIO MENU para visualizar MENU.
MENU aparece en el display.

2 Toque DSP para visualizar los nombres de las funciones DSP.
Se visualizan los nombres de las funciones del DSP y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

- Para ir al siguiente grupo de nombres de funciones, toque **NEXT**.
- Para volver al grupo anterior de nombres de funciones, toque **PREV**.
- Al reproducir discos grabados con una frecuencia de muestreo superior a los 96 kHz, no es posible utilizar las funciones de audio. Además, se cancelará el ajuste de las curvas de ecualización, **POSITION**, **AUTO EQ** y **AUTO TA**.
- Al reproducir discos grabados con una frecuencia de muestreo superior a los 96 kHz, el audio se emitirá por los altavoces delanteros solamente.
- Al seleccionar FM como fuente, no se puede cambiar a **SLA**.
- Cuando se reproduzca un disco distinto a un DVD, no se puede cambiar a **D.R.C**.
- Cuando no se seleccione **FRONT-L** ni **FRONT-R** en **POSITION**, no se puede cambiar a **TIME ALIGNMENT**.
- Cuando tanto el altavoz central como el trasero estén desactivados en los ajustes de altavoces, no se puede cambiar a **DOLBY PRO LOGIC II**.
- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de cada fuente, toque **ESC**.

Nota

Si no se utiliza la función DSP en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de la fuente.

Uso del selector de posición

Una manera de asegurar un sonido más natural consiste en posicionar con exactitud la imagen estéreo, colocándole a usted exactamente en el centro del campo sonoro. El selector de posición le permite ajustar automáticamente los niveles de salida de los altavoces e introduce un retardo a fin de armonizar la cantidad y la posición de los asientos ocupados.

1 Toque POSITION en el menú de funciones DSP.

2 Toque ◄/►/▲/▼ para seleccionar una posición del oyente.
Toque una de estas teclas ◄/►/▲/▼ para seleccionar una de las posiciones que se indican en la siguiente tabla.

Tecla	Visualización	Posición
◄	**FRONT-L**	Asiento delantero izquierdo
►	**FRONT-R**	Asiento delantero derecho
▲	**FRONT**	Asientos delanteros
▼	**ALL**	Todos los asientos

- Para cancelar la posición seleccionada, vuelva a tocar la misma tecla.

Nota

Cuando realice ajustes en la posición del oyente, las salidas de los altavoces se ajustan automáticamente a los niveles adecuados. Parar ajustar los niveles con mayor exactitud, consulte *Ajuste de los niveles de salida de los altavoces con un tono de prueba* o *Ajuste de los niveles de salida de los altavoces*.

Uso del ajuste del balance

Se puede cambiar el ajuste de fader/balance, de manera que proporcione un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

1 Toque FADER/BALANCE en el menú de funciones DSP.

2 Toque ▲ o ▼ para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.
Cada vez que se toca ▲ o ▼, se mueve el balance entre los altavoces delanteros/traseros hacia adelante o hacia atrás.
Se visualiza **FRONT:25** a **REAR:25** mientras el balance entre los altavoces delanteros/traseros se mueve desde adelante hacia atrás.
- **FR:00** es el ajuste apropiado cuando se usan sólo dos altavoces.

3 Toque ◄ o ► para ajustar el balance entre los altavoces izquierdos/derechos.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se mueve el balance entre los altavoces izquierdos/derechos hacia la izquierda o derecha.
Se visualiza **LEFT:25** a **RIGHT:25** mientras el balance entre los altavoces izquierdos/derechos se mueve desde la izquierda hacia la derecha.

Ajuste de los niveles de la fuente

La función SLA (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.
- Los ajustes se basan en el nivel de volumen de FM, que se mantiene inalterado.

1 Compare el nivel de volumen de FM con el de la fuente que desea ajustar.

2 Toque SLA en el menú de funciones DSP.

3 Toque ▲ o ▼ para ajustar el volumen de la fuente.
Cada vez que se toca ▲ o ▼, se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.
Se visualiza **+4** a **–4** mientras se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.

Notas

- El nivel del volumen de AM también se puede regular con el ajuste del nivel de fuente.
- Las unidades de vídeo CD, CD y audio comprimido se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.
- La unidad externa 1 y la unidad externa 2 se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.
- Las entradas AUX (entrada auxiliar) y AV (entrada de AV) se definen automáticamente con el mismo ajuste del nivel de fuente.

Uso del control de gama dinámica

La gama dinámica es la diferencia de intensidades entre los sonidos más fuertes y los más débiles. El control de gama dinámica comprime esta diferencia y permite oír con claridad los sonidos, incluso a niveles de volumen bajo.

- El control de gama dinámica sólo funciona con sonidos Dolby Digital.
- Cuando se reproduzca un disco distinto a un DVD, no se puede cambiar a **D.R.C**.

1 Toque D.R.C en el menú de funciones DSP.

- Cuando se reproduzca un disco distinto a un DVD, no se puede cambiar este modo.

2 Toque ON para activar el control de gama dinámica.

- Toque **OFF** para desactivar el control de gama dinámica.

Uso de la función "down-mix"

Sólo si un procesador multicanal (p. ej., DEQ-P7650/DEQ-P6600) está conectado a esta unidad, se puede utilizar esta función.
La función "down-mix" le permite reproducir audio multicanal en 2 canales.

1 Toque DOWN MIX en el menú de funciones DSP.

2 Toque ◄ o ► para seleccionar el nivel deseado.
Toque ◄ para seleccionar **Lo/Ro**. Toque ► para seleccionar **Lt/Rt**.

- **Lo/Ro** – Mezcla en estéreo el audio original que no contiene modos de canales, como por ejemplo, componentes surround.
- **Lt/Rt** – Mezcla los canales para que puedan restablecerse (decodificarse) los componentes surround.

Uso del control directo

Se pueden anular los ajustes de audio para comprobar su eficacia.

- Cuando el control directo está activado, se bloquean todas las funciones de audio, con la excepción de **VOLUME**.

1 Toque DIGITAL DIRECT en el menú de funciones DSP.

2 Toque ON para activar el control directo.

■ Para desactivar el control directo, toque **OFF**.

Uso de Dolby Pro Logic II

Sólo si un procesador multicanal (p. ej., DEQ-P7650/DEQ-P6600) está conectado a esta unidad, se puede utilizar esta función.

Dolby Pro Logic II crea cinco canales de salida de ancho de banda total a partir de fuentes de dos canales con el fin de lograr un sonido Matrix Surround de alta pureza.

- Dolby Pro Logic II es compatible con una fuente estéreo a una velocidad de muestreo de hasta 48 kHz y no tiene efectos en otros tipos de fuente.

1 Toque DOLBY PRO LOGIC II en el menú de funciones DSP.

2 Toque cualquiera de las siguientes teclas del teclado táctil para seleccionar el modo deseado.

- **MOVIE** – El modo Película es adecuado para la reproducción de películas
- **MUSIC** – El modo Música es adecuado para la reproducción de música
- **MATRIX** – Este modo Matriz es adecuado para los casos en que la recepción de radio FM es débil
- **OFF** – Desactiva Dolby Pro Logic II
- **ADJUST** – Ajusta el modo Music

■ Se puede utilizar **ADJUST** sólo si se ha seleccionado el modo **MUSIC**.

Ajuste del modo Music

Se puede ajustar el modo Music utilizando los tres controles que se indican a continuación.

- El control de panorama (**PANORAMA**) amplía la imagen estéreo frontal para incluir los altavoces surround y lograr un agradable efecto "envolvente".
- El control de dimensión (**DIMENSION**) le permite ajustar gradualmente el campo sonoro hacia la parte delantera o la posterior.
- El control de ancho central (**CENTER WIDTH**) permite ubicar los sonidos del canal central entre el altavoz central y los altavoces izquierdos/derechos. Mejora la presentación de posición izquierda-centro-derecha para el conductor y su acompañante.

1 Toque DOLBY PRO LOGIC II en el menú de funciones DSP.

2 Toque MUSIC y luego ADJUST.

■ Se puede utilizar **ADJUST** sólo si se ha seleccionado el modo **MUSIC**.

3 Toque ▲ o ▼ para seleccionar PANORAMA (panorama).

Cada vez que se toca ▲ o ▼, se selecciona el elemento en el siguiente orden:
PANORAMA (panorama)—**DIMENSION** (dimensión)—**CENTER WIDTH** (ancho central)

4 Toque ◄ para activar el control de panorama.

■ Para desactivar el control de panorama, toque ►.

5 Toque ▼ para seleccionar DIMENSION y luego ◄ o ► para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/surround.

Cada vez que se toca ◄ o ►, se mueve el sonido hacia adelante o los alrededores.
Se visualiza **+3** a **–3** mientras el balance entre los altavoces delanteros/surround se mueve desde delante hacia los alrededores.

6 Toque ▼ para seleccionar CENTER WIDTH y luego ◄ o ► para ajustar la imagen central.

Cada vez que se toca ◄ o ►, se propaga gradualmente el sonido del canal central hacia los altavoces delanteros izquierdo y derecho en una gama de **0** a **7**.

3 es el ajuste predefinido recomendado para la mayoría de grabaciones. **0** sitúa todo el sonido central en el altavoz central. **7** sitúa todo el sonido central de igual manera en el altavoz izquierdo/derecho.

Ajustes de los altavoces

Se deberán habilitar/deshabilitar (o activar/desactivar) las unidades y seleccionar/ajustar su tamaño (capacidad de reproducción de graves) de acuerdo con los altavoces que estén instalados. Se deberá ajustar el tamaño en **LARGE** (grande) si el altavoz tiene capacidad para reproducir sonidos en el orden de los 100 Hz o menos. De lo contrario, se deberá seleccionar **SMALL** (pequeño).

- Si se visualiza **DIGITAL DIRECT**, no se podrá utilizar **SPEAKER SETTING**. Primero desactive **DIGITAL DIRECT**, según se indica en *Uso del control directo* en la página 84.
- No se generará la gama de frecuencias si el altavoz de subgraves se ajusta en **OFF** y los altavoces delanteros y traseros se ajustan en **SMALL** o **OFF**.
- Es imprescindible que los altavoces no instalados se ajusten en **OFF**.
- Ajuste el altavoz delantero o trasero en **LARGE** si el altavoz tiene capacidad para reproducir graves o si no hay un altavoz de subgraves instalado.

1 Toque SPEAKER SETTING en el menú de funciones DSP.

2 Toque ◄ o ► para seleccionar el altavoz a ajustar.

Cada vez que se toca ◄ o ►, se selecciona el altavoz en el siguiente orden:
FRONT (altavoces delanteros)—**CENTER** (altavoz central)—**REAR** (altavoces traseros)—**SUB WOOFER** (altavoz de subgraves)—**PHASE** (ajuste de subgraves)

- Se puede cambiar a **PHASE** sólo si el altavoz de subgraves se ha ajustado en **ON**.

3 Toque ◄ o ► para escoger el tamaño correcto del altavoz seleccionado.

Cada vez que se toca ◄ o ►, se selecciona el tamaño en el siguiente orden:

Altavoz	Ajuste
FRONT	SMALL—LARGE
CENTER	OFF—SMALL—LARGE
REAR	OFF—SMALL—LARGE
SUB WOOFER	ON—OFF
PHASE	REVERSE—NORMAL

Corrección de la fase del altavoz de subgraves

Si al tratar de intensificar la salida de graves del altavoz de subgraves no logra buenos resultados o considera que los graves resultan más turbios, estos fenómenos pueden indicar que la salida del altavoz de subgraves y el contenido de graves que oye por los otros altavoces se cancelan recíprocamente. Para eliminar este problema, trate de cambiar el ajuste de la fase del altavoz de subgraves.

1 Toque SPEAKER SETTING en el menú de funciones DSP.

2 Toque ◄ o ► para seleccionar SUB WOOFER.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se selecciona el altavoz en el siguiente orden:
FRONT (altavoces delanteros)—**CENTER** (altavoz central)—**REAR** (altavoces traseros)—**SUB WOOFER** (altavoz de subgraves)—**PHASE** (ajuste de subgraves)

3 Toque ◄ para activar la salida de subgraves.
- Para desactivar la salida de subgraves, toque ►.

4 Toque ► para seleccionar PHASE y luego toque ◄ o ► para seleccionar la fase de la salida de subgraves.
Toque ► para seleccionar **NORMAL** (fase normal). Toque ◄ para seleccionar **REVERSE** (fase inversa).

Nota

Al reproducir una fuente mono de dos canales con la función Pro Logic activada, en algunas ocasiones se puede producir lo siguiente:
- No habrá salida de audio si el ajuste del altavoz central es **SMALL** o **LARGE** y no hay instalado un altavoz central.
- El audio se oye sólo por el altavoz central (si está instalado) y el ajuste del altavoz central es **SMALL** o **LARGE**.

Ajuste de los niveles de salida de los altavoces

Se puede efectuar el ajuste fino del nivel de los altavoces escuchando una salida de audio. Primero, utilice el tono de prueba para un ajuste aproximado del nivel de los altavoces y luego use esta función para el ajuste fino.

1 Toque SPEAKER LEVEL en el menú de funciones DSP.

2 Toque ◄ o ► para seleccionar el altavoz a ajustar.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se selecciona el altavoz en el siguiente orden:
FRONT-L (altavoz delantero izquierdo)—**CENTER** (altavoz central)—**FRONT-R** (altavoz delantero derecho)—**REAR-R** (altavoz trasero derecho)—**REAR-L** (altavoz trasero izquierdo)—**SUB WOOFER** (altavoz de subgraves)
- No se pueden seleccionar los altavoces si el ajuste del tamaño es **OFF** en el menú **SPEAKER SETTING**.

3 Toque ◄ o ► para ajustar el nivel de salida de los altavoces.
Cada vez que se toca ◄ o ► se aumenta o disminuye el nivel de salida de los altavoces. Se visualiza **+10** a **–10** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

Nota

Este procedimiento de ajuste de los niveles de salida de los altavoces es igual al que utiliza **TEST TONE**. Los dos procedimientos ofrecen los mismos resultados.

Selección de una frecuencia de cruce

Se puede seleccionar una frecuencia, bajo la cual se reproducen los sonidos por el altavoz de subgraves. Si entre los altavoces instalados hay uno cuyo tamaño está ajustado en **SMALL**, se puede seleccionar una frecuencia, bajo la cual se reproducen los sonidos por un altavoz **LARGE** o un altavoz de subgraves.

1 Toque CROSS OVER en el menú de funciones DSP.

2 Toque ◄ o ► para seleccionar el altavoz a ajustar.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se selecciona el altavoz en el siguiente orden:
FRONT (altavoces delanteros)—**CENTER** (altavoz central)—**REAR** (altavoces traseros)—**SUB WOOFER** (altavoz de subgraves)

3 Toque ◄ o ► para seleccionar la frecuencia de cruce.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se selecciona la frecuencia de corte en el siguiente orden:
63—**80**—**100**—**125**—**160**—**200**

Nota

La selección de una frecuencia de cruce consiste en ajustar la frecuencia de cruce del filtro de paso bajo (L.P.F.) del altavoz de subgraves y la del filtro de paso alto (H.P.F.) del altavoz **SMALL**. El ajuste de la frecuencia de cruce no tendrá efecto si el altavoz de subgraves se ajusta en **OFF** y los demás altavoces se ajustan en **LARGE** u **OFF**.

Ajuste de los niveles de salida de los altavoces con un tono de prueba

Esta función le permite obtener con facilidad el balance general correcto entre los altavoces.

1 Toque TEST TONE en el menú de funciones DSP.

2 Toque START para iniciar la salida del tono de prueba.
Se genera el tono de prueba. Pasa de un altavoz a otro en la siguiente secuencia a un intervalo de alrededor de dos segundos. Se visualizan en el display los ajustes actuales del altavoz por el cual escucha el tono de prueba.
FRONT-L (altavoz delantero izquierdo)—**CENTER** (altavoz central)—**FRONT-R** (altavoz delantero derecho)—**REAR-R** (altavoz trasero derecho)—**REAR-L** (altavoz trasero izquierdo)—**SUB WOOFER** (altavoz de subgraves)
Controle cada nivel de salida de los altavoces. Si no se necesitan ajustes, realice la operación indicada en el paso 5 para detener el tono de prueba.
- No se visualizarán los ajustes de los altavoces cuyo tamaño esté ajustado en **OFF** (consulte *Ajustes de los altavoces* en la página 86).

3 Toque ◄ o ► para ajustar el nivel de salida de los altavoces.
Cada vez que se toca ◄ o ► se aumenta o disminuye el nivel de salida de los altavoces. Se visualiza **+10** a **–10** mientras se aumenta o disminuye el nivel.
- El tono de prueba pasa al siguiente altavoz después de alrededor de dos segundos a partir de la última operación.

4 Toque STOP para detener la salida del tono de prueba.

Notas

- Si fuera necesario, seleccione los altavoces y ajuste sus niveles de salida "absolutos" (consulte *Ajuste de los niveles de salida de los altavoces* en la página anterior).
- Este procedimiento de ajuste de los niveles de salida de los altavoces es igual al que utiliza **SPEAKER LEVEL**. Los dos procedimientos ofrecen los mismos resultados.

Uso de la alineación temporal

Sólo si un procesador multicanal (p. ej., DEQ-P7650/DEQ-P6600) está conectado a esta unidad, se puede utilizar esta función.

Procesador de señal digital

La alineación temporal le permite ajustar la distancia que existe entre cada altavoz y la posición del oyente.

1 Toque TIME ALIGNMENT en el menú de funciones DSP.

2 Toque cualquiera de las siguientes teclas del teclado táctil para seleccionar la alineación temporal.

- **INITIAL** – Alineación temporal inicial (ajuste de fábrica)
- **AUTO TA** – Alineación temporal creada con las funciones TA y EQ automáticas (consulte *TA y EQ automáticos (alineación temporal y ecualización automáticas)* en la página 92).
- **CUSTOM** – Alineación temporal ajustada que puede crear el usuario
- **OFF** – Desactiva la alineación temporal
- **ADJUST** – Ajusta la alineación temporal según lo deseado

■ No se puede seleccionar **AUTO TA** si no se han realizado los ajustes TA y EQ automáticos.

■ No se puede seleccionar **ADJUST** cuando no se selecciona **FRONT-L** o **FRONT-R** en **POSITION**.

Ajuste de la alineación temporal

Se puede ajustar la distancia entre cada altavoz y la posición seleccionada.

- La alineación temporal ajustada se memoriza en **CUSTOM**.

1 Toque TIME ALIGNMENT en el menú de funciones DSP y luego toque ADJUST.

■ No se puede seleccionar **ADJUST** cuando no se selecciona **FRONT-L** o **FRONT-R** en **POSITION**.

2 Toque ◄ o ► para seleccionar el altavoz a ajustar.

Cada vez que se toca ◄ o ►, se selecciona el altavoz en el siguiente orden:

FRONT-L (altavoz delantero izquierdo)—**CENTER** (altavoz central)—**FRONT-R** (altavoz delantero derecho)—**REAR-R** (altavoz trasero derecho)—**REAR-L** (altavoz trasero izquierdo)—**SUB WOOFER** (altavoz de subgraves)

■ No se pueden seleccionar altavoces cuyo ajuste de tamaño sea **OFF** (consulte *Ajustes de los altavoces* en la página 86).

3 Toque ◄ o ► para ajustar la distancia entre el altavoz seleccionado y la posición del oyente.

Cada vez que se toca ◄ o ►, se aumenta o disminuye la distancia. Se visualiza **0.0** a **500.0 [cm]** mientras se aumenta o disminuye la distancia.

4 Toque ESC para volver a la visualización de reproducción.

Uso del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del automóvil.

Recuperación de las curvas de ecualización

Hay siete tipos de curvas de ecualización memorizadas que se pueden recuperar con facilidad en cualquier momento. A continuación se ofrece una lista de estas curvas de ecualización.

Visualización	Curva de ecualización
Powerful	Potente
Natural	Natural
Vocal	Vocal
Flat	Plana
Custom1	Personalizada 1

Visualización	Curva de ecualización
Custom2	Personalizada 2
Super Bass	Supergraves

- **Custom1** y **Custom2** son curvas de ecualización ajustadas.
- Cuando se selecciona **Flat** no se introduce ningún suplemento ni corrección en el sonido. Esto es útil para verificar el efecto de los ajustes de ecualización al cambiar alternativamente entre **Flat** y una curva de ecualización ajustada.

● En el display normal, toque EQ para seleccionar el ecualizador.

Toque **EQ** repetidamente para cambiar entre las siguientes opciones:

Powerful—**Natural**—**Vocal**—**Flat**—**Custom1**—**Custom2**—**Super Bass**

■ Si aparece **SFC** en lugar de **EQ** en el display normal, toque **SFC** de forma prolongada para cambiar a la función de ecualización. Consulte *Uso del control de campo sonoro* en esta página para obtener detalles sobre el modo SFC.

Uso del control de campo sonoro

La función SFC genera la sensación de un concierto en vivo.

- Una de las mayores ventajas de escuchar música en directo es el sonido acústico original que resuena o se refleja contra el entorno del escenario. Los circuitos SFC permiten reproducir el sonido en directo en el entorno del coche mediante la programación del sonido directo, los efectos de los reflejos iniciales y reflejos finales o la caracterización del sonido del CD, DVD u otros soportes para aproximarse al sonido acústico en directo.

1 En el display normal, toque EQ de forma prolongada para cambiar a la función SFC.

Toque **EQ** de forma prolongada hasta que **Sound Field Control** aparezca en el display.

■ Para cambiar a la función de ecualización, toque **EQ** de forma prolongada de nuevo.

2 Toque SFC para seleccionar el modo SFC deseado.

Toque **SFC** repetidamente para cambiar entre los siguientes modos:

MUSICAL (musical)—**DRAMA** (drama)—**ACTION** (acción)—**JAZZ** (jazz)—**HALL** (hall)—**CLUB** (club)—**OFF** (desactivado)

Nota

En el caso de tratarse de una fuente de audio LPCM de 2 canales o Dolby Digital de 2 canales y de seleccionarse los efectos SFC que son más adecuados para una fuente de audio de 5.1 canales (es decir, **MUSICAL**, **DRAMA** o **ACTION**), se recomienda activar la función Dolby Pro Logic II. En cambio, al seleccionar los efectos SFC que son ideales para usarse con audio de 2 canales (es decir, **JAZZ**, **HALL** o **CLUB**), se recomienda desactivar la función Dolby Pro Logic II.

Ajuste del ecualizador paramétrico de 3 bandas

Cuando se trata de las curvas de ecualización **Custom1** y **Custom2**, se pueden ajustar las curvas frontales, posteriores y central por separado seleccionando una frecuencia central, un nivel de ecualización y un factor Q para cada banda.

- Se puede crear una curva **Custom1** separada por cada fuente.
- Se puede crear una curva **Custom2** común a todas las fuentes.

- El altavoz central determina en gran medida la imagen sonora y no resulta fácil obtener el balance adecuado. Se recomienda reproducir audio de 2 canales (por ejemplo, un CD) y obtener el balance adecuado entre los altavoces con la excepción del central, y luego reproducir audio de 5.1 canales (Dolby Digital o DTS) y ajustar la salida del altavoz central con el balance logrado entre los demás altavoces.

● **Toque PARAMETRIC EQ en el menú de funciones DSP.**

Nota

Puede seleccionar una frecuencia central para cada banda. Puede cambiar la frecuencia central en pasos de 1/3 de octava, pero no puede seleccionar las frecuencias que tienen intervalos inferiores a 1 octava entre las frecuencias centrales de las tres bandas.

Selección del altavoz

1 Toque ◄ o ► para seleccionar SP-SEL.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se selecciona el elemento en el siguiente orden:
SP-SEL (altavoces)—**BAND** (bandas)—**FREQUENCY** (frecuencia central)—**LEVEL** (nivel de ecualización)—**Q. FACTOR** (factor Q)

2 Toque ◄ o ► para seleccionar el altavoz a ajustar.
Toque ◄ o ► hasta que el altavoz deseado aparezca en el display.
REAR (altavoces traseros)—**CENTER** (altavoz central)—**FRONT** (altavoces delanteros)

▪ No se pueden seleccionar altavoces cuyo ajuste de tamaño sea **OFF** (consulte *Ajustes de los altavoces* en la página 86).

Banda

1 Toque ◄ o ► para seleccionar BAND.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se selecciona el elemento en el siguiente orden:
SP-SEL (altavoces)—**BAND** (bandas)—**FREQUENCY** (frecuencia central)—**LEVEL** (nivel de ecualización)—**Q. FACTOR** (factor Q)

2 Toque ◄ o ► para seleccionar la banda de ecualización a ajustar.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se seleccionan las bandas de ecualización en el siguiente orden:
LOW (bajo)—**MID** (medio)—**HIGH** (alto)

Frecuencia

1 Toque ◄ o ► para seleccionar FREQUENCY.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se selecciona el elemento en el siguiente orden:
SP-SEL (altavoces)—**BAND** (bandas)—**FREQUENCY** (frecuencia central)—**LEVEL** (nivel de ecualización)—**Q. FACTOR** (factor Q)

2 Toque ◄ o ► para seleccionar la frecuencia central de la banda seleccionada.
Toque ◄ o ► hasta que la frecuencia deseada aparezca en el display.
40Hz—50Hz—63Hz—80Hz—100Hz—125Hz—160Hz—200Hz—250Hz—315Hz—400Hz—500Hz—630Hz—800Hz—1kHz—1.25kHz—1.6kHz—2kHz—2.5kHz—3.15kHz—4kHz—5kHz—6.3kHz—8kHz—10kHz—12.5kHz

Nivel

1 Toque ◄ o ► para seleccionar LEVEL.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se selecciona el elemento en el siguiente orden:
SP-SEL (altavoces)—**BAND** (bandas)—**FREQUENCY** (frecuencia central)—**LEVEL** (nivel de ecualización)—**Q. FACTOR** (factor Q)

2 Toque ◄ o ► para ajustar el nivel de ecualización.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se aumenta o disminuye el nivel de ecualización. Se muestra **+06** a **–06** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

Factor Q

1 Toque ◄ o ► para seleccionar Q. FACTOR.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se selecciona el elemento en el siguiente orden:
SP-SEL (altavoces)—**BAND** (bandas)—**FREQUENCY** (frecuencia central)—**LEVEL** (nivel de ecualización)—**Q. FACTOR** (factor Q)

2 Toque ◄ o ► para seleccionar el factor Q deseado.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se cambia entre los siguientes factores Q:
NARROW (corto)—**WIDE** (ancho)
- Se pueden ajustar de la misma manera los parámetros de cada banda de los demás altavoces.

Uso del autoecualizador

El autoecualizador memoriza la curva de ecualización creada por las funciones TA y EQ automáticas (consulte *TA y EQ automáticos (alineación temporal y ecualización automáticas)* en esta página).
Se puede activar o desactivar el autoecualizador.

1 Toque AUTO EQ en el menú de funciones DSP.
- No se puede usar esta función si no se han realizado los ajustes TA y EQ automáticos.

2 Toque ON para activar el autoecualizador.
- Toque **OFF** para desactivar el autoecualizador.

TA y EQ automáticos (alineación temporal y ecualización automáticas)

Sólo si un procesador multicanal (p. ej., DEQ-P7650/DEQ-P6600) está conectado a esta unidad, se puede utilizar esta función.
La alineación temporal automática se ajusta automáticamente según la distancia que existe entre cada altavoz y la posición del oyente. El autoecualizador mide automáticamente las características acústicas del interior del automóvil y crea la curva de ecualización automática de acuerdo con la información recopilada.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar accidentes, nunca deben llevarse a cabo los ajustes TA y EQ automáticos mientras se conduce. Cuando esta función mide las características acústicas del interior del vehículo a fin de crear una curva de ecualización automática, se puede generar un tono alto de medición (ruido) por los altavoces.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si se realizan los ajustes TA y EQ automáticos en las siguientes condiciones, pueden dañarse los altavoces. Asegúrese de revisar a fondo las condiciones antes de efectuar los ajustes TA y EQ automáticos.
  - — Cuando los altavoces están conectados de manera incorrecta (p. ej. cuando un altavoz trasero está conectado a una salida de subgraves).

— Cuando un altavoz está conectado a un amplificador de potencia cuya salida es superior a la capacidad máxima de potencia de entrada del altavoz.

- Si el micrófono está ubicado en un lugar inadecuado, el tono de medición puede ser alto y la medición puede tardar mucho tiempo, por lo que se puede descargar la batería. Asegúrese de colocar el micrófono en el lugar especificado.

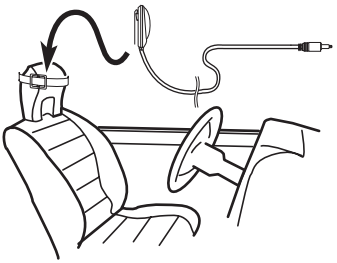
Antes de utilizar las funciones TA y EQ automáticas

- Realice los ajustes TA y EQ automáticos en un lugar que sea lo más silencioso posible, con el motor y el aire acondicionado del automóvil apagados. También desconecte los teléfonos móviles o portátiles del automóvil o quítelos antes de hacer estos ajustes. Sonidos distintos al tono de medición (sonidos del entorno, sonidos del motor, teléfonos que suenan, etc.) pueden impedir la medición correcta de las características acústicas del interior del vehículo.
- Asegúrese de realizar los ajustes TA y EQ automáticos con el micrófono provisto. Si se utiliza otro micrófono es posible que no se pueda realizar la medición o que se obtenga una medición incorrecta de las características acústicas del interior del vehículo.
- Si el altavoz delantero no está conectado, no se podrán hacer los ajustes TA y EQ automáticos.
- Cuando esta unidad está conectada a un amplificador de potencia con control de nivel de entrada, no se podrán realizar los ajustes TA y EQ automáticos si se disminuye el nivel de entrada de potencia del amplificador. Ajuste el nivel de entrada del amplificador de potencia en la posición estándar.
- Cuando esta unidad está conectada a un amplificador de potencia con un filtro de paso bajo (LPF), desactive el LPF del amplificador de potencia antes de realizar los ajustes TA y EQ automáticos. Además, se debe ajustar en el nivel máximo la frecuencia de corte correspondiente al LPF incorporado del altavoz de subgraves activo.
- El valor de la alineación de tiempo calculado por los ajustes TA y EQ automáticos puede ser diferente de la distancia real en las siguientes circunstancias. Sin embargo, la distancia calculada por el ordenador es el retardo óptimo para brindar resultados precisos dadas las circunstancias. Por ello, siga utilizando este valor.
  — Cuando el sonido reflejado en el interior del vehículo es fuerte y se producen demoras.
  — Cuando se producen demoras con sonidos bajos debido a la influencia del LPF de los altavoces de subgraves activos o de amplificadores externos.
- Los ajustes TA y EQ automáticos cambian los ajustes de audio según se indica a continuación:
  — Los ajustes de fader/balance vuelven a la posición central (consulte la página 83).
  — La curva del ecualizador cambia a **Flat** (consulte la página 89).
  — Se configurará automáticamente el ajuste del filtro de paso alto para los altavoces delanteros, central y traseros.
- Si se utilizan las funciones TA y EQ automáticas cuando ya existen ajustes anteriores, se reemplazarán estos ajustes.

Para realizar los ajustes TA y EQ automáticos

1 Detenga el automóvil en un lugar que sea lo más silencioso posible, cierre todas las puertas, ventanas y el techo corredizo, y apague el motor.
Si se deja en marcha el motor, el ruido puede impedir que se realicen correctamente los ajustes TA y EQ automáticos.

2 Coloque el micrófono provisto en el centro del apoyacabezas del asiento del conductor, mirando hacia adelante, con la ayuda del cinturón (se vende por separado).
Los ajustes TA y EQ automáticos pueden presentar diferencias según el lugar en el que se coloque el micrófono. Si lo desea, coloque el micrófono en el asiento delantero del acompañante para realizar los ajustes TA y EQ automáticos.



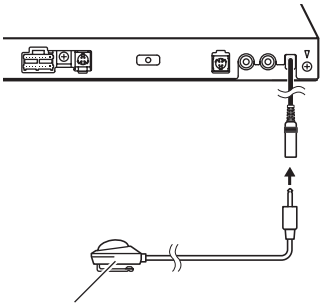
3 Coloque la llave de encendido del automóvil en ON o ACC.
Si el aire acondicionado o la calefacción del automóvil está encendido, apáguelo. El ruido del ventilador del aire acondicionado o de la calefacción puede impedir que se realicen los ajustes TA y EQ automáticos correctamente.
- Presione **SOURCE** para encender la fuente si esta unidad está apagada.

4 Seleccione la posición del asiento en que está colocado el micrófono.
Consulte *Uso del selector de posición* en la página 83.
- Si no se selecciona ninguna posición antes de comenzar con los ajustes TA y EQ automáticos, se seleccionará **FRONT-L** automáticamente.

5 Mantenga presionado SOURCE hasta que se apague la unidad.

6 Mantenga pulsado EQ para ingresar al modo de medición de TA y EQ automáticos.

7 Enchufe el micrófono en el conector de entrada del procesador multicanal.



Micrófono AUTO TA&EQ

Para obtener más información, consulte el manual de instrucciones del procesador multicanal.

8 Toque START para comenzar los ajustes TA y EQ automáticos.

9 Baje del automóvil y cierre la puerta dentro de los 10 segundos cuando comienza la cuenta atrás de 10 segundos.
Se genera el tono de medición (ruido) por los altavoces y comienzan los ajustes TA y EQ automáticos.
- Cuando todos los altavoces están conectados, los ajustes TA y EQ automáticos finalizan en unos nueve minutos.

- Para detener los ajustes TA y EQ automáticos, toque **STOP**.
- Para cancelar los ajustes TA y EQ automáticos durante la operación, toque **BACK** o **ESC**.

10 Una vez finalizados los ajustes, se visualiza Complete.

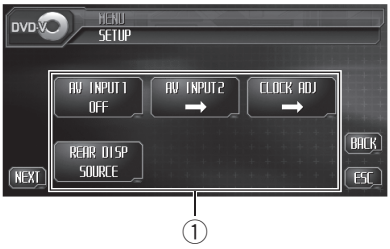
Cuando no se puede obtener una medición correcta de las características acústicas del interior del automóvil, se visualiza un mensaje de error (consulte *Comprensión de los mensajes de error de los ajustes TA y EQ automáticos* en la página 117).

11 Toque ESC para cancelar el modo de TA y EQ automáticos.

12 Guarde el micrófono con cuidado en la guantera.

Guarde el micrófono con cuidado en la guantera o en otro lugar seguro. Si el micrófono queda expuesto a la luz solar directa durante mucho tiempo, se puede distorsionar, alterar su color o funcionar incorrectamente como consecuencia de las altas temperaturas. ▣

Introducción a los ajustes de configuración



① Visualización del menú de configuración

Muestra los nombres de las funciones de configuración.

1 Toque AUDIO MENU para visualizar MENU.

MENU aparece en el display.

- También se puede visualizar **MENU**, haciendo clic en el joystick del mando a distancia.

2 Toque SETUP para visualizar los nombres de las funciones de configuración.

Se visualizan los nombres de las funciones de configuración y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de cada fuente, toque **ESC**.

Nota

Si no se utiliza la función de configuración en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de la fuente.

Ajuste de la entrada de AV

Puede conectar hasta dos componentes AV a esta unidad y mostrar vídeos en la fuente **AV** o **EXT**.

Cambie el ajuste de entrada de AV según los componentes AV conectados.

- Seleccione **VIDEO** para ver imágenes de un componente conectado como fuente **AV**.
- Seleccione **EXT-V** para ver imágenes de una unidad de vídeo conectada como fuente **EXT**.
- Seleccione **B. CAMERA** para ver un vídeo de la cámara retrovisora mientras dé marcha atrás con su vehículo.

Cuando el componente AV está conectado a la entrada de AV 1

● **Toque AV input en el menú de configuración para seleccionar el ajuste de entrada de AV 1.**

Toque **AV input** hasta seleccionar el ajuste deseado.

- **OFF** – No hay conectado ningún componente de vídeo
- **VIDEO** – Componente de vídeo externo (como un reproductor de vídeo portátil)
- **EXT-V** – Unidad de vídeo externa (como los productos Pioneer disponibles en el futuro)

- **EXT-V** sólo se puede seleccionar cuando la unidad de vídeo externa está conectada a esta unidad.

Cuando el componente AV está conectado a la entrada de AV 2

1 Toque AV INPUT 2 en el menú de configuración.

2 Toque ◄ o ► en el ajuste AV INPUT 2 para seleccionar el ajuste deseado.
Cada vez que toque ◄ o ►, se cambia entre los siguientes ajustes de entrada de AV 2:

- **OFF** – No hay conectado ningún componente de vídeo
- **B. CAMERA** – Cámara retrovisora
- **VIDEO** – Componente de vídeo externo (como un reproductor de vídeo portátil)

Cuando la cámara retrovisora está conectada a la entrada de AV 2

⚠ PRECAUCIÓN
Pioneer recomienda utilizar una cámara que genere imágenes invertidas de espejo; de lo contrario, la imagen puede aparecer invertida en la pantalla.

Es posible instalar una cámara retrovisora en la entrada de AV 2 y ver imágenes de la cámara retrovisora.
Cuando la palanca de cambios está en la posición **MARCHA ATRÁS (R)** la pantalla cambia automáticamente a las imágenes de la cámara retrovisora. (Para obtener más información, consulte a su concesionario).

- Cuando configure el ajuste de la cámara retrovisora, mueva la palanca de cambios a la posición **MARCHA ATRÁS (R)** y verifique si se muestran las imágenes de cámara retrovisora en el display.
- Si el display se cambia para mostrar imágenes de la cámara retrovisora por error mientras está avanzando hacia delante, cambie el ajuste de la cámara retrovisora.
- Para terminar de ver las imágenes de cámara retrovisora y regresar al display de fuente, presione **V.ADJ**.

1 Toque AV INPUT 2 en el menú de configuración.

2 Toque ◄ o ► en el ajuste AV INPUT 2 para seleccionar B. CAMERA.

3 Toque ◄ o ► en el ajuste POLARITY para seleccionar el ajuste adecuado de polaridad.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se cambia entre las siguientes polaridades:

- **BATTERY** – Cuando la polaridad del cable conectado es positiva mientras la palanca de cambios está en la posición **MARCHA ATRÁS (R)**
- **GND** – Cuando la polaridad del cable conectado es negativa mientras la palanca de cambios está en la posición **MARCHA ATRÁS (R)** ■

Ajuste del reloj

Siga estas instrucciones para ajustar el reloj.

1 Toque CLOCK ADJ en el menú de configuración.

2 Toque OFF para activar la visualización del reloj.
Se visualizará **ON** en el display en lugar de **OFF**. Ahora la visualización del reloj está activada.

■ Para desactivar la visualización del reloj, toque **ON**.

3 Toque ◄ o ► para seleccionar el segmento de la visualización del reloj que desea ajustar.
Cada vez que se toca ◄ o ►, se seleccionará un solo segmento de la visualización del reloj: Hora—Minuto
Al seleccionar las horas o los minutos de la visualización del reloj, los dígitos seleccionados aparecerán resaltados.

4 Toque ▲ o ▼ para poner el reloj en hora.

Cada vez que se toca ▲, se aumentan los dígitos de las horas o los minutos seleccionados. Cada vez que se toca ▼, se disminuyen los dígitos de las horas o los minutos seleccionados.

Notas

- Se puede sincronizar el reloj con una señal temporal tocando **JUST**.
  - — Si los minutos son **00** a **29**, éstos se redondean hacia abajo (p. ej., **10:18** se redondea en **10:00**).
  - — Si los minutos son **30** a **59**, éstos se redondean hacia arriba (p. ej., **10:36** se redondea en **11:00**).
- Aunque las fuentes estén apagadas, la visualización del reloj aparece en el display.

Selección de imágenes del display trasero

Puede ajustar el display trasero para que cambie automáticamente a la imagen AVG-VDP1 con el display delantero. Otra alternativa es ajustarlo para que siga mostrando la fuente de vídeo seleccionada y no cambie con el display delantero.

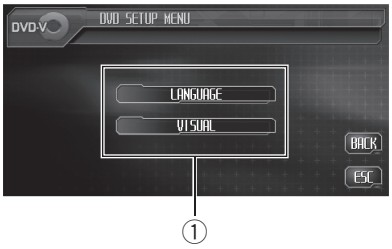
- Podrá utilizar esta función sólo si un Procesador de dinámica del vehículo Pioneer (AVG-VDP1) está conectado a esta unidad.
- Al seleccionar **SOURCE**, y si la fuente seleccionada es una fuente de audio, no se visualizará ninguna imagen en el display trasero.

● **Toque REAR DISP en el menú de configuración para visualizar las imágenes de la fuente seleccionada en el display trasero.**

Toque **REAR DISP** hasta que el ajuste de vídeo deseado aparezca en el display.

- **SOURCE** – Muestra las imágenes de la fuente seleccionada en el display trasero
- **V.D.P.** – Muestra AVG-VDP1 en el display trasero

Introducción a los ajustes de configuración del DVD



Se puede utilizar este menú para cambiar los ajustes de audio, subtítulos, control de padres y otros ajustes del DVD.

① Visualización del menú de configuración del DVD
Muestra los nombres del menú de configuración del DVD.

1 Mientras reproduce un disco DVD, toque ■.
La reproducción del disco se detiene. En el menú DVD se mostrará **SETUP** en lugar de **MENU**.

2 Toque SETUP.
Se visualiza el menú de configuración del DVD.

3 Toque LANGUAGE para mostrar el menú de idioma del DVD. Toque VISUAL para mostrar el menú de idioma del DVD.
Se muestran los nombres de las funciones de DVD indicadas bajo el menú seleccionado.
- Para ir al siguiente grupo de nombres de funciones, toque **NEXT**.
- Para volver al grupo anterior de nombres de funciones, toque **PREV**.
- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de reproducción, toque **ESC**.

Nota
Si no se utiliza la función de configuración del DVD en unos 30 segundos, el display volverá automáticamente a la visualización de reproducción.

Ajuste del idioma de los subtítulos

Se puede definir el idioma de los subtítulos deseado. Si el idioma seleccionado está grabado en el DVD, los subtítulos se visualizarán en ese idioma.

1 Toque SUB TITLE LANGUAGE en el menú de idioma del DVD.
Se visualiza el menú de idioma de los subtítulos y el idioma actual aparece resaltado.
- Para cambiar al segundo menú de selección de idioma, toque **NEXT**.
- Para volver al primer menú de selección de idioma, toque **PREV**.

2 Toque el idioma deseado.
El idioma de los subtítulos está definido.
- Si ha seleccionado la opción **OTHERS**, consulte *Al seleccionar* **OTHERS** en la página siguiente.

Notas
- Si el idioma seleccionado no está grabado en el disco, se visualizará el idioma especificado en el disco.
- También se puede cambiar el idioma de los subtítulos tocando **SUB TITLE** durante la reproducción (consulte *Cambio del idioma de los subtítulos durante la reproducción (Multi-subtítulos)* en la página 35).

- Aunque se utilice **SUB TITLE** durante la reproducción para cambiar el idioma de los subtítulos, no afectará a los ajustes.

Al seleccionar OTHERS

Al seleccionar **OTHERS**, se muestra una pantalla de ingreso de código de idioma. Consulte *Tabla de códigos de idioma para el DVD* en la página 124 para ingresar el código de cuatro dígitos del idioma deseado.

1 Toque 0 a 9 para ingresar el código de idioma.

- Para cancelar los números ingresados, toque **C**.

2 Mientras se visualiza el número ingresado, toque ENTER.

Ajuste del idioma del audio

Se puede definir el idioma del audio preferido.

1 Toque AUDIO LANGUAGE en el menú de idioma del DVD.

Se visualiza un menú de idioma del audio y el idioma actual aparece resaltado.

- Para cambiar al segundo menú de selección de idioma, toque **NEXT**.
- Para volver al primer menú de selección de idioma, toque **PREV**.

2 Toque el idioma deseado.

El idioma del audio está definido.

- Si ha seleccionado la opción **OTHERS**, consulte *Al seleccionar* **OTHERS** en esta página.

Notas

- Si el idioma seleccionado no está grabado en el disco, se escuchará el idioma especificado en el disco.
- También se puede cambiar el idioma del audio tocando **AUDIO** durante la reproducción (consulte *Cambio del idioma del audio durante la reproducción (Multi-audio)* en la página 34).
- Aunque se utilice **AUDIO** durante la reproducción para cambiar el idioma del audio, no afectará a los ajustes.

Ajuste del idioma de menús

Se puede definir el idioma preferido para la visualización de los menús grabados en un disco.

1 Toque MENU LANGUAGE en el menú de idioma del DVD.

Se visualiza un menú de idiomas de menús y el idioma actual aparece resaltado.

- Para cambiar al segundo menú de selección de idioma, toque **NEXT**.
- Para volver al primer menú de selección de idioma, toque **PREV**.

2 Toque el idioma deseado.

El idioma de menús está definido.

- Si ha seleccionado la opción **OTHERS**, consulte *Al seleccionar* **OTHERS** en esta página.

Nota

Si el idioma seleccionado no está grabado en el disco, se visualizará el idioma especificado en el disco.

Activación o desactivación de los subtítulos de ayuda

Si un disco DVD tiene grabados subtítulos de ayuda, puede mostrarlos activando la función de subtítulos de ayuda.

1 Toque NEXT en el menú de idioma del DVD.

2 Toque ASSIST SUB TITLE para activar los subtítulos de ayuda.
ON aparece en el display.
■ Para desactivar los subtítulos de ayuda, vuelva a tocar **ASSIST SUB TITLE**.

Ajuste de la visualización del icono de ángulo

Cuando se activa esta función, el icono de ángulo aparece cuando la escena puede reproducirse con un ángulo diferente.

● **Toque MULTI ANGLE en el menú visual del DVD para activar la visualización del icono de ángulo.**
ON aparece en el display.
■ Para desactivar la visualización del icono de ángulo, vuelva a tocar **MULTI ANGLE**.

Ajuste de la relación de aspecto

Hay dos tipos de display. Un display panorámico tiene una relación de ancho/altura (aspecto de TV) de 16:9, mientras que un display normal tiene un aspecto de TV de 4:3. Asegúrese de seleccionar el aspecto de TV correcto para el display conectado a la salida **VIDEO OUTPUT**.

- Al utilizar un display normal, seleccione **LETTER BOX** o **PANSCAN**. Si selecciona **16 : 9**, puede aparecer una imagen poco natural.
- Si selecciona el aspecto de TV, el display de la unidad cambiará al mismo ajuste.

1 Toque TV ASPECT en el menú visual del DVD.

2 Toque cualquiera de las siguientes teclas del teclado táctil para seleccionar el aspecto de TV.

- **16 : 9** – La imagen panorámica (16:9) se visualiza como es (ajuste inicial)
- **LETTER BOX** – La imagen tiene la forma de un buzón con bandas negras en las partes superior e inferior de la pantalla
- **PANSCAN** – La imagen se reduce a la derecha y a la izquierda de la pantalla

Notas

- Al reproducir discos que no tienen especificado **PANSCAN**, se utiliza **LETTER BOX** aunque se seleccione el ajuste **PANSCAN**. Verifique si la caja del disco tiene la marca 16 : 9 LB, (consulte la página 11).
- Algunos discos no permiten cambiar el aspecto de TV. Consulte las instrucciones del disco para obtener más detalles.

Ajuste del control de padres

Algunos discos de DVD vídeo permiten utilizar el control de padres para impedir que los niños vean escenas violentas u orientadas hacia los adultos. Se puede ajustar el nivel de control de padres al nivel deseado.

- Cuando se ajusta un nivel de control de padres y se reproduce un disco que viene con este control, se pueden visualizar indicaciones para el ingreso de un número de código. En este caso, la reproducción comenzará cuando se ingrese el número de código correcto.

Ajuste del número de código y del nivel

Debe tener registrado un número de código para reproducir discos con control de padres.

1 Toque PARENTAL en el menú visual del DVD.

2 Toque 0 a 9 para ingresar un número de código de cuatro dígitos.

■ Para cancelar los números ingresados, toque **C**.

3 Mientras se visualiza el número ingresado, toque ENTER.

El número de código está definido y ahora se puede ajustar el nivel.

4 Toque cualquiera de las teclas de 1 a 8 para seleccionar el nivel deseado.

El nivel de control de padres está definido.

- **LEVEL 8** – Se puede reproducir todo el disco (ajuste inicial)
- **LEVEL 7** a **LEVEL 2** – Se pueden reproducir discos para niños y aquellos no destinados para adultos
- **LEVEL 1** – Sólo se pueden reproducir discos para niños

Notas

- Se recomienda anotar el número de código para el caso de que lo olvide.
- El nivel de control de padres está grabado en el disco. Compruebe la marca de nivel que se indica en la caja del disco, en el material impreso que se incluye o en el propio disco. No es posible utilizar el control de padres en esta unidad si el disco no tiene grabado un nivel de control de padres.
- En algunos discos, el control de padres puede estar activo sólo en las escenas con niveles determinados. No se realizará la reproducción de estas escenas. Para obtener detalles, consulte el manual de instrucciones que se incluye con los discos.

Cambio del nivel

Se puede cambiar el nivel de control de padres definido.

1 Toque PARENTAL en el menú visual del DVD.

2 Toque 0 a 9 para ingresar el número de código registrado.

3 Toque ENTER.

Se ingresa el número de código y ahora se puede cambiar el nivel.

■ Si se ingresa un número de código incorrecto, se visualizará el icono ⊘. Toque **C** para ingresar el número de código correcto.

■ Si no recuerda el número de código, consulte *En caso de olvidar el número de código* en esta página.

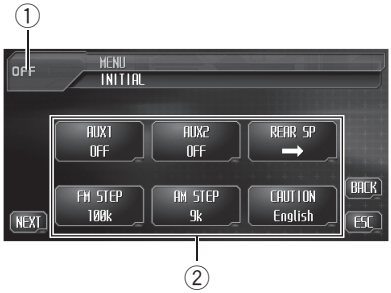
4 Toque cualquiera de las teclas de 1 a 8 para seleccionar el nivel deseado.

El nuevo nivel de control de padres está definido.

En caso de olvidar el número de código

Consulte *Ajuste del número de código y del nivel* en la página anterior, y toque **C** 10 veces. El número de código registrado se borra y podrá registrar un número nuevo. ▣

Configuración de los ajustes iniciales



Utilizando los ajustes iniciales, puede personalizar varios ajustes del sistema para lograr un funcionamiento óptimo de esta unidad.

① **Icono de fuente**
Muestra la fuente seleccionada.

② **Visualización de función**
Muestra los nombres de las funciones.

1 Toque el icono de fuente y luego OFF para apagar esta unidad.

- Si no se visualiza el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

2 Toque AUDIO MENU y luego toque INITIAL para visualizar los nombres de las funciones.

Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

- Para ir al siguiente grupo de nombres de funciones, toque **NEXT**.
- Para volver al grupo anterior de nombres de funciones, toque **PREV**.
- Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.
- Para volver a la visualización de cada fuente, toque **ESC**.

Cambio del ajuste de un equipo auxiliar

Los dispositivos auxiliares conectados a esta unidad se pueden activar por separado. Al utilizarla, fije en ON cada fuente AUX. Para obtener más información sobre la conexión y el uso de dispositivos auxiliares, consulte *Uso de la fuente AUX* en la página 111.

- **Toque AUX1/AUX2 en el menú inicial para activar cada ajuste auxiliar.**
  - Para desactivar el ajuste auxiliar, vuelva a tocar **AUX1**/**AUX2**.

Ajuste de la salida posterior y del controlador de subgraves

La salida posterior de esta unidad (salida de cables de altavoces traseros) se puede usar para la conexión de altavoces de toda la gama (**FULL**) o de subgraves (**SUB. W**). Si se cambia el ajuste de la salida posterior a **SUB. W**, se podrá conectar el cable de altavoces traseros directamente al altavoz de subgraves sin necesidad de usar un amplificador auxiliar. Inicialmente, la unidad está ajustada para una conexión de altavoces traseros de toda la gama (**FULL**). Cuando se conectan las salidas posteriores a altavoces de toda la gama (cuando se selecciona **FULL**), se puede conectar la salida RCA de subgraves a un altavoz de subgraves. En este caso, puede optar por usar la función **SUB.W** incorporada (fase del filtro de paso bajo) del controlador de subgraves o la función **FULL** auxiliar.

- Cuando un procesador multicanal (p. ej., DEQ-P7650/DEQ-P6600) está conectado a esta unidad, no se puede utilizar esta función.

1 Toque REAR SP en el menu inicial.

2 Toque ◄ o ► en REAR SPEAKER para cambiar el ajuste de la salida posterior.
Toque ◄ para seleccionar el altavoz de toda la gama y **FULL** aparece en el display. Toque ► para seleccionar el altavoz de subgraves y aparece **SUB. W** en el display.

- Cuando no se conecta el altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **FULL** (altavoz de gama total).
- Cuando se conecta el altavoz de subgraves a la salida posterior, seleccione **SUB. W** (altavoz de subgraves).
- Cuando el ajuste de la salida posterior es **SUB. W**, no se puede cambiar el controlador de subgraves.

3 Toque ◄ o ► en PREOUT para cambiar la salida de subgraves o la salida sin atenuación.
Toque ◄ para seleccionar la salida del altavoz de subgraves y aparece **SUB.W** en el display. Toque ► para seleccionar la salida sin atenuación y aparece **FULL** en el display.

Notas

- Aun cuando se cambie este ajuste, no habrá ninguna salida a menos que se active la salida sin atenuación (consulte *Uso de la salida sin atenuación* en la página 80) o la salida de subgraves (consulte *Uso de la salida de subgraves* en la página 79) en el menú de audio.
- Si se cambia el controlador de subgraves, se restablecerán los valores de fábrica de la salida de subgraves y la salida sin atenuación en el menú de audio. ■

Ajuste del paso de sintonía de FM

El paso de sintonía de FM que utiliza la sintonización por búsqueda se puede cambiar entre 100 kHz, el paso predefinido, y 50 kHz.

● **Toque FM STEP en el menú inicial para seleccionar el paso de sintonía de FM.**
Al tocar **FM STEP** se cambiará el paso de sintonía de FM entre 50 kHz y 100 kHz. El paso de sintonía de FM seleccionado aparecerá en el display.

Nota

Si la sintonización por búsqueda se realiza en pasos de 50 kHz, es posible que las emisoras se sintonicen de manera imprecisa. En ese caso, sintonícelas manualmente o vuelva a utilizar la función de sintonización por búsqueda. ■

Ajuste del paso de sintonía de AM

El paso de sintonía de AM se puede cambiar entre 9 kHz, el paso predefinido, y 10 kHz. Si se utiliza el sintonizador en América del Norte, América Central o América del Sur, se deberá cambiar el paso de sintonía de 9 kHz (531 a 1 602 kHz permisibles) a 10 kHz (530 a 1 640 kHz permisibles).

● **Toque AM STEP en el menú inicial para seleccionar el paso de sintonía de AM.**
Al tocar **AM STEP** se cambiará el paso de sintonía de AM entre 9 kHz y 10 kHz. El paso de sintonía de AM seleccionado aparecerá en el display. ■

Cambio del idioma de la PRECAUCIÓN

Algunas operaciones de esta unidad están prohibidas mientras se conduce, o bien es necesario prestar especial atención cuando se utilizan. En este caso, se muestra una precaución en el display. Con este ajuste puede cambiar el idioma en que se muestran las precauciones.

● **Toque CAUTION en el menú inicial para seleccionar su idioma.**
Cada vez que toque **CAUTION**, se cambia el idioma de PRECAUCIÓN.

Cambio del silenciamiento/ atenuación del sonido

El sonido proveniente de este sistema se silencia o atenúa automáticamente cuando se recibe la señal desde el equipo con función de silenciamiento.

- El sonido se desactiva, se visualiza **MUTE** y no se puede ajustar el audio.
- El sonido se atenúa, se visualiza **ATT** y no se puede ajustar el audio, con la excepción del volumen.
- El sonido proveniente de este sistema vuelve a la normalidad cuando se cancela el silenciador o la atenuación.

● **Toque TEL/GUIDE en el menú inicial para seleccionar el silenciamiento, la atenuación o desactivar.**
Toque **TEL/GUIDE** hasta que el ajuste deseado aparezca en el display.

- **MUTE** – Silenciamiento
- **ATT -20dB** – Atenuación (**ATT -20dB** tiene un efecto más potente que **ATT -10dB**)
- **ATT -10dB** – Atenuación
- **OFF** – Desactiva el silenciamiento/la atenuación del sonido

Notas

- El sonido se silencia o atenúa, se visualizan **MUTE** o **ATT** y no se puede ajustar el audio.
- La operación vuelve a su estado normal cuando se termina la llamada telefónica o la orientación por voz.

Mezcla del aviso sonoro del AVG-VDP1 y el sonido del sistema

Al conectar el AVG-VDP1 a esta unidad, en ocasiones se emite un aviso sonoro desde el AVG-VDP1. Para asegurar un sonido de calidad en esta unidad, ajuste esta función a **GUIDE** para mezclar adecuadamente el aviso sonoro y el sonido del sistema.

- Podrá utilizar esta función sólo si un Procesador de dinámica del vehículo Pioneer (AVG-VDP1) está conectado a esta unidad.
- Cuando un procesador multicanal (p. ej., DEQ-P7650/DEQ-P6600) está conectado a esta unidad, no se puede utilizar esta función.
- Se recomienda seleccionar **GUIDE** para garantizar un sonido de calidad.

● **Toque VDP MIX en el menú inicial para ajustar la mezcla del sonido AVG-VDP1.**
Al tocar **VDP MIX** los ajustes de mezcla cambian entre **ALL** (mezclar todo el tiempo) y **GUIDE** (mezclar cuando se emita un aviso sonoro).

Corrección de distorsiones del sonido

Se puede reducir al mínimo la distorsión que puedan causar los ajustes de las curvas de ecualización.

Si se ajusta un nivel de ecualización alto, se puede causar distorsión. Si se altera o distorsiona el sonido alto, trate de cambiar a **LOW**. Normalmente, deje el ajuste en **HIGH** para garantizar un sonido de calidad.

- Sólo si un procesador multicanal (p. ej., DEQ-P7650/DEQ-P6600) está conectado a esta unidad, se puede utilizar esta función.

● **Toque D. ATT en el menú inicial para activar el ajuste del atenuador digital.**
Al tocar **D. ATT**, los ajustes del atenuador digital cambian en el orden siguiente:
HIGH—**LOW**

Ajuste de la señal de TV

Cuando esta unidad está conectada a un sintonizador de TV, es necesario ajustar la señal de TV adecuada para su país.

- Esta señal se fija inicialmente en **AUTO** para que la unidad ajuste la configuración de la señal de TV de manera automática.

● **Toque TV SIG en el menú inicial para seleccionar la señal de TV adecuada.**
Al tocar **TV SIG**, los ajustes de la señal de TV cambian en el orden siguiente:
AUTO—**PAL**—**NTSC**—**PAL-M**—**SECAM**

Nota

Para obtener información sobre la señal de TV de su país, consulte al concesionario Pioneer más próximo a su domicilio.

Restablecimiento de las funciones de audio

Se pueden restablecer todas las funciones de audio con la excepción del volumen.

- Sólo si un procesador multicanal (p. ej., DEQ-P7650/DEQ-P6600) está conectado a esta unidad, se puede utilizar esta función.

1 Toque RESET en el menú inicial.
Se muestra **Proceed with reset?** y le pide que lo confirme.

2 Vuelva a tocar RESET para restablecer las funciones de audio.
Se muestra **Reset completed** y se restablecen los ajustes de audio.

- Para cancelar esta operación, toque **CANCEL**.

Ingreso del código PIN para la conexión inalámbrica Bluetooth

Con algunos reproductores de audio Bluetooth, es posible que tenga que introducir previamente el código PIN de su reproductor de audio para conectarlo a esta unidad.

- Sólo puede utilizar esta función cuando un adaptador Bluetooth (p. ej. CD-BTB100) está conectado a la unidad.

1 Toque PIN code input en el menú inicial.
Se mostrará la pantalla de ingreso de código PIN.

2 Toque 0 a 9 para introducir el código PIN de su reproductor de audio Bluetooth.

- Toque **C** para eliminar el número.

3 Después de ingresar el código PIN (hasta 16 dígitos), toque ENTER.
El código PIN ingresado se almacena en la unidad.

Extensión de la antena del vehículo

De forma predefinida, la antena del vehículo se retrae automáticamente cuando selecciona la fuente **OFF** o cuando la llave de encendido está en la posición ACC. En este ajuste, la fuente permanece en **OFF** aunque reciba una llamada entrante a través del adaptador Bluetooth (p. ej. CD-BTB100). Si desea responder a las llamadas entrantes que reciba en la fuente **OFF**, apague **AUTO ANT MODE**. La fuente **OFF** cambiará a **Telephone** y la antena del vehículo se extenderá cuando esta unidad reciba una llamada entrante.

- Sólo puede utilizar esta función cuando un adaptador Bluetooth (p. ej. CD-BTB100) está conectado a la unidad.

● **Toque AUTO ANT MODE en el menú inicial para desactivar el modo de antena para radio de automóvil.**

La antena del vehículo se extenderá y la fuente cambiará a **Telephone** cada vez que reciba una llamada entrante.

■ Para activar el modo de antena para radio de automóvil, vuelva a tocar **AUTO ANT MODE**.

Ajuste de la pantalla

Cambio del modo panorámico

Puede seleccionar el modo deseado de ampliación de una imagen de 4:3 a una de 16:9.

● **Presione WIDE para seleccionar el ajuste deseado.**

Presione **WIDE** repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:
FULL (total)—**JUST** (exacto)—**CINEMA** (cine)—**ZOOM** (zoom)—**NORMAL** (normal)

■ Cuando AVG-VDP1 esté conectado a esta unidad, mantenga presionado **WIDE** para seleccionar el modo de pantalla deseado. Mantenga presionado **WIDE** repetidamente para alternar entre los ajustes.

FULL (total)

La imagen de 4:3 se amplía en sentido horizontal solamente, lo que permite obtener una imagen de TV de 4:3 (imagen normal) sin omisiones.

JUST (exacto)

La imagen se amplía ligeramente en el centro y el nivel de ampliación aumenta horizontalmente hacia los extremos, lo que le permite disfrutar de una imagen de 4:3 sin percibir disparidades incluso en una pantalla panorámica.

CINEMA (cine)

La imagen se amplía en la misma proporción que **FULL** o **ZOOM** en el sentido horizontal y en una proporción intermedia entre **FULL** y **ZOOM** en el sentido vertical; es ideal para imágenes de tamaño cine (imágenes panorámicas) en que los títulos quedan afuera.

ZOOM (zoom)

La imagen de 4:3 se amplía en la misma proporción en sentido vertical y horizontal; es ideal para imágenes de tamaño cine (imágenes panorámicas).

NORMAL (normal)

La imagen de 4:3 se visualiza como es, por lo que no se perciben disparidades ya que sus proporciones son iguales a las de la imagen normal.

Notas

- Se pueden memorizar los distintos ajustes para cada fuente de vídeo.
- Cuando se ven imágenes en un modo panorámico que no coincide con la relación de aspecto original, es posible que aparezcan de manera diferente.
- Recuerde que el uso del modo panorámico de este sistema con fines comerciales o para su exhibición al público puede constituir una violación de los derechos de autor protegidos por la legislación relativa a la propiedad intelectual.
- La imagen de vídeo aparecerá con menor calidad cuando se visualice en el modo **CINEMA** o **ZOOM**.

Cambio del ajuste de la imagen

Brillo, contraste, color y tono

Puede ajustar las funciones de **BRIGHT** (brillo), **CONTRAST** (contraste), **COLOR** (color) y **HUE** (tono) de cada fuente y la cámara retrovisora.

- Los ajustes de **BRIGHT** y **CONTRAST** se almacenan por separado para luz ambiental (día) y oscuridad (noche).
- No se puede ajustar **HUE** para vídeos PAL.
- No se puede ajustar **COLOR** o **HUE** para la fuente de audio.

1 Mantenga presionado V.ADJ para visualizar PICTURE ADJUST.

Mantenga presionado **V.ADJ** hasta que **PICTURE ADJUST** aparezca en el display.

2 Toque cualquiera de las siguientes teclas del teclado táctil para seleccionar la función que desea ajustar.
Se visualizan los nombres de las funciones de ajuste y las que se pueden ajustar aparecen resaltadas.

- **BRIGHT** – Ajusta la intensidad del color negro
- **CONTRAST** – Ajusta el contraste
- **COLOR** – Ajusta la saturación de color
- **HUE** – Ajusta el tono del color (se realza el rojo o el verde)
- **BACK-CAMERA**/**SOURCE** – Cambia los modos de ajuste de imagen

■ Se puede ajustar la imagen para la cámara retrovisora sólo si la función **B. CAMERA** está seleccionada en **AV INPUT 2**. (Consulte *Cuando la cámara retrovisora está conectada a la entrada de AV 2* en la página 97.)
■ Si está viendo una imagen de la cámara retrovisora, no puede tocar **SOURCE** para ajustar la imagen de la fuente seleccionada.
■ Con algunas cámaras retrovisoras, es posible que no se pueda ajustar la imagen.

3 Toque ◄ o ► para ajustar la función seleccionada.
Cada vez que toca ◄ o ► se aumenta o disminuye el nivel del elemento seleccionado. Se visualiza **+24** a **–24** mientras se aumenta o disminuye el nivel.

4 Toque ESC para ocultar el teclado táctil.

Atenuador de luz

El ajuste de **DIMMER** se almacena por separado para cada luz ambiental: día, tarde y noche.

1 Mantenga presionado V.ADJ para visualizar PICTURE ADJUST.
Mantenga presionado **V.ADJ** hasta que **PICTURE ADJUST** aparezca en el display.

2 Toque DIMMER.

3 Toque ◄ o ► para ajustar el brillo.
Cada vez que toque ◄ o ►, se moverá la tecla hacia la izquierda o derecha.
El nivel indica el brillo de la pantalla que se ajusta. Cuanto más se mueva la tecla hacia la derecha, más brillante se verá la pantalla.

4 Toque ESC para ocultar el teclado táctil.

Nota
Los iconos que indican el brillo ambiental actual utilizados para el ajuste de **BRIGHT** y **CONTRAST** pueden ser ligeramente diferentes de los de **DIMMER**. ■

Selección de la visualización de fondo

Puede mostrar las miniaturas de las imágenes/películas de fondo disponibles y seleccionar una para su visualización de fondo. Puede seleccionar el grupo de fuente de audio (CD en reproducción, sintonizador, uso de fuente de teléfono, etc.) y el grupo de fuente de película (DVD, AV, etc.).

1 Presione ENTERTAINMENT (ENT).
Las miniaturas de imágenes/visuales de fondo se muestran en el display.
■ Para ir al siguiente grupo de miniaturas, toque **NEXT**.
■ Para ir al grupo anterior de miniaturas, toque **PREV**.

2 Toque una de las miniaturas que desee mostrar en el fondo.
La imagen/película seleccionada se muestra en el fondo.

Nota

En los siguientes casos, no es posible seleccionar las imágenes de fondo de la fuente:

- Cuando cada ajuste de entrada de AV (entrada de AV 1 y 2) no está ajustado en **VIDEO** (consulte la página 96).
- Cuando el AVG-VDP1 no está conectado a esta unidad.■

Ajuste de las posiciones de respuesta del teclado táctil (calibración del teclado táctil)

Si nota que las teclas del teclado táctil se desvían de las posiciones reales en la pantalla cuando las toca, ajuste las posiciones de respuestas del teclado táctil. Existen dos métodos de ajuste: Ajuste de 4 puntos, en el que toca las cuatro esquinas de la pantalla y ajuste de 16 puntos, en el que realiza ajustes precisos en toda la pantalla.

- Asegúrese de utilizar el lápiz suministrado para el ajuste y toque suavemente la pantalla. Si fuerza el teclado táctil puede dañarse. No utilice un instrumento con punta afilada, como un bolígrafo o lápiz mecánico. De lo contrario, se producirán daños en la pantalla.

1 Toque el icono de fuente y luego OFF para apagar esta unidad.

■ Si no se visualiza el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

2 Mantenga presionado BAND/ESC.

Se muestra la pantalla de ajuste de 4 puntos del teclado táctil.

3 Toque cada una de las flechas situadas en las cuatro esquinas de la pantalla con el lápiz de ajuste del teclado táctil.

Las flechas que toque se vuelven rojas.

■ Si las flechas no se vuelven rojas, el ajuste de 4 puntos no puede completarse. Toque cada flecha para realizar el ajuste, o cancele el ajuste para regresar al display de apagado (OFF).

■ Para cancelar el ajuste, presione **V.ADJ**.

4 Presione BAND/ESC para completar el ajuste de 4 puntos.

Los datos de la posición ajustada se almacenarán.

- No apague el motor mientras se guardan los datos de la posición ajustada.

5 Presione BAND/ESC para pasar al ajuste de 16 puntos.

Se muestra la pantalla de ajuste de 16 puntos del teclado táctil.

■ Para cancelar el ajuste, presione **V.ADJ**.

6 Toque suavemente el centro de la marca + que se muestra en la pantalla con el lápiz de ajuste del teclado táctil.

Cuando haya tocado todas las marcas, los datos de la posición ajustada se almacenarán.

- No apague el motor mientras se guardan los datos de la posición ajustada.

7 Para completar el ajuste, presione V.ADJ.

■ Para reiniciar el ajuste de 16 puntos, presione **BAND/ESC**.

Nota

Si no se puede realizar correctamente el ajuste del teclado táctil, consulte a su concesionario local Pioneer.■

Visualización del AVG-VDP1 (Procesador de dinámica del vehículo Pioneer)

Esta unidad se puede usar como unidad de visualización del producto AVG-VDP1 (se vende por separado).

- Podrá utilizar esta función sólo si un Procesador de dinámica del vehículo Pioneer (AVG-VDP1) está conectado a esta unidad.

● **Presione V.ADJ para cambiar la visualización al AVG-VDP1.**

■ Para volver a la visualización de las fuentes, vuelva a presionar **V.ADJ**.

Uso de la fuente AUX

En esta unidad, se puede conectar un dispositivo auxiliar como VCR o un dispositivo portátil. Cuando se conecta, el dispositivo auxiliar es detectado automáticamente como fuente AUX y se asigna a **AUX**.

Acerca del método de conexión AUX

Existen dos métodos a su disposición para conectar dispositivos auxiliares a esta unidad.

Cable miniconector estéreo (AUX1)

Al conectar un equipo auxiliar utilizando un cable miniconector estéreo

● **Inserte el miniconector estéreo en el conector de entrada AUX en esta unidad.**
Para obtener más información, consulte el manual de instalación.

Interconector IP-BUS-RCA (AUX2)

Al conectar equipos auxiliares usando un Interconector IP-BUS-RCA (se vende por separado)

● **Use un Interconector IP-BUS-RCA como el CD-RB20/CD-RB10 (se vende por separado) para conectar esta unidad a un equipo auxiliar provisto de una salida RCA.**
Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones del Interconector IP-BUS-RCA.

■ Sólo puede hacer este tipo de conexión si el dispositivo auxiliar tiene salidas RCA.

Selección de AUX como la fuente

● **Toque el icono de fuente y luego, AUX para seleccionar AUX como la fuente.**

■ Si no se visualiza el icono de fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

■ Si el ajuste auxiliar no está activado, no es posible seleccionar **AUX**. Para obtener más detalles, consulte *Cambio del ajuste de un equipo auxiliar* en la página 103.

Ajuste del título AUX

Se puede cambiar el título que se visualiza para la fuente **AUX**.

1 Después de haber seleccionado AUX como la fuente, presione el botón A.MENU, toque FUNCTION y luego EDIT.

2 Toque ABC para seleccionar el tipo de carácter deseado.
Toque **ABC** repetidamente para cambiar entre los siguientes tipos de caracteres:
Alfabeto (mayúsculas), números y símbolos—alfabeto (minúsculas)—letras de idiomas europeos, tales como aquéllas con acentos (p. ej., **á**, **à**, **ä**, **ç**)

■ Se puede seleccionar el ingreso de números y símbolos tocando **123**.

3 Toque ▲ o ▼ para seleccionar una letra del alfabeto.
Cada vez que toca ▲, se visualizan las letras del alfabeto, números o símbolos en orden ascendente (**A B C ...**). Cada vez que toca ▼, se visualiza una letra en orden descendente.

4 Toque ► para mover el cursor a la siguiente posición de carácter.
Cuando se visualice la letra deseada, toque ► para mover el cursor a la siguiente posición y seleccione la letra siguiente. Toque ◄ para mover el cursor hacia atrás en el display.

5 Toque OK para almacenar el título ingresado en la memoria.

6 Toque ESC para volver a la visualización de reproducción.

Uso de la unidad externa

Por unidad externa se entiende un producto Pioneer (como el que pueda estar disponible en el futuro) que, si bien es incompatible como fuente, permite el control de funciones básicas con esta unidad. Dos unidades externas se pueden controlar con este sistema. Cuando se conectan dos unidades externas, la unidad les asigna automáticamente la unidad externa 1 o la unidad externa 2.

Las funciones básicas de la unidad externa se explican a continuación. Las funciones asignadas varían dependiendo de la unidad externa conectada. Para obtener más información sobre las funciones, consulte el manual de instrucciones de la unidad externa.

Selección de la unidad externa como fuente

- **Toque el icono de fuente y luego EXT1/ EXT2 para seleccionar la unidad externa como la fuente.**

Funcionamiento básico

Las funciones asignadas a las siguientes operaciones varían dependiendo de la unidad externa conectada. Para obtener más información sobre las funciones, consulte el manual de instrucciones de la unidad externa conectada.

- **Toque BAND.**
- **Mantenga pulsado BAND.**
- **Toque ◄ o ►.**
- **Continúe tocando ◄ o ►.**
- **Toque ▲ o ▼.**

Utilización de las funciones asignadas a las teclas 1 a 6

1 Toque →.

2 Toque cualquiera de las teclas de 1 a 6 para seleccionar una función.

Funciones avanzadas

1 Toque AUDIO MENU y luego toque FUNCTION para visualizar los nombres de las funciones.

Se visualizan los nombres de las funciones y las que se pueden usar aparecen resaltadas.

- **FUNC1** (función 1)
- **FUNC2** (función 2)
- **FUNC3** (función 3)
- **FUNC4** (función 4)
- **AUTO/MANUAL** (automático/manual)

2 Toque ESC para volver a la visualización normal.

■ Para volver a la visualización anterior, toque **BACK**.

Ajuste del tipo de código del mando a distancia

Al cambiar el conmutador de funcionamiento del mando a distancia a **DVD** puede utilizar el reproductor de DVD incorporado con el mando a distancia que se suministra. Hay tres tipos de código para el modo **DVD**: código **A**, código **B** y código **AVH**. Sin embargo, cuando utilice esta unidad, utilice únicamente el código **AVH**.

- Con esta unidad, no se pueden utilizar los códigos **A** y **B**.

1 Coloque el selector ubicado en el lado izquierdo del mando a distancia en la posición correcta utilizando la punta de un lapicero u otro instrumento con punta.

- Si se selecciona el modo **AVH**, no es necesario realizar el siguiente procedimiento.
- Si selecciona **A**/**B** y necesita utilizar otras unidades Pioneer (disponibles en el futuro), realice el siguiente procedimiento y cambie el tipo de código.

2 Presione simultáneamente los botones 0 y CLEAR del mando a distancia para cambiar el tipo de código.

El tipo de código viene ajustado en **A**. Cada vez que se presionan simultáneamente los botones **0** y **CLEAR** del mando a distancia, el tipo de código cambia entre **A** y **B**.

Uso de la función preprogramada

Se pueden utilizar las funciones preprogramadas de cada fuente con **PGM**.

- Para poder utilizar el botón **PGM** de la función preprogramada, el conmutador de modo de funcionamiento del mando a distancia debe ajustarse en **AVH**.

● **Presione PGM para activar la pausa al seleccionar las siguientes fuentes:**

- **DVD-V** – Reproductor de DVD incorporado
- **M-CD** – Reproductor de CD múltiple
- **iPod** – iPod
- **BT Audio** – Reproductor de audio Bluetooth

■ Para desactivar la pausa, vuelva a presionar **PGM**.

● **Mantenga presionado PGM para activar la función BSM al seleccionar TUNER como la fuente.**

Mantenga presionado **PGM** hasta que se active la función BSM.

■ Para cancelar el proceso de almacenamiento, vuelva a presionar **PGM**.

● **Mantenga presionado PGM para activar la función BSSM al seleccionar TV como la fuente.**

Mantenga presionado **PGM** hasta que se active la función BSSM.

■ Para cancelar el proceso de almacenamiento, vuelva a presionar **PGM**.

Solución de problemas

Comunes

Síntoma	Causa	Acción (Consulte)
La unidad no se enciende. La unidad no funciona.	Los cables y conectores están conectados incorrectamente.	Confirme una vez más que todas las conexiones sean las correctas.
	El fusible está fundido.	Corrija el problema por el cual se fundió el fusible y cámbielo. Asegúrese de instalar un fusible del mismo régimen.
	El microprocesador incorporado funciona de manera incorrecta debido al ruido y a otros factores.	Presione **RESET**. (Página 12)
No se puede reproducir el disco.	El disco está sucio.	Limpie el disco. (Página 118)
	El disco cargado es de un tipo que esta unidad no puede reproducir.	Revise qué tipo de disco es.
	Está cargado un disco que no es compatible con el sistema de vídeo.	Cámbielo por un disco que sea compatible con el sistema de vídeo.
No se escucha el sonido. El nivel del volumen no aumenta.	Los cables no están conectados correctamente.	Conecte los cables correctamente.
	La unidad reproduce imágenes fijas, en cámara lenta o cuadro a cuadro.	No se emite sonido durante la reproducción de imágenes fijas, en cámara lenta o cuadro a cuadro.
No se ve ninguna imagen.	El cable del freno de mano no está conectado.	Conecte el cable del freno de mano y active el freno.
	El freno de mano no se activa.	Conecte el cable del freno de mano y active el freno.
Se visualiza el icono ⃠ y no se puede hacer funcionar la unidad.	La operación está prohibida para el disco.	Esta operación no es posible.
	La operación no es compatible con la organización del disco.	Esta operación no es posible.
La imagen se detiene (hace una pausa) y no se puede hacer funcionar la unidad.	Resulta imposible leer los datos durante la reproducción.	Después de detener la reproducción una vez, vuelva a comenzar la reproducción.
No se emite sonido. El nivel del volumen es bajo.	El nivel del volumen es bajo.	Ajuste el nivel del volumen.
	El atenuador está activado.	Desactive el atenuador.
Se producen saltos del audio y de las imágenes.	La unidad no está bien colocada.	Coloque bien la unidad.
La imagen se estira, el aspecto es incorrecto.	El ajuste del aspecto es incorrecto para el display.	Seleccione el ajuste correcto para el display. (Página 101)
Cuando la llave de encendido del automóvil se coloca en la posición de activado (o en la posición ACC), suena el motor.	La unidad confirma si un disco está cargado o no.	Es una operación normal.

Síntoma	Causa	Acción (Consulte)
No se visualiza ninguna imagen. No se puede usar el teclado táctil.	La cámara retrovisora no está conectada. El ajuste de **AV input 2** es incorrecto.	Conecte una cámara retrovisora. Presione **V.ADJ** para volver a la visualización de la fuente y seleccione el ajuste correcto de **AV input 2**. (Página 97)

Problemas durante la reproducción de un DVD

Síntoma	Causa	Acción (Consulte)
No se puede reproducir el disco.	El disco cargado tiene un número de región que no corresponde al de esta unidad.	Cambie el disco por uno que tenga el mismo número de región que esta unidad. (Página 8, Página 126)
Se visualiza un mensaje de control de padres y no se puede reproducir el disco.	El control de padres está activado.	Desactive el control de padres o cambie el nivel. (Página 101)
No se puede cancelar el control de padres.	El número de código es incorrecto.	Ingrese el número de código correcto. (Página 101)
	No recuerda el número de código.	Presione **CLEAR** 10 veces para cancelar el número de código. (Página 102)
No se puede cambiar el idioma del diálogo (y el idioma de los subtítulos).	El DVD que se está reproduciendo no tiene grabaciones en varios idiomas.	No se puede cambiar entre distintos idiomas si no están grabados en el disco.
	Sólo se puede cambiar entre los elementos que aparecen en el menú del disco.	Cambie el elemento deseado usando el menú del disco.
No se visualizan los subtítulos.	El DVD que se está reproduciendo no tiene subtítulos.	Los subtítulos no se visualizan si no están grabados en el disco.
	Sólo se puede cambiar entre los elementos que aparecen en el menú del disco.	Cambie el elemento deseado usando el menú del disco.
El disco no se reproduce con los ajustes de idioma del audio y de los subtítulos seleccionados en **DVD SETUP**.	El DVD que se está reproduciendo no tiene diálogos ni subtítulos en el idioma seleccionado en **DVD SETUP**.	No se puede cambiar al idioma seleccionado si el idioma seleccionado en **DVD SETUP** no está grabado en el disco.
No se puede cambiar el ángulo de visión.	El DVD que se está reproduciendo no tiene escenas filmadas desde distintos ángulos.	No se puede cambiar entre distintos ángulos si el DVD no tiene escenas grabadas desde ángulos múltiples.
	Está tratando de cambiar a la función de visión de ángulos múltiples con una escena que no está grabada desde varios ángulos.	Cambie entre los distintos ángulos cuando vea escenas grabadas desde ángulos múltiples.
La imagen aparece muy borrosa/distorsionada y oscura durante la reproducción.	El disco tiene una señal que prohíbe el copiado (algunos discos pueden tener esta función).	Debido a que esta unidad es compatible con el sistema de protección de copias analógicas, al reproducir un disco que tiene una señal que prohíbe el copiado, la imagen puede presentar rayas horizontales u otras imperfecciones cuando la visualiza en algunos displays. Este fenómeno no significa que la unidad funcione incorrectamente.

Problemas durante la reproducción de un vídeo CD

Síntoma	Causa	Acción (Consulte)
No se puede activar la visualización del menú PBC (control de reproducción).	El vídeo CD que se está reproduciendo no tiene la función PBC.	No se puede realizar esta operación con un vídeo CD que no tiene la función PBC.
No se pueden utilizar las funciones de repetición de reproducción y de búsqueda de pistas/ por tiempo.	El vídeo CD que se está reproduciendo tiene la función PBC.	No se puede realizar esta operación con un vídeo CD que tiene la función PBC.

Mensajes de error

Cuando contacte con su proveedor o con el servicio técnico Pioneer más cercano, asegúrese de haber anotado el mensaje de error.

Mensaje	Causa	Acción (Consulte)
ERROR-02	Disco sucio	Limpie el disco.
	Disco rayado	Reemplace el disco.
	El disco está colocado al revés	Compruebe que el disco esté colocado correctamente.
ERROR-05	Problema eléctrico o mecánico	Presione **RESET**.
ERROR-A0	Problema eléctrico o mecánico	Contacte con su concesionario o con el centro de servicio Pioneer más cercano.
DIFFERENT REGION DISC	El disco no tiene el mismo número de región que esta unidad	Cambie el DVD vídeo por uno que tenga el número de región correcto.
NON PLAYABLE DISC	Esta unidad no puede reproducir este tipo de disco	Cambie el disco por uno que pueda reproducir esta unidad.
TEMPERATURE PROTECTION IN MOTION	La temperatura de esta unidad está fuera de la gama normal de funcionamiento	Espere hasta que la temperatura de la unidad se encuentre nuevamente dentro de los límites normales de funcionamiento.
PROTECT	Todos los ficheros del disco están protegidos con el sistema de gestión de derechos digitales (DRM)	Reemplace el disco.
TRACK SKIPPED	El disco que se ha colocado en el reproductor contiene ficheros WMA protegidos con el sistema de gestión de derechos digitales (DRM)	Reemplace el disco.

Comprensión de los mensajes de error de los ajustes TA y EQ automáticos

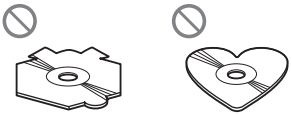
Cuando no se puede obtener una medición correcta de las características acústicas del interior del automóvil con las funciones TA y EQ automáticas, se visualiza un mensaje de error. En ese caso, consulte la siguiente tabla para determinar cuál es el problema y el método sugerido para su solución. Después de verificarlo, vuelva a intentar la operación.

Mensaje	Causa	Acción
Error check MIC	El micrófono no está conectado.	Enchufe bien el micrófono provisto en el conector.
Error check front SP, **Error check FL SP**, **Error check FR SP**, **Error check center SP**, **Error check RL SP**, **Error check RR SP**, **Error check subwoofer**	El micrófono no puede captar el tono de medición de los altavoces.	• Verifique que los altavoces están conectados de manera correcta. • Corrija el ajuste de nivel de entrada del amplificador de potencia conectado a los altavoces. • Ajuste el micrófono correctamente.
Error check noise	El nivel de ruido del entorno es demasiado alto.	• Detenga el automóvil en un lugar que sea lo más silencioso posible y apague el motor, el aire acondicionado o la calefacción. • Ajuste el micrófono correctamente.

Información adicional

Reproductor de DVD y cuidados

- Sólo utilice discos compactos normales y redondos. Si se coloca un CD de otra forma y no redondo, es posible que se atasque en el reproductor de DVD o que no se reproduzca correctamente.



- Revise todos los discos compactos para ver si están agrietados, rayados o alabeados antes de reproducirlos. Es posible que los discos que se encuentran en estas condiciones no se reproduzcan correctamente. No utilice estos discos.
- Evite tocar la superficie grabada (sin impresión) cuando manipule los discos.
- Almacene los discos en sus cajas cuando no los utilice.
- Mantenga los discos fuera del alcance de la luz solar directa y no los exponga a altas temperaturas.
- No fije etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.
- Para limpiar un disco, pásele un paño suave desde el centro hacia afuera.

- Si se usa un calefactor cuando hace frío, se puede producir condensación en las piezas internas del reproductor de DVD. La condensación puede hacer que el reproductor de DVD no funcione correctamente. En caso de que esto ocurra, apague el reproductor de DVD durante alrededor de una hora para que se seque, y limpie los discos húmedos con un paño suave para eliminar la humedad.
- Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un disco.
- El reproductor de DVD reproduce un disco estándar de 12 cm de una vez. No es posible reproducir un disco de 8 cm en esta unidad. El disco reproducible y el adaptador se indican en la tabla siguiente.

Disco de 12 cm	Disco de 8 cm	Adaptador de disco de 8 cm
√	—	—

Discos DVD

- Con algunos discos DVD vídeo, es posible que no se puedan utilizar determinadas funciones.
- Es posible que no se puedan reproducir algunos discos DVD vídeo.
- Cuando se utilizan discos DVD-R/DVD-RW, sólo se pueden reproducir los discos finalizados.
- Cuando se utilizan discos DVD-R/DVD-RW, sólo se pueden reproducir los discos grabados con el formato Video (modo vídeo). No se pueden reproducir los discos DVD-RW grabados con el formato Video Recording (modo VR).
- Es posible que no se puedan reproducir los discos DVD-R/DVD-RW grabados con el formato Video (modo vídeo) debido a sus características, por las rayaduras y la suciedad que pueda tener el disco o por la suciedad, condensación, etc. acumulada en la lente de esta unidad.
- No se pueden reproducir discos DVD-ROM/DVD-RAM.

- Es posible que no se puedan reproducir los discos grabados en un PC por los ajustes de la aplicación y el entorno utilizados. Grabe los discos con el formato correcto (para obtener información, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación).

Discos grabados con el formato AVCHD

- Esta unidad no es compatible con discos grabados en formato AVCHD (Advanced Video Codec High Definition, Códecs de Vídeo Avanzados de Alta Definición). No introduzca discos AVCHD. De hacerlo, es posible que el disco no pueda ser expulsado.

Discos CD-R/CD-RW

- Cuando se utilizan discos CD-R/CD-RW, sólo se pueden reproducir los discos finalizados.
- Es posible que no se puedan reproducir los discos CD-R/CD-RW grabados en un grabador de CD de música o un PC debido a sus características, por las rayaduras o la suciedad que pueda tener el disco, o por la suciedad, condensación, etc. acumulada en la lente del producto.
- Es posible que no se puedan reproducir los discos grabados en un PC por los ajustes de la aplicación y el entorno utilizados. Grabe los discos con el formato correcto (para obtener información, póngase en contacto con el fabricante de la aplicación).
- Puede resultar imposible reproducir los discos CD-R/CD-RW en caso de exposición a la luz solar directa, altas temperaturas o debido a las condiciones de almacenamiento en el vehículo.
- Es posible que no se puedan visualizar los títulos y demás información de texto grabados en un disco CD-R/CD-RW en esta unidad (en el caso de datos de audio (CD-DA)).
- Esta unidad es compatible con la función de salto de pista de discos CD-R/CD-RW. Las pistas con información de salto de pista se saltan automáticamente (en el caso de datos de audio (CD-DA)).
- Si se coloca un disco CD-RW en esta unidad, el tiempo de reproducción será mayor que el de un disco CD o CD-R convencional.
- Lea las precauciones que se incluyen con los discos CD-R/CD-RW antes de utilizarlos.

Discos dobles

- Los discos dobles son discos de dos caras que incluyen CD grabable de audio en una cara y DVD grabable de vídeo en la otra cara.
- Esta unidad permite reproducir la cara de DVD. Sin embargo, debido a que la cara CD de los discos dobles no es físicamente compatible con el estándar CD general, es posible que no se pueda reproducir la cara CD en esta unidad.
- La carga y expulsión frecuente de un disco doble puede rayar el disco. Los rayones graves pueden producir problemas de reproducción en esta unidad. En algunos casos, un disco doble pueden atascarse en la ranura de carga del disco y no se expulsará. Para evitarlo, recomendamos que no utilice un disco doble en esta unidad.
- Consulte la información del fabricante del disco para obtener más información sobre los discos dobles.

Ficheros MP3 y WMA

- MP3 es la abreviatura de MPEG Audio Layer 3 y alude a una norma de tecnología de compresión de audio.
- WMA es la abreviatura de Windows Media™ Audio, y se refiere a la tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden cifrar utilizando la versión 7 o posterior del Windows Media Player.
- Esta unidad puede no funcionar correctamente, dependiendo de la aplicación utilizada para codificar ficheros WMA.
- Según la versión del Windows Media Player utilizada para codificar los ficheros WMA, es posible que no se visualicen correctamente los nombres de álbumes y demás información de texto.
- Esta unidad permite reproducir audio comprimido en discos CD-ROM, CD-R y CD-RW. También se pueden reproducir grabaciones de discos compatibles con los niveles 1 y 2 de la norma ISO9660, y con el sistema de archivo Romeo y Joliet.
- Se pueden reproducir discos grabados compatibles con el formato multi-sesión.
- El audio comprimido no es compatible con la transferencia de datos en formato Packet Write.
- Se pueden visualizar, como máximo, 64 caracteres del nombre de un fichero, incluida la extensión (.mp3 o .wma), contados desde el primer carácter.
- Se pueden visualizar, como máximo, 64 caracteres del nombre de una carpeta.
- En el caso de los ficheros grabados con el sistema Romeo, sólo se pueden visualizar los primeros 64 caracteres.
- Al reproducir discos con audio comprimido y datos de audio (CD-DA), tales como CD-EXTRA y CD de MODO MIXTO (MIXED-MODE CD), ambos tipos de discos se pueden reproducir sólo si se cambia el modo entre audio comprimido y CD-DA.
- La secuencia de selección de la carpeta que se desea reproducir y las demás operaciones constituyen la secuencia de escritura que utiliza el programa de escritura. Por este motivo, la secuencia esperada en el momento de la reproducción puede no coincidir con la secuencia de reproducción real. Sin embargo, hay algunos programas de escritura que permiten definir el orden de la reproducción.
- Algunos CD de audio contienen pistas que se fusionan entre sí sin una pausa. Cuando estos discos se convierten a ficheros de audio comprimido y se copian en un CD-R/CD-RW/CD-ROM, los ficheros se reproducirán en esta unidad con una breve pausa entre ellos, al margen de la duración de la pausa entre las pistas del CD original.

Importante

- Al escribir el nombre de un fichero MP3 o WMA, añada la extensión correspondiente (.mp3 o .wma).
- Esta unidad reproduce ficheros con extensiones (.mp3, .wma) como ficheros MP3 o WMA, respectivamente. Para evitar ruidos y fallos de funcionamiento, no use estas extensiones para ficheros que no sean MP3 o WMA.

Información adicional sobre MP3

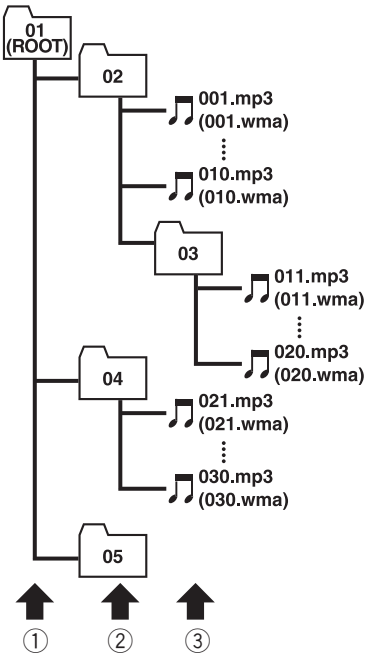
- Los ficheros son compatibles con los formatos de etiqueta ID3 Ver. Los formatos 1.0, 1.1, 2.2 y 2.3 para visualizar el álbum (título del disco), la pista (título de la pista), el artista (artista de la pista) y los comentarios. La Etiqueta ID3 Ver. 2.x tiene prioridad cuando están presentes tanto en Ver. 1.x como Ver. 2.x.
- El enfatizador funciona sólo cuando se reproducen ficheros MP3 con frecuencias de 32; 44,1 y 48 kHz. (Se pueden reproducir frecuencias de muestreo de 16; 22,05; 24; 32; 44,1; 48 kHz.)
- No existe compatibilidad con la lista de reproducción m3u.
- No existe compatibilidad con los formatos MP3i (MP3 interactivo) y mp3 PRO.
- La calidad del sonido de los ficheros MP3 suele ser mejor cuando se utilizan velocidades de grabación superiores. Esta unidad puede reproducir grabaciones con velocidades de 8 kbps a 320 kbps, pero para poder disfrutar de una determinada calidad de sonido, se recomienda utilizar sólo los discos grabados con una velocidad de 128 kbps, como mínimo.

Información adicional sobre WMA

- Esta unidad reproduce ficheros WMA codificados con Windows Media Player versión 7 y 8.
- Sólo se pueden reproducir ficheros WMA en las frecuencias de 32; 44,1 y 48 kHz.
- La calidad del sonido de los ficheros WMA suele ser mejor cuando se utilizan velocidades de grabación superiores. Esta unidad puede reproducir grabaciones con velocidades de 48 kbps a 192 kbps, pero para poder disfrutar de una determinada calidad de sonido, se recomienda utilizar discos grabados con una velocidad mayor.
- Esta unidad no reproduce ficheros WMA grabados como VBR (velocidad de grabación variable). ■

Información sobre carpetas y ficheros de audio comprimido

- A continuación se ilustra un esquema de un CD-ROM con audio comprimido. Las subcarpetas se muestran como carpetas de la carpeta seleccionada.



① **Primer nivel**

② **Segundo nivel**

③ **Tercer nivel**

Notas

- Esta unidad asigna los números de carpetas. El usuario no puede asignarlos.
- No se pueden revisar las carpetas que no tienen ficheros de audio comprimido (se saltarán estas carpetas sin mostrar su número).
- Se pueden reproducir ficheros de audio comprimido en hasta 8 niveles de carpetas. Sin embargo, el comienzo de la reproducción demora cuando los discos tienen muchos niveles. Por este motivo, se recomienda crear discos con no más de 2 niveles.
- Se pueden reproducir hasta 253 elementos de las carpetas de un disco.

Uso correcto del display

PRECAUCIÓN

- En caso de que ingresen elementos extraños o líquido en esta unidad, apáguela de inmediato y consulte a su concesionario o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio. No utilice la unidad en este estado ya que se puede producir un incendio, una descarga eléctrica u otros fallos.
- Si detecta humo, ruidos u olores extraños, o cualquier otro síntoma anormal en el display, apáguelo de inmediato y consulte a su concesionario o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio. Si se utiliza la unidad en este estado, el sistema puede sufrir daños permanentes.
- No desarme ni modifique esta unidad, ya que tiene componentes internos de alta tensión que pueden causar una descarga eléctrica. Consulte a su concesionario o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio cuando se trate de una inspección interna, ajustes o reparaciones.

Manejo del display

- Si se expone el display a la luz solar directa durante un período prolongado, se recalentará demasiado y se puede dañar la pantalla LCD. Cuando no utilice esta unidad, cierre el display y evite su exposición a la luz solar directa.
- El display se debe usar dentro de las gamas de temperaturas que se indican a continuación.
  Gama de temperatura de almacenamiento: –20 °C a +80 °C
  Es posible que el display no funcione normalmente si lo expone a temperaturas superiores o inferiores a las de la gama de funcionamiento.
- La pantalla LCD de esta unidad está expuesta para aumentar su visibilidad dentro del vehículo. No la presione con fuerza excesiva ya que la puede dañar.
- No coloque ningún elemento sobre el display cuando esté abierto. Tampoco intente ajustar el ángulo de visión ni abrir/cerrar el display manualmente. Se puede dañar el display si se le aplica fuerza excesiva.
- No empuje la pantalla LCD con mucha fuerza ya que la puede rayar.
- Tenga cuidado de no colocar ningún elemento entre el display y el cuerpo principal cuando se abre o cierra el display. Si hay un objeto entre el display y el cuerpo principal, es posible que el display deje de funcionar.
- Tenga cuidado con sus dedos, el cabello largo y las prendas holgadas ya que podrían engancharse entre el display y el cuerpo principal, y causarle lesiones graves.

Pantalla de visualización de cristal líquido (LCD)

- Si el display está cerca de la abertura de un equipo de aire acondicionado cuando está abierto, asegúrese de que el aire del aparato no se dirija directamente al display. Por su parte, el calor de un calefactor puede dañar la pantalla LCD y el aire frío del enfriador puede hacer que se acumule humedad en la parte interna del display, por lo que puede dañarse. Además, si el display se enfría con el enfriador, la pantalla se puede oscurecer o se puede reducir la vida útil del pequeño tubo fluorescente que se utiliza dentro de la pantalla.
- Pueden aparecer pequeños puntos negros o blancos (puntos brillantes) en la pantalla LCD. Estos puntos se deben a las características de la pantalla LCD y no indican que haya un problema con el display.
- A temperaturas bajas, la pantalla LCD puede aparecer oscura durante un momento después de que se encienda la unidad.
- Será difícil ver la pantalla LCD si está expuesta a la luz solar directa.
- Al utilizar un teléfono portátil, mantenga la antena del teléfono alejada del display para evitar interrupciones de las imágenes por la aparición de manchas, rayas de color, etc.

Mantenimiento del display en buen estado

- Al limpiar la pantalla, tenga cuidado de no rayar la superficie. No use productos químicos de limpieza que sean fuertes o abrasivos.

Tubo fluorescente pequeño

- Se utiliza un tubo fluorescente pequeño dentro del display para iluminar la pantalla LCD.
  - — El tubo debe durar aproximadamente 10 000 horas, según las condiciones de funcionamiento (el uso del display a temperaturas bajas reduce la vida útil del tubo fluorescente).
  - — Cuando se agota el tubo fluorescente, la pantalla aparecerá oscura y no se proyectará ninguna imagen más. Si esto ocurre, consulte a su concesionario o al servicio técnico oficial de PIONEER más próximo a su domicilio.

Tabla de códigos de idioma para el DVD

Idioma (código), código de ingreso	Idioma (código), código de ingreso	Idioma (código), código de ingreso
Japonés (ja), **1001**	Guaraní (gn), **0714**	Pastún (ps), **1619**
Inglés (en), **0514**	Gujaratí (gu), **0721**	Quechua (qu), **1721**
Francés (fr), **0618**	Hausa (ha), **0801**	Retrorromano (rm), **1813**
Español (es), **0519**	Hindi (hi), **0809**	Kirundi (rn), **1814**
Alemán (de), **0405**	Croata (hr), **0818**	Rumano (ro), **1815**
Italiano (it), **0920**	Húngaro (hu), **0821**	Kinyarwanda (rw), **1823**
Chino (zh), **2608**	Armenio (hy), **0825**	Sánscrito (sa), **1901**
Holandés (nl), **1412**	Interlingua (ia), **0901**	Sindhi (sd), **1904**
Portugués (pt), **1620**	Interlingue (ie), **0905**	Sangho (sg), **1907**
Sueco (sv), **1922**	Inupiak (ik), **0911**	Serbo-croata (sh), **1908**
Ruso (ru), **1821**	Indonesio (in), **0914**	Cingalés (si), **1909**
Coreano (ko), **1115**	Islandés (is), **0919**	Eslovaco (sk), **1911**
Griego (el), **0512**	Hebreo (iw), **0923**	Esloveno (sl), **1912**
Afar (aa), **0101**	Yiddish (ji), **1009**	Samoano (sm), **1913**
Abjasio (ab), **0102**	Javanés (jw), **1023**	Shona (sn), **1914**
Afrikaans (af), **0106**	Georgiano (ka), **1101**	Somalí (so), **1915**
Amharic (am), **0113**	Kazakh (kk), **1111**	Albanés (sq), **1917**
Árabe (ar), **0118**	Groenlandés (kl), **1112**	Serbio (sr), **1918**
Asamés (as), **0119**	Camboyano (km), **1113**	Siswati (ss), **1919**
Aymara (ay), **0125**	Kannada (kn), **1114**	Sesotho (st), **1920**
Azerí (az), **0126**	Cachemir (ks), **1119**	Sundanés (su), **1921**
Bashkir (ba), **0201**	Kurdo (ku), **1121**	Swahili (sw), **1923**
Bielorruso (be), **0205**	Kirghiz (ky), **1125**	Tamil (ta), **2001**
Búlgaro (bg), **0207**	Latín (la), **1201**	Telugu (te), **2005**
Biharí (bh), **0208**	Lingala (ln), **1214**	Tayiko (tg), **2007**
Bislama (bi), **0209**	Laosiano (lo), **1215**	Tailandés (th), **2008**
Bengalí (bn), **0214**	Lituano (lt), **1220**	Tigrinya (ti), **2009**
Tibetano (bo), **0215**	Letón (lv), **1222**	Turkmeno (tk), **2011**
Bretón (br), **0218**	Malgache (mg), **1307**	Tagalo (tl), **2012**
Catalán (ca), **0301**	Maorí (mi), **1309**	Setswana (tn), **2014**
Corso (co), **0315**	Macedonio (mk), **1311**	Tongano (to), **2015**
Checo (cs), **0319**	Malayalam (ml), **1312**	Turco (tr), **2018**
Galés (cy), **0325**	Mongol (mn), **1314**	Tsonga (ts), **2019**
Danés (da), **0401**	Moldavo (mo), **1315**	Tártaro (tt), **2020**
Bhutanés (dz), **0426**	Marati (mr), **1318**	Twi (tw), **2023**
Esperanto (eo), **0515**	Malayo (ms), **1319**	Ucraniano (uk), **2111**
Estonio (et), **0520**	Maltés (mt), **1320**	Urdu (ur), **2118**
Euskera (eu), **0521**	Birmano (my), **1325**	Uzbeko (uz), **2126**
Persa (fa), **0601**	Nauru (na), **1401**	Vietnamita (vi), **2209**
Finlandés (fi), **0609**	Nepalí (ne), **1405**	Volapük (vo), **2215**
Fijiano (fj), **0610**	Noruego (no), **1415**	Wolof (wo), **2315**
Faroés (fo), **0615**	Occitano (oc), **1503**	Xhosa (xh), **2408**
Frisiano (fy), **0625**	Oromo (om), **1513**	Yoruba (yo), **2515**
Irlandés (ga), **0701**	Oriyano (or), **1518**	Zulú (zu), **2621**
Escocés gaélico (gd), **0704**	Punjabi (pa), **1601**	
Gallego (gl), **0712**	Polaco (pl), **1612**	

Glosario

Bluetooth
Bluetooth es una tecnología inalámbrica de conectividad por radio de corto alcance, desarrollada para sustituir los cables de los teléfonos móviles, ordenadores de bolsillo y otros dispositivos. Bluetooth opera a una frecuencia de 2,4 GHz y permite transmitir voz y datos a velocidades de hasta 1 megabit por segundo. Bluetooth fue lanzado por parte de un Grupo de Interés Especial (SIG) integrado por Ericsson Inc., Intel Corp., Nokia Corp., Toshiba e IBM en 1998 y en la actualidad está siendo desarrollado por alrededor de 2 000 compañías a nivel mundial.

Capítulo
Los títulos de un DVD se dividen a su vez en capítulos que se enumeran de la misma manera que los capítulos de un libro. Cuando un disco DVD vídeo tiene capítulos, se puede encontrar rápidamente la escena deseada usando la búsqueda de capítulos.

Control de padres
Algunos discos DVD vídeo con escenas violentas u orientadas a adultos vienen con la función de control de padres que impide que los niños vean estas escenas. Con este tipo de disco, si se ajusta el nivel de control, se desactivará la reproducción de escenas que no son aptas para los niños o se saltarán estas escenas.

Control de reproducción (PBC)
Es una señal de control de reproducción grabada en un vídeo CD (Versión 2.0). Usando las visualizaciones del menú provistas con los vídeo CD con el PBC, podrá disfrutar de la reproducción de software interactivo simple y software con funciones de búsqueda. También podrá disfrutar de imágenes fijas de alta resolución y de resolución estándar.

Dolby Digital
Dolby Digital ofrece audio multicanal proveniente de hasta 5.1 canales independientes. Se trata del mismo sistema de sonido surround Dolby Digital que se utiliza en los cines.

DTS
Estas siglas significan “Digital Theater Systems”. Se trata de un sistema de sonido envolvente que ofrece audio multicanal proveniente de hasta 6 canales independientes.

Etiqueta ID3
Es un método para incorporar información relacionada con las pistas en un fichero MP3. Esta información incorporada puede consistir en el título de la pista, el nombre del artista, el título del álbum, el género musical, el año de producción, comentarios y otros datos. El contenido se puede editar libremente utilizando programas con funciones de edición de etiquetas ID3. Si bien las etiquetas están limitadas en la cantidad de caracteres, se puede visualizar la información cuando se reproduce la pista.

Formato ISO9660
Es la norma internacional para la lógica del formato de las carpetas y los ficheros de un CD-ROM. En relación con el formato ISO9660, existen reglas para los siguientes dos niveles.

Nivel 1:
Para el nombre del fichero se utiliza un formato 8.3 (el nombre consta de hasta 8 caracteres, mayúsculas en inglés de medio byte, números de medio byte y el signo "_", con una extensión de tres caracteres).
Nivel 2:
El nombre del fichero puede tener hasta 31 caracteres (incluido el signo "." y la extensión del fichero). Cada carpeta contiene menos de 8 jerarquías.
Formatos extendidos
Joliet:
Los nombres de los ficheros pueden tener hasta 64 caracteres.
Romeo:
Los nombres de los ficheros pueden tener hasta 128 caracteres.

m3u
Las listas de reproducción creadas con el programa "WINAMP" tienen la extensión (.m3u).

MP3
MP3 es la abreviatura de "MPEG Audio Layer 3". Es una norma de compresión de audio definida por un grupo de trabajo (MPEG) de la ISO (Organización Internacional de Normalización). El MP3 puede comprimir los datos de audio hasta aproximadamente una décima parte del nivel de un disco convencional.

MPEG
MPEG son las siglas de "Moving Pictures Experts Group" y es una norma internacional para la compresión de imágenes de vídeo. Algunos DVD vienen con el audio digital comprimido y grabado con este sistema.

Multi-ángulo
Con los programas de TV convencionales, si bien se utilizan varias cámaras para filmar simultáneamente las escenas, sólo las imágenes provenientes de una cámara por vez se transmiten a la TV. Algunos DVD vienen con escenas filmadas desde ángulos múltiples, lo que le permite al usuario escoger el ángulo de visión deseado.

Multi-audio (Diálogos multilingües)
Algunos DVD vienen con diálogos grabados en varios idiomas. En un solo disco se pueden grabar diálogos en hasta 8 idiomas, lo que le permite al usuario seleccionar el idioma deseado.

Multi-sesión
La multi-sesión es un método de grabación que permite grabar datos adicionales en otro momento. Al grabar datos en un CD-ROM, CD-R o CD-RW, etc., se considera a todos los datos desde el comienzo hasta el final como una sola unidad o sesión. Este método permite grabar más de 2 sesiones en un solo disco.

Multi-subtítulos
En un solo DVD se pueden grabar subtítulos en hasta 32 idiomas, lo que le permite al usuario escoger el idioma deseado.

Número de región
Los reproductores de DVD y los discos DVD vienen con números de región que indican la zona en que los adquirió. No se podrá reproducir un DVD a menos que tenga el mismo número de región que el reproductor de DVD. El número de región de esta unidad se encuentra en la parte inferior de la unidad.

Packet Write
Es un término general que se refiere a un método para escribir ficheros en un CD-R, etc., en el momento necesario, al igual que en el caso de los ficheros que se escriben en un disquete o en el disco duro.

PCM lineal (LPCM)/Modulación de códigos de impulso
LPCM son las siglas de Linear Pulse Code Modulation (modulación lineal de códigos de impulso) y representan el sistema de grabación de señal que se utiliza para discos DVD y CD de música. Por lo general, los DVD se graban con una mayor frecuencia de muestreo y velocidad de grabación que los CD. Por lo tanto, los DVD pueden ofrecer una mayor calidad de sonido.

Relación de aspecto
Es la relación de ancho/altura de una pantalla de TV. Un display normal tiene una relación de aspecto de 4:3. Los displays panorámicos tienen una relación de aspecto de 16:9, por lo que ofrecen una imagen más grande y una presencia y atmósfera de características excepcionales.

Salida/entrada óptica digital
Al transmitir y recibir señales de audio en un formato de señal digital, se reducen al mínimo las posibilidades de que la calidad del sonido se deteriore durante la transmisión. Las salidas/entradas ópticas digitales están diseñadas para transmitir y recibir señales digitales por medios ópticos.

Título
Los discos DVD vídeo poseen una alta capacidad de almacenamiento de datos, lo que permite grabar varias películas en un solo disco. Si, por ejemplo, un disco tiene tres películas separadas, éstas se dividen en título 1, título 2 y título 3. Esto permite al usuario disfrutar de la comodidad que brinda la función de búsqueda de títulos así como las demás funciones.

VBR
VBR es la abreviatura de velocidad de grabación variable. En general, se utiliza mucho más la velocidad de grabación constante (CBR). Pero al ajustar con flexibilidad la velocidad de grabación de acuerdo con las necesidades de compresión de audio, se puede lograr un nivel de calidad del sonido con prioridades de compresión.

Velocidad de grabación
Expresa el volumen de datos por segundo o unidades bps (bits por segundo). Cuanto mayor sea la velocidad, más información habrá para reproducir el sonido. Si se utiliza el mismo método de codificación (tal como MP3), cuanto mayor sea la velocidad, la calidad del sonido será superior.

WMA
WMA es la abreviatura de Windows Media™ Audio, y se refiere a la tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden cifrar utilizando la versión 7 o posterior del Windows Media Player.
Windows Media y el logo de Windows son marcas comerciales o registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o en otros países. ■

Especificaciones

Generales

Fuente de alimentación nominal ..... 14,4 V CC (gama de tensión permisible: 12,0 V a 14,4 V CC)
Sistema de conexión a tierra ..... Tipo negativo
Consumo máximo de corriente ..... 10,0 A
Dimensiones (An × Al × Pr):
- DIN
  - Bastidor ..... 178 mm × 100 mm × 166 mm
  - Cara anterior ..... 171 mm × 96 mm × 16 mm

Peso ..... 3,0 kg

Visualización

Tamaño de la pantalla/relación de aspecto ..... 7,0 pulgadas de ancho/16:9 (área efectiva de visualización: 156 × 82 mm)
Píxeles ..... 336 960 (1 440 × 234)
Tipo ..... Matriz activa TFT, tipo transmisivo
Sistema en color ..... NTSC/PAL/PAL-M/SECAMC-ompatible
Gama de temperatura de almacenamiento ..... –20 °C a +80 °C
Ajuste de ángulo ..... 0° a 21° (Ajuste inicial: 0°)

Audio

Potencia de salida máxima ..... 50 W × 4
50 W × 2/4 Ω + 70 W × 1/2 Ω (para altavoz de subgraves)
Potencia de salida continua ..... 22 W × 4 (50 a 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)
Impedancia de carga ..... 4 Ω a 8 Ω × 4
4 Ω a 8 Ω × 2 + 2 Ω × 1
Nivel de salida máx. del preamplificador (Pre-out) ..... 4,0 V
Ecualizador (ecualizador paramétrico de 3 bandas):
- Baja
  - Frecuencia ..... 40/80/100/160 Hz
  - Factor Q ..... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si intensificado)
  - Ganancia ..... ±12 dB
- Media
  - Frecuencia ..... 200/500/1k/2k Hz
  - Factor Q ..... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si intensificado)
  - Ganancia ..... ±12 dB
- Alta
  - Frecuencia ..... 3,15k/8k/10k/12,5k Hz
  - Factor Q ..... 0,35/0,59/0,95/1,15 (+6 dB si intensificado)
  - Ganancia ..... ±12 dB

HPF:
- Frecuencia ..... 50/80/125 Hz
- Pendiente ..... –12 dB/oct

Altavoz de subgraves:
- Frecuencia ..... 50/80/125 Hz
- Pendiente ..... –18 dB/oct
- Ganancia ..... ±12 dB
- Fase ..... Normal/Inversa

Reproductor de DVD

Sistema ..... Sistema de DVD vídeo, Vídeo CD, CD, WMA, MP3
Discos utilizables ..... DVD vídeo, Vídeo CD, CD, CD-R/RW, DVD-R/RW
Número de región 4
Respuesta de frecuencia ..... 5 Hz a 44 000 Hz (con DVD, a una frecuencia de muestreo de 96 kHz)
Relacion de senal a ruido .... 97 dB (1 kHz) (red IEC-A) (CD: 96 dB (1 kHz) (red IEC-A)) (nivel RCA)
Nivel de salida:
- Vídeo ..... 1,0 Vp-p/75 Ω (±0,2 V)

Número de canales ..... 2 (estéreo)
Formato de decodificación MP3 ..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
Formato de decodificación WMA ..... Ver. 7, 7.1, 8 (audio 2 canales) (Windows Media Player)

Sintonizador de FM

Gama de frecuencias ..... 87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilidad utilizable ..... 8 dBf (0,7 μV/75 Ω, mono, Señal/ruido: 30 dB)
Relación de señal a ruido .... 75 dB (red IEC-A)

Sintonizador de AM

Gama de frecuencias ..... 531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz)
530 kHz a 1 640 kHz (10 kHz)
Sensibilidad utilizable ..... 18 μV (Señal/ruido: 20 dB)
Relación de señal a ruido .... 65 dB (red IEC-A)

Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones, para incorporar mejoras, sin previo aviso.

A
Aspecto de TV 101

B
Brillo 108
Búsqueda directa 34

C
Capítulo 125
Color 108
Contraste 108
Control de padres 101, 125
Control de reproducción (PBC) 125

D
Dolby Digital 125
DTS 125

I
Icono de ángulo 35, 101
Idioma de los subtítulos 35, 99
Idioma de menús 100
Idioma del audio 34, 100

M
Marcador 32
Modo panorámico 108
MPEG 126
Multi-ángulo 35, 126
Multi-audio 34, 126
Multi-subtítulos 35, 126

N
Número de código 101
Número de región 8, 126

P
PBC (control de reproducción) 38
PCM lineal (LPCM) 127

R
Relación de aspecto 101, 127

S
Salida/entrada óptica digital 127

T
Tabla de códigos de idioma 124
Título 127
Tono 108

V
Vídeo CD 8

Visit us on the World Wide Web at

http://pioneer.jp/group/index-e.html

<Middle East & Aflica>	
Pioneer Gulf.FZE	**http://www.pioneer-uae.com**
<Oceania>	
Pioneer Electronics Australia. Pty.Ltd	**http://www.pioneeraus.com.au**
<Asia>	
Pioneer Electronics Asiacentre.Pte	**http://www.pioneer.com.sg**
Pioneer (HK) Ltd.	**http://www.pioneerhongkong.com.hk**
Pioneer High Fidelity Taiwan Co., Ltd.	**http://www.pioneer-twn.com.tw**
<Latin>	
Pioneer International Latin America S.A.	**http://www.pioneer-latin.com**

PIONEER CORPORATION
4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU
TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV
Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.
253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936
TEL: 65-6472-7555

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.
178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.
300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
TEL: 1-877-283-5901
TEL: 905-479-4411

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.
Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000
TEL: 55-9178-4270

先鋒股份有限公司
總公司：台北市中山北路二段44號13樓
電話：(02) 2521-3588

先鋒電子（香港）有限公司
香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心
9樓901-6室
電話：(0852) 2848-6488

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2008 por Pioneer Corporation. Todos los derechos reservados.

Impreso en Japón
<KMMZF> <08B00000>
<CRB2803-A> RD